

中国制造业逆向跨国并购战略协同效应研究

——基于秦川发展的案例研究

任晓燕

(西安交通大学城市学院 陕西西安 710018)

[摘要] 随着中国经济实力的增强,逆向跨国并购方式快速增长。在理论分析的基础上,从跨国并购的过程及并购后的绩效两个方面,详细分析秦川发展逆向并购美国 UAI 公司的全过程。通过秦川发展的案例研究,总结中国企业逆向跨国并购成功的关键要素,为中国企业逆向跨国并购提供一定的借鉴。

[关键词] 逆向跨国并购;秦川发展;战略协同效应

[中图分类号] F276 [文献标识码] A [文章编号] (2015)02-0001-04

一、逆向跨国并购的涵义与现状

跨国并购是指一国(母国)企业基于某种目的通过取得另一国(东道国)企业的全部或部分资产(或股份),对另一国(东道国)企业的经营管理实施一定的或完全的控制行为。逆向跨国并购区别于传统意义上的跨国并购,是指由不发达国家(地区)的企业向发达国家(地区)企业实施的跨国并购行为。

随着我国改革开放的深入和经济实力的增强,越来越多的企业将目光投向海外,实施“走出去”战略。近年来,中国逆向跨国并购的案例屡见不鲜,最著名的是联想集团收购 IBM 全球 PC 业务和吉利控股集团收购瑞典著名汽车品牌沃尔沃。

与绿地投资相比,跨国并购不仅可以获得目标企业的技术、品牌、营销渠道、技术和管理团队,而且可以迅速扩大市场和规模,控制投资风险。“十一五”期间,我国跨国并购投资年均增长 29.6%。据摩根大通的一项统计显示,2010 年上半年,中国作为收购方的并购交易额排在美国之后居全球第二位。据清科研究中心数据显示,2012 年中国海外并购案例数共计 112 起,与 2011 年同期相比上升 1.8%,其中披露金额的有 88 起,并购总额为 298.25 亿美元,同比上升 6.1%,平均并购金额为 3.389 亿美元。2006-2012 年中国企业海外并购情况,如表 1 所示。

表 1 2006-2012 年中国企业海外并购情况

年份	案例数	并购总额(美元)
2006	20	5895.35
2007	35	12670.00
2008	33	8684.68
2009	38	16098.93
2010	57	13195.09
2011	110	28098.92
2012	112	29825.21

数据来源:清科研究中心

目前,海外并购主要涉及两大领域,一是资源类并购,如中石油、中石化、中海油等三大石化企业对境外油气田权益的收购,以及国内矿产煤炭企业对境外矿区权益的收购等。2010 年 3 月,中石油联合壳牌以 35 亿澳元收购澳大利亚规模最大的煤层气生产商 ARROW 能源公司 100% 股票。2010 年 10 月,中石化全资子公司出资 71.09 亿美元增资雷普索尔巴西子公司,增资后持有该公司 40% 的股权。二是家电、机械、电信等优势产业的国内名牌企业,对国外同行业企业的并购。据统计数据显示,从 2012 年完成并购交易的行业分布来看,制造业、能源及矿业、金融业完成并购交易数量位列前三,分别以 450、330、207 起占并购案例总数量的 18%、13% 和 8%。

[收稿日期] 2015-5-20

[作者简介] 任晓燕(1979-),女,管理学硕士,讲师,主要研究方向为跨国公司经营与管理。

中国进行跨国并购的企业仍然是以大型、超大型的国有垄断企业为主,如中石化、中石油、中国网通、首钢集团、中信集团等。这些企业成为跨国并购的先行军和主力军,为跨国并购的发展积累宝贵经验。然而,它们的成功很大一部分得益于政府的支持。进入 21 世纪,民营企业日益活跃在海外并购的舞台,越来越多的中国企业开始尝试收购制造类、高科技类企业,甚至涉足生产流程、品牌等无形资产。2010 年 4 月,国内最大的民营软件外包企业博彦科技集团全资收购了包括生产 Iphone、安致、黑莓等智能手机的美国 Extend Logic 公司。2010 年 8 月,浙江民营企业吉利集团完成对福特汽车公司旗下沃尔沃轿车公司全部股权的收购,总价约为 18 亿美元。2009 年 6 月-2012 年 6 月中国企业海外并购情况如表 2 所示。

表 2 2009 年 6 月-2012 年 6 月中国企业海外并购统计

企业类型	案例数 (总)	案例数 (披露金额)	并购总额 (美元)	平均并购金额 (美元)
中央企业	35	32	44737.34	1398.04
国有企业	109	89	21270.91	239.10
民营企业	118	83	10569.03	127.34
未披露	3	1	235.85	235.85
总计	265	205	76813.16	374.70

数据来源:清科研究中心

随着中国经济的持续发展以及企业实力的不断增强,中国企业逆向跨国并购已成为一种必然的趋势,未来几年必将保持高速增长。

二、文献述评

战略协同效应是企业跨国并购所追求的根本目标。跨国并购的协同效应包括经营协同效应、管理协同效应和财务协同效应。目前,国内外学者关于企业跨国并购后是否能够产生协同效应,持有如下几种不同的观点。

第一种观点认为,跨国并购能够使并购企业和目标企业的竞争力增强,产生协同效应。Chung 和 Alcaccer(2002)认为,跨国并购是获取创造性资产最有效的方式,跨国并购不仅给并购企业带来名誉和声望,还使得它获得并控制已有的知识和人力资本等资源,进入当地市场^[1]。Bradley 等(1998)认为,企业跨国并购是为了实现协同效应,企业的并购能给并购后的企业带来正的效应^[2]。Berkovitch 和 Narayanan(1993)研究表明,企业并购使得并购后的企业实现了协同效

应^[3]。邵新建(2012)等的研究表明,中国企业的跨国并购能够成功地创造协同效应^[4]。刘文纲(2004)研究表明,无形资产的并购可以产生协同效应^[5]。陈志强(2002)认为,协同效应是通过活动和资源的并联与共享,实现规模经济效益和范围经济效益^[6]。

第二种观点认为,跨国并购使并购企业和目标企业的竞争力减弱,没有产生正的协同效应。塞罗沃(1994)研究表明,企业并购者获得的平均收益为负^[7]。冯根福和吴林江(2001)研究表明,并购后当年或次年实现了协同效应,但随后呈逐年下降的趋势,并没有给公司带来持续的正效应^[8]。张瑞稳和冯杰(2007)研究表明,并购没有产生正的协同效应^[9]。徐杰和陈琪(2004),方芳和闫晓彤(2002)研究表明,横向并购的协同效应优于纵向和混合并购的协同效应^[10,11]。余光和杨荣(2000)研究表明,并购后目标公司的收益是正的,而收购方却难以获得正效益^[12]。

第三种观点认为,跨国并购后产生的协同效应既可能是正效应,也可能是负效应。James 和 John(1991)研究表明,并购后的协同效应既可能是正的,也可能是负的,主要取决于双方共享的内容^[13]。

针对中国企业的逆向跨国并购,Wang 和 Boateng(2007)首次对其进行了研究,通过分析中国企业在 9 个发达国家的 27 起并购案例,认为中国企业的逆向跨国并购为并购企业的股东带来的效益是显著为正的^[14]。然而,有关中国企业在特定发达国家的逆向跨国并购,现有文献并未涉及。同时,最新发布的一项调查显示,目前中国企业逆向跨国并购失败率高达七成。鉴于此,本文拟对特定企业进行单案例研究,对秦川发展在美国收购 UAI 的逆向跨国并购所产生的战略协同效应进行具体分析。

三、研究设计

案例研究是结合市场实际,以典型案例为素材,并通过具体分析、解剖,促使人们进入特定的情景和过程,建立真实的感受和寻求解决问题的方案。案例研究有多案例研究和单案例研究两种。与单案例研究相比,多案例研究的明显优势在于结论更加可靠、准确,更容易导向定量分析,更有助于增加理解的多样性^[15]。

虽然目前中国企业逆向跨国并购的步伐在不断加快,但中国企业逆向跨国并购刚刚起步,而且跨国并购是一项复杂的系统工程,涉及的因素多,需要的时间长,据最新调查数据显示,70%的中国企业最终都以失

败告终。因此,开展多案例研究遇到了一定的困难和挑战,故本文采用单案例研究,通过对单个企业逆向跨国并购的深入分析,总结中国企业逆向跨国并购成功的经验,为其他企业逆向跨国并购提供借鉴。

秦川发展在逆向跨国并购、整合资源方面进行了积极的探索,成功打开了北美高端市场,不仅取得了丰硕的经济成果,而且获得了许多值得借鉴和推广的跨国并购经验。同时,秦川发展是一家上市公司,有关公司的数据资料比较容易获得。因此,本文以陕西秦川机械发展股份有限公司作为研究对象。在资料收集方面,本文采用企业访谈收集一手资料和企业网站收集二手资料相结合的方式。

四、秦川发展的逆向跨国并购

(一)公司概况

秦川集团下属有12家一级子公司和11家二级子公司,是以生产精密机床、机床液压件、机床铸件为主的全国机械行业骨干企业。1994年被国务院确立为全国建立现代企业制度百户试点企业之一。

1998年,集团公司控股设立的秦川发展,发行了11077万股A股股票,股票在深圳证券交易所上市;2001年,成功实施债转股,中国华融、长城、信达、东方等四家金融资产管理公司参股,公司实现投资主体多元化;2009年12月,公司增资控股宝鸡机床,实现了陕西省机床工具行业优势企业的强强联合和优势互补;截至2009年底,公司注册资本7.5亿元,资产总额达42亿元,实现销售收入47.58亿元,实现工业总产值45.41亿元,实现工业增加值8.33亿元,实现利税3.55亿元,实现利润2.09亿元;2012年达到年销售收入100亿元的产业规模,跻身国内装备制造50强。

(二)秦川发展收购UAI公司

秦川集团的海外收购起意于2001年。当时,秦川集团的主导产品七大精密磨齿机系列已在国内占有75%的市场份额,但每年的出口却只有几十万美元。秦川集团根据国内机床工具行业“低端混战、高端失守”的情况,对集团的发展战略进行调整,对企业的重新定位。

(1)价值认定。为了引进国外先进技术和经营模式,提升秦川发展的核心竞争力,2004年6月秦川集团决定由其下辖的上市公司——秦川发展以195万美元收购UAI公司60%的股份。秦川集团在项目中放弃了100%收购,采取了“股份收购+增资扩股”的并购重组模式。在收购UAI的具体决策中,作为企业的

高层管理者要在此次收购行为进行准确定位,具体分析两家企业在技术含量、销售市场、销售渠道、品牌等方面的互补性及其成效。

(2)企业整合。跨国并购面临并购前后的企业整合,包括并购风险和文化整合以及跨国管理三大难题。具体为并购重组前的决策风险、并购重组中的交易风险以及并购重组后的整合风险等三层内容,即在并购重组前决策风险的化解,在并购中交易风险的控制以及并购重组后运营风险的防范。针对不同层次的风险因素,秦川制定了相应的应对策略来化解风险,确保这次跨国并购项目的顺利、有效进行。

(3)发展战略。在并购UAI公司后,秦川发展又向UAI公司进行了增资扩股,作为后续发展的保障。根据秦川发展的并购战略,并购的每一阶段都有不同的战略重点,因此每一阶段都有不同的经营重点,具体分为短期、中期和长期目标。短期目标主要是扩大企业的经营规模,而不是盈利;中期目标是在扩大经营规模的基础上适当盈利;长期目标是以提高企业绩效和盈利为主。

五、结论

秦川发展并购UAI公司的案例表明中国企业逆向跨国并购得以成功的几个重要方面:

首先,战略协同效应是企业跨国并购成功的关键。秦川发展并购美国UAI公司,一方面,通过引进国外先进的技术和经营模式,提高了其产品的核心竞争力;另一方面,秦川发展将自己的优势与UAI的优势充分结合,形成了战略协同效应。

其次,并购后的系统整合至关重要。秦川发展逆向跨国并购之所以能够取得成功,至关重要的一点是,并购完成后,秦川发展能够对其关键技术、管理人员以及业务进行有效整合。

最后,企业文化的融合是跨国并购得以成功的保障因素。在跨国并购后活动中,并购双方的企业文化往往存在巨大的差异,如何使两种不同的文化融合在一起,是企业跨国并购成功的保障因素。秦川发展通过“本土化”的经营模式,通过双方的互动,将秦川集团的企业文化逐步渗透到UAI公司中,达到了文化的很好融合。

[参 考 文 献]

[1] CHUNG W, ALCACER J. Knowledge seeking and location

- choice of foreign direct investment in the United States [J]. Management Science, 2002, 48(2).
- [2] BRADLEY M, DESAI A, KIM E H. Synergistic gains from corporate acquisitions and their division between stockholders of target and acquiring firms [J]. Journal of Financial Economics, 1998(17).
- [3] BERKOVITCH, NARAYANAN. Motives for Takeovers: An Empirical Investigation [J]. Journal of Financial and Quantitative Analysis, 1993.
- [4] 邵新建. 中国企业跨国并购的战略目标与经营绩效: 基于A股市场的评价 [J]. 世界经济, 2012(5).
- [5] 刘文纲. 企业并购中的竞争优势转移研究——兼论企业并购中的无形资产协同效应 [M]. 北京: 经济科学出版社, 2004.
- [6] 陈志军. 企业并购后的协同效应及其实现 [J]. 东岳论丛, 2002(03).
- [7] 马克·L. 塞罗沃. 协同效应的陷阱: 公司在并购中如何避免功亏一篑 [M]. 杨炯译. 上海: 上海远东出版社, 2000.
- [8] 冯根福, 吴林江. 我国上市公司并购绩效的实证研究 [J]. 经济研究, 2001(1).
- [9] 张瑞稳, 冯杰. 中国上市公司并购协同效应的实证研究 [J]. 经济与管理研究, 2007(3).
- [10] 徐杰, 陈琪. 不同类型企业并购协同效应的比较 [J]. 工业技术经济, 2004(3).
- [11] 方芳, 闫晓彤. 中国上市公司并购绩效与思考 [J]. 经济理论与经济管理, 2002(8).
- [12] 余光, 杨荣. 企业购并股价效应的理论分析和实证分析 [J]. 当代财经, 2000(7).
- [13] JAMES P, JOHN W. Mergers, Acquisitions, and the Pruning of Managerial Deadwood [J]. Strategic Management Journal, 1991.
- [14] WANG Q, BOATENG A. Cross - Border M & As by Chinese Firms: An Analysis of Strategic Motivation and Performance [J]. International Management Review, 2007(34).
- [15] 黄振辉. 多案例与单案例研究的差异与进路安排——理论探讨与实例分析 [J]. 管理案例研究与评论, 2010(4).

(责任编辑: 张园)

A Research on Strategic Effect of Reverse Cross - Border Mergers and Acquisitions of Chinese Enterprises: A Case Study of Shaanxi Qinchuan Development Co. , LTD

Ren Xiaoyan

(Xi'an Jiaotong University City College, Xi'an, Shaanxi, 710018)

Abstract Along with China's powerful economy, reverse cross - border mergers and acquisitions are growing rapidly. Based on a theoretical analysis, this paper analyses the case of Qinchuan Development reversely merging American UAI in terms of the procedure and the efficiency. With the case study, it summaries the key factors of successful reverse cross - border mergers and acquisitions for Chinese enterprises, which provides more references for more similar mergers and acquisitions.

Key words Reverse Cross - Border Mergers and Acquisitions; Qinchuan Development Co. , LTD; Strategic Effect

西安交通大学城市学院两个项目获批 2015年度陕西省高等教育教学改革研究项目立项

近日,陕西省2015年度高等教育教学改革研究项目评选结果揭晓,根据《关于公布2015年度高等教育教学改革研究项目立项结果的通知》(陕教高【2015】21号),西安交通大学城市学院2个项目获批立项建设。获批项目分别为:杨健全教授主持的“独立学院经管类本科应用型人才培养模式创新研究与实践”和韩红建副教授主持的“基于应用型人才培养的大学英语教学立体化改革与实践”。

浅析陕西丝绸之路经济带的建设与发展

魏昀妍,曹悦

(西安交通大学城市学院 陕西西安 710018)

[摘要] 陕西自古以来就是我国重要的对外开放门户,早在3000多年前,长安就同诸多国家开展了在政治、经济等方面的交往。“一带一路”战略的稳步推进与发展,新丝绸之路的全面提出,这都使得作为自古至今丝绸之路经济带的“腹心”和丝绸之路起点的陕西,站在了内陆向西开放战略的重要位置,也给陕西带来新的历史机遇,如何更好地参与其中,实现经济的发展是值得探讨的内容。通过对陕西自然、人文旅游、矿产能源等资源基本优势的梳理,概括陕西在新丝绸之路经济发展中的产业发展进程,浅谈未来的经济发展选择方向。

[关键词] 丝绸之路经济带;经济发展基础;资源;产业发展

[中图分类号] F139 **[文献标识码]** A **[文章编号]** (2015)02-0005-05

2013年9月习近平主席提出的建设“丝绸之路经济带”的宏伟设想,是中国站在全球经济繁荣的战略高度推进中国与中亚合作跨区域效应的新举措,这也必将为陕西未来经济发展提供新的契机。

加快陕西经济的转型及参与丝绸之路经济带建设发展,认清资源禀赋基础、空间地理的优劣、历史文化旅游等因素,发挥自身相对比较优势,更好地发展经济。“一带一路”战略给陕西带来新的历史机遇。

一、陕西经济发展的基础

“一带一路”战略的稳步推进与发展,新丝绸之路的全面提出,都给作为自古至今丝绸之路经济带的“腹心”和丝绸之路起点的陕西,提供了未来经济发展新的契机。认清自身的自然、地理资源,发挥自身相对比较优势,更好地推动丝绸之路经济带的建设发展。

(一)陕西的自然资源基本情况

自然资源是社会生产发展的首要因素,一个地区的自然资源越丰裕,则可供生产的原材料越充分。因此自然资源很大程度上决定了该地区的产业发展结构。

1. 陕西的人文旅游资源

自然条件之所以较为复杂,是因为陕西地处中国西北地区东部黄河中游,地域南北长约880公里,东西宽160~490公里,土地总面积20.56万平方公里,占全国土地面积的2.1%,其中耕地面积398.5万公顷、园地面积83.3万公顷、林地面积1121.1万公顷、草地面积287.8万公顷。陕西森林面积853.24万公顷,森林覆盖率为41.42%,林木蓄积量4.24亿立方米,南部的秦巴地区是中国生物资源异常富集的地区之一,该区共有药用植物2000余种,占全国的40%;高等植物4200余种,约占全国52%;兽类和鸟类500余种,约占全国的30%,动植物资源丰富,蕴藏着巨大的经济开发价值。

水力资源可开发量为666.66万千瓦,其中黄河流域为234.06万千瓦,长江流域为432.60万千瓦(见表1所示)。陕西境内丝绸之路旅游文化资源非常丰富,涉及历史文化遗存,丝路历史文化名人、事件等,陕西作为“丝绸之路:长安-天山廊道的路网”世界文化遗产的起点,具有承东启西、连接南北的独特文化与区位优势。

[收稿日期] 2015-05-28

[基金项目] 西安市2015年度社会科学规划基金项目,项目编号:15Z42;陕西省社科界2015年度重大理论与现实问题研究项目,立项号:2015C109

[作者简介] 魏昀妍(1985-),女,经济学硕士,讲师,研究方向为国际贸易;曹悦(1993-),女,本科在读,金融方向。

表1 2013年陕西省自然资源数据

指标	单位	2013年
自然资源		
土地资源		
耕地面积	(万公顷)	398.5
园地面积	(万公顷)	83.3
林地面积	(万公顷)	1121.1
草地面积	(万公顷)	287.8
林木资源		
森林面积	(万公顷)	853.24
森林覆盖率	(%)	41.42
林木蓄积量	(亿立方米)	4.24
水力资源(可开发量)		
黄河流域	(万千瓦)	666.66
长江流域		234.06
		432.60

资料来源:《陕西统计年鉴》(2013)

目前陕西省内有世界遗产1处;国家级风景名胜区5处,自然保护区5处,森林公园15处,地质公园3处,历史文化名城6个;各类文物保护单位3.6万处,重点文物保护单位2500多处,全国重点文物保护单位57处,位居全国之冠。毋庸置疑,旅游业也成为了陕西优势突出的特色产业,仅2007年,其旅游总收入达到504.1亿元,在陕西省同年国内生产总值中占9.4%。极大的旅游开发价值使得陕西的旅游产业发展有着很大的未来发展前景优势。陕西省着力“168”旅游产品开发,“1”是强化和发挥西安旅游中心城市的地位和作用,打造“最具东方神韵”的古都形象,“6”是六大品牌旅游景区,“8”是完善总管全省的八条精品旅游线路。

2. 陕西的矿产能源

陕西不仅有着丰富的自然资源,其矿产资源亦是全国最富集省份之一,矿产资源种类繁多,储蓄量丰富,主要的矿产资源保有储量列居全国前位,煤、天然气、水泥用石灰岩、钼、汞、石棉、镁盐等(如表2所示)都具有全国性的开发优势,铅、锌、铜、铁、石油等都拥有省区开发优势。在国民经济赖以发展的15种支柱矿产资源中,陕西的盐矿位居全国首位,煤、石油、天然气、水泥用石灰岩均占全国第四,西部前列(如表3所示)。

表2 2013年陕西省主要矿产保有储量

矿种	储量单位	保有储量	矿种	储量单位	保有储量
钠盐	亿吨	8855.33	铅	金属万吨	159.48
煤	亿吨	1639.68	锌	金属万吨	350.62
石油(剩余可采储量)	万吨	33713.00	汞	金属吨	1499.19
天然气(剩余可采储量)	亿立方米	66231.14	锑	金属吨	27547.48
岩金	金属吨	328.91	水泥用石英岩	矿石亿吨	76.84
砂金	金属吨	14.82	玻璃用石英岩	矿石亿吨	1.87
伴生金	金属万吨	6.68	铁	矿石亿吨	7.82
钼	金属万吨	101.51	-	-	-

资料来源:《陕西统计年鉴》(2014)

表3 2012年陕西矿产保有储量居全国前十位的矿种

位次	矿种	矿种数
1	盐矿、水泥配料用黄土、片麻岩、透辉石	4
2	煤层气、铀矿、毒重石、石榴子石(矿物)、海泡石黏土等	9
3	钛矿、锶矿、镁盐、高岭土、蓝石棉、蛭石	8
4	煤炭、石油、天然气、钒矿、矽线石、重晶石、长石、水泥用石灰岩等	10
5	油页岩、岩金、化肥用蛇纹岩、石墨(隐晶质)陶粒页岩	5
6	汞矿、铋矿、锗矿、伴生硫、石榴子石(矿石)、石棉、饰面用大理岩	7
7	钼矿、磷矿、镍矿、冶金用石英岩、钛矿(原生钛[磁]铁矿)、石煤等	8
8	砂金、钛矿(钛铁砂矿物)、铍矿(绿柱石矿物)、云母(片云母)	4
9	冶金用白云岩、冶金用脉石岩、自然硫	3
10	锑矿、红柱石、玻璃用白云岩、滑石	4

资料来源:《陕西统计年鉴》(2013)

这些富集的矿产资源为陕西的经济发展提供了可靠的资源保障,也为陕西的工业发展打下夯实的物质基础。在制造业为主的基础上形成了以新型能源化工、先进装备制造等工业体系,并成为支撑陕西经济增

长的核心力量^[1]。陕西的工业发展战略部署为:陕北跨越发展,关中率先发展,陕南突破发展三步走战略。西安为中心的西部地区核心经济支撑区;陕北建成能源接续地、生态环境建设的模范区;陕南建成融生物资源、旅游资源和水资源开发为一体的多元经济区。

(二) 陕西所具有的地理优势

陕西地处中国地理中心,是连接中国东部、中部、西北、西南地区的枢纽以及西北地区的东大门,占据着“承东启西、连接南北”的良好地理优势。在西部大开发的战略上,陕西是西部大开发的“第一阶梯”和重点区域。

首先,它多方位多层次吸收资金、技术、资源等生产要素,使得整个西部地区由东向西转移产业更加便捷。

其次,陕西具有廉价的土地、劳动力以及能源和原材料供应,这与东部沿海地区相比无疑使项目的投资建设以及生产成本大大减少,与西部其他省份相比,陕西有较为便捷的交通基础设施以及优势的科技、教育资源,有能力吸收创新技术,从而促进西北地区的发展。

此外,西安自古以来就是丝绸之路的起点,是欧亚大陆桥中国段和黄河流域最大的中心城市,是西北的金融中心、商贸和物流中心、科教中心、制造中心以及旅游中心。陕西关中更是丝绸之路经济带最大的经济增长带,分布着西安、宝鸡、杨凌等国家高新技术产业开发区和经济技术开发区,成为中西亚国家进入中国市场的东大门和中国向西亚、中亚以及欧洲市场开放拓展的西大门,故此陕西所具有的特殊地理位置优势毋庸置疑^[2,3]。

(三) 改革开放以来陕西的经济增长状况

改革开放给经济发展带来了巨大的机遇和挑战,同时也给陕西经济带来巨大的转变。从 GDP 规模以及占全国的比重来看,陕西的 GDP 从 1978 年的 81 亿元增长至 2012 年的 14454 亿元,同期全国的 GDP 从 3645 亿元增长至 518942 亿元,陕西的 GDP 总量占全国的比重由 1978 年的 2.2% 先降低至 1998 年的 1.7%,而后逐步攀升至 2012 年的 2.8%。

从人均 GDP 规模来看,陕西人均 GDP 从 1978 年的 291 元增加至 2012 年的 38564 元,占全国比重由 76.4% 升至 2012 年的 100.4% (如表 4 所示)。

表 4 1978 - 2012 年陕西 GDP 及人均 GDP 占全国比重变化

年份	GDP (亿元)			人均 GDP (元)		
	陕西	全国	占全国比重 (%)	陕西	全国	占全国比重 (%)
1978	81	3645	2.2	291	381	76.4
1980	95	4546	2.1	334	463	72.1
1982	112	5323	2.1	385	528	72.9
1984	149	7208	2.1	504	695	72.5
1986	208	10275	2.0	688	963	71.4
1988	314	15043	2.1	1004	1366	73.5
1990	404	18668	2.2	1241	1644	75.5
1992	532	26924	2.0	1571	2311	68.0
1994	839	48198	1.7	2424	4044	59.9
1996	1216	71177	1.7	3446	5846	58.9
1998	1458	84402	1.7	4070	6796	59.9
2000	1804	99215	1.8	4968	7858	63.2
2002	2253	120333	1.9	6161	9398	65.6
2004	3176	159878	2.0	8638	12336	70.0
2006	4744	216314	2.2	12840	16500	77.8
2008	7315	314045	2.3	19700	23708	83.1
2010	10123	401513	2.5	27133	30015	90.4
2012	14454	518942	2.8	38564	38420	100.4

资料来源:《陕西统计年鉴》(2013)、《中国统计年鉴》(2013)

总体上看,陕西占全国 GDP 总量比重呈现先降后升的趋势,陕西省人均 GDP 已经超过全国平均水平。

2014 年,西部各省区(市)经济运行总体平稳。从地区生产总值总量来看,四川、内蒙、陕西位列前三。从增速来看,西部各省区(市)增速均高于全国平均水平(7.4%)。

陕西省生产总值(如表 5 所示)同比增长 9.7%,高于全国平均水平 2.3 个百分点,在西部排名第四,同比排名上升两位。2014 年陕西省实现生产总值 17689.94 亿元,比上年增长 9.7%。其中,第一产业增加值 1564.94 亿元,增长 5.1%;第二产业 9689.78 亿元,增长 11.2%,其中规模以上工业增加值 7468.64 亿元,增长 11.3%;第三产业 6435.22 亿元,增长 8.4% (如表 6 所示)。其中第二产业占生产总值比例较大。可以看出,发挥陕西省的能源资源优势,建设能源型高新技术产业将对经济发展有着至关重要的影响。

表5 地区生产总值(亿元、%、%)

省市	累计数	增长率	增速与去年同期比较
贵州	9251.01	10.8	-1.7
重庆	14265.40	10.9	-1.4
云南	12814.59	8.1	-4
西藏	920.83	10.8	-1.3
甘肃	6835.27	8.9	-2.4
陕西	17689.94	9.7	-1.3
新疆	9264.10	10	-1.3
青海	2301.12	9.2	-1.6
广西	15672.97	8.5	-1.7
四川	28536.66	8.5	-1.5
宁夏	2752.10	8	-1.8
内蒙	17769.51	7.8	-1.2
全国	636463.00	7.4	-0.3

表6 2014年陕西及全国主要统计数据

指标	单位	全国		陕西	
		绝对额	比上年增长(%)	绝对额	比上年增长(%)
生产总值	亿元	636463	7.4	17689.94	9.7
第一产业	亿元	58332	4.1	1564.94	5.1
第二产业	亿元	271392	7.3	9689.78	11.2
#规模以上工业增加值	亿元	-	8.3	7468.64	11.3
第三产业	亿元	306739	8.1	6435.22	8.4
居民消费价格总指数	上年同期=100	102.0	2.0	101.6	1.6

数据来源:陕西统计年鉴

二、陕西在丝绸之路经济带发展建设中的进展

(一)陕西旅游产业的经济发展

陕西得天独厚的文物旅游资源,15个王朝在此建都,具有雄厚的历史文化、革命文化、民俗文化、现代文化等巨大的产业发展潜力。目前,陕西旅游业收入总额占陕西省GDP约9%,是陕西省重点发展的特色经济之一,可以说,陕西旅游业已形成特有品牌,定位和发展都相当成功。陕西省巨大的旅游开发价值使得陕西的旅游产业发展有着很大的未来发展前景优势^[4]。

由上文陕西的旅游资源普查统计,依托丰富的人文、历史、生态、文化等旅游景点文物发展适合的旅游

产品是至关重要的。陕西省着力“168”旅游产品开发,“1”是强化和发挥西安旅游中心城市的地位和作用,打造“最具东方神韵”的古都形象,“6”是六大品牌旅游景区,“8”是完善总管全省的八条精品旅游线路。其中六大品牌旅游景区分别为临潼旅游景区、延安旅游景区、华山旅游景区、法门寺旅游景区、秦岭生态旅游景区、韩城旅游景区。依托陕西省交通网络整合旅游资源,培养特色线路,形成8条精品旅游线路,提供最优质的陕西文化历史旅游特色韵味。譬如建设“丝网”,即“网上丝绸之路”,用来打造便捷、高效的公共信息服务平台、国际化电子商务平台和国际文化交流平台;“丝街”,即“丝绸之路风情街”;“丝博”,即“丝绸之路商旅文化博览会”;“丝书”,即“丝绸之路丛书”,记录丝绸之路经济带沿线的经济文化历史;“丝园”,即“丝绸之路博览园”,为全面整合丝绸之路丰富的科技、文化、教育、旅游、商贸等资源,精心打造“永不谢幕的丝绸之路国家博览园”^[4]。

(二)陕西能源、高新产业的建设现状

丝绸之路经济带,基础在路。作为新丝绸之路的起点,陕西不仅是承东启西乃至全球产业转移之地,也是沟通内陆和亚欧大陆桥、海上丝绸之路的交通枢纽。为此,陕西省加快高速公路、铁路、机场建设,着力打造通江达海的立体交通枢纽,全面提升亚欧大陆桥陕西段的通行和辐射能力。在交通合作上,依附其自身优势,空港新城快速搭建与国内外重要经济区间的空中通道,努力成为一流的国际航空物流枢纽和空中丝绸之路新起点。2013年11月28日“长安号”国际班列正式开通,西安-莫斯科、西安-乌鲁木齐-阿拉木图等航线于2014年开通。长安号的常态化开行,为陕西及周边地区提供了一条面向中亚、中东欧等地的物流大通道。

在企业合作上,2013年6月,陕西代表团与哈萨克斯坦在矿产资源开发、电力资源、现代农业等方面达成诸多合作事宜。结合自身能源资源的优势,陕西的综合科技能力居全国第三,高新技术如电子信息、生物工程、新材料和高节能技术等形成以能源型、先进装备制造为主要产业发展目标,推动陕西省高新技术产业的大力发展及合作发展,突破传统经济的制约。譬如2014年西咸新区取得的新进展,西咸新区在新一代信息技术、现代文化科技旅游、新能源新材料高端装备制造、健康医疗、现代农业科技、临空科技等六大科技产业领域,形成了一批定位高、前景广的产业项目,有力地推动了新区经济较快增长。全年新区实现地区生产总值398.06亿元,较上年增长11.7%,高出全省增速

2个百分点。其中,工业增加值达到200.32亿元,增长13.0%,占比50.3%,对经济发展贡献较大。随着西咸新区晋升为国家级新区,投资项目数量和规模进一步扩大,投资额快速增长。全年新区完成固定资产投资达到1130.43亿元,较上年增长35.8%,高出全省水平18个百分点。

在教育和技术合作上,陕西杨凌中国旱作农业技术援外培训基地,正在建设丝绸之路经济带现代农业国际合作中心,将会成为中亚国家农业技术来源地。此外,西北大学成立中亚学院、丝绸之路研究院,为丝路经济带建设提供智力保障;西安外国语大学成立中亚学院,为加强陕西和中亚国家合作培养人才。发挥高校居多的优势,发展教育合作经济,积极开展丝绸之路文化交流活动,从而推动教育、旅游等经济的发展^[4]。

(三)陕西参与丝绸之路经济带建设的举措及未来的经济发展选择方向

西安作为古丝绸之路的起点,被赋予建设丝绸之路经济带的先锋。在建设丝绸之路经济带中应遵循“五通”原则。一是深化亚欧合作,促进政策沟通。二是建好西安枢纽港,促进道路联通。三是聚集生产要素,促进贸易畅通。四是构建丝路金融中心,促进货币流通。五是打好丝路文化牌,促进民心相通^[3]。

陕西着力提出的建设“五个新起点”:交通物流新起点、科技创新新起点、产业合作新起点、文化旅游新起点和金融合作新起点。努力于打造丝绸之路经济带开发开放高地和金融商贸物流中心、机械制造业中心、能源储运交易中心、文化旅游中心、科技研发中心、高端人才培训中心^[5]。

2015年,西咸新区将紧紧围绕“创新城市发展方式、科技创新驱动产业发展”两大战略任务,强化互联互通、创新驱动,打造新产业、新业态,推进新型城镇化,着力丝路经济带支点,努力建设我国向西开放重要枢纽、西部大开发新引擎、中国特色新型城镇化范例,

Analysis of Shaanxi Silk Road economy with the building and development

Wei junyan, Cao Yue

(Xi'an Jiaotong University City College, Xi'an, Shaanxi, 710018)

Abstract Shanxi is an important city in the process of opening since the ancient times in China. In the early history of more than 3000 years ago, Chang'an developed the relationships of political, economic and other aspects with many countries. With the steady development of "One Initiative One Road" strategy and the new silk road is put forward comprehensively, these make shaanxi stand in the important position of inland in the west open strategy, and these also bring a new historical opportunity to the shaanxi province, which has been always the "centre" of the economic initiative and the starting point of the silk road since the ancient times. How to better involved and realize the economic development are the main contents in this paper. This paper mainly summarized the process of Industry Development in the new silk road and discussed the direction of economic development in the future in shaanxi by combing the basic advantages of natural and cultural tourism, mineral energy resources in shaanxi.

Key words The Silk Road; Economic development; Resources; Industry development

开创新常态下国家新区建设新局面。

三、结论

通过将西安打造成为丝绸之路经济带开发开放高地和金融商贸物流中心、机械制造业中心、能源储运交易中心、文化旅游中心、科技研发中心、高端人才培训中心,使得西安成为丝路经济带的核心城市。陕西应结合自身经济条件,充分利用国家的各种政策优势,抓住丝绸之路经济带、西部大开发、建设关中-天水经济区等重大机遇战略,通过产业集聚及城市基础设施建设的完善,带动企业总部、资本、金融机构向城市集聚,利用旅游、历史文化资源提升西安的国际影响力。

丝绸之路经济带战略是新时期我国向西开放和区域协调发展的重要战略举措,既促进西部开发,也推动了区域经济一体化^[4,6]。以西北地区为主的西部地区,可以很好地利用丝绸之路经济带提供的广阔市场以及丰富资源,加快发展进程。

[参 考 文 献]

- [1] 马莉莉,任保平.丝绸之路经济带发展报告2014[R].北京:中国经济出版社,2014.
- [2] 高育才,曹子竖.西北地区经济发展蓝皮书[M].北京:人民出版社,2008:3-4.
- [3] 丝路经济:让西安向西“丝绸之路经济带”[N].陕西日报,2013-09-26.
- [4] 张宝通.丝绸之路经济带上的陕西思路[N].陕西日报,2013-10-21.
- [5] 樊维斌.陕西建设丝路经济“五个新起点”[EB/OL].丝路网,2014-01-22.
- [6] 胡鞍钢,马伟,鄢一龙.“丝绸之路经济带”:战略内涵、定位和实现路径[J].新疆师范大学学报(哲社版),2014(2).

(责任编辑:司国安)

关于独立学院应用型人才培养方案设计的探索与研究

王 军,李崇祥,张志钢

(西安交通大学城市学院 陕西西安 710018)

[摘要] 人才培养方案是高等学校人才培养的纲领性文件,集中体现了学校的办学理念、目标和定位,是学校教学工作安排的理论和实践依据。基于对独立学院应用型人才内涵的解读,以西安交通大学城市学院为例,从指导思想、课程体系、课程内容等方面对独立学院应用型人才培养方案进行了有益的思考和探索。

[关键词] 独立学院;应用型人才;人才培养方案

[中图分类号] G642.0 **[文献标识码]** A **[文章编号]** (2015)02-0010-04

独立学院凭借母体学校的教育资源优势和民营运作的机制优势迅速发展,成为高等教育由精英教育向大众化教育转变的重要承担载体,为中国的高等教育大众化进程做出了巨大的贡献。现在多数独立学院已渡过发展的初创期,在经过量的迅速扩张之后,学校的基础教学设施不断完善,目前处于质变的关键阶段,提高教育质量已成为其发展指向。要提高教学质量,关键是要因材施教,构建出具有自身特色的人才培养方案。人才培养方案是高等学校人才培养的纲领性文件,集中体现了学校的办学理念、目标和定位,是学校教学工作安排的理论和实践依据。西安交通大学城市学院根据区域经济的发展趋势、人才市场需求和办学实际情况,不断从指导思想、课程体系、实践教学以及综合素质培养等多方面对人才培养方案的设计进行了有益的探索和实践。

一、独立学院人才培养方案现状和存在的问题

(一)独立学院人才培养方案的现状

独立学院人才培养方案的设计和编制呈现出以下几种模式:1.沿用型,在学校成立初期,独立学院的竞争主要体现在考生对办学条件的选择上,因而很多独立学院的投资方和管理者都把主要精力放在办学条件的建设上,在人才培养上,基本上沿用母体学校的培养

方案和教学计划;2.改进型,学校在其后的办学过程中,对培养方案逐步进行修订;3.特色创新型,结合自身办学特点与用人市场需要,学校构造设计全新的培养方案。

(二)培养目标不切实际

独立学院一般由办学质量高、办学条件好的普通本科学校举办,但独立学院办学历史短,在办学经验、教学管理水平、师资队伍素质以及教学设施等方面,与母体学校还是存在着明显的差距。很多独立学院在建校初期,对发展思路的认识处于探索阶段,对人才培养目标缺乏准确定位,容易参照母体学校的人才培养目标,依赖母体学校人才培养的路径,导致自己所培养学生的情况不能很好地适应区域社会经济发展和学生实际需求,缺乏特色和市场竞争力。

(三)照搬人才培养模式

独立学院的核心管理队伍和教师主要来自母体学校,在利用母体学校优质教育教学资源的过程中,尤其在办学初期,会程度不同地沿用母体学校办学模式、培养方案、教学内容和教学方法等各种规章制度,容易忽视按新机制、新模式办学的宗旨。在人才培养模式上,容易照搬母体学校传统的学科型人才培养模式,重视学科体系的完整性,不太注重突出专业的应用性;过分强调教学过程的组织管理,而忽视学生在教学过程中

[收稿日期] 2015-07-28

[基金项目] 独立学院人才培养方案修订研究(编号:071004)

[作者简介] 王 军(1968-),男,硕士,西安交通大学城市学院教学服务中心职员;李崇祥(1949-),男,西安交通大学城市学院教学服务中心主任,教授,研究方向为教学教务管理、能源动力工程;张志钢(1961-),男,副研究员,现任西安交通大学城市学院建设与条件保障部主任。

的主体地位和能动作用;过分强调系统教学,忽视实践能力和学生动手能力的培养。

二、独立学院应用型人才培养目标的定位

科学确立独立学院的人才培养目标,是形成自身办学特色的核心问题,不同的人才培养目标决定了不同的人才培养方案。

我国的高等学校按任务要求和学校性质分为研究型大学、研究教学型大学、教学研究型大学、教学型大学四种类型。虽然都是本科教育,都应保证本科质量的基本要求,但不同类型学校的生源质量、培养方案、培养模式均有明显差异,呈现多样化,有不同的培养要求。独立学院定位为教学型大学,以培养高素质应用型人才为目的,应主要面向社会培养技术应用、生产、服务和组织管理的各类应用型人才。

与其他类本科高校相比,独立学院培养的人才应有更强的实践技能和动手能力;与高职高专院校相比,独立学院培养的人才应有更扎实的知识基础、更强的学习能力和适应性。按照这种定位,独立学院的人才培养目标应当以市场为导向,以通识教育为基础,提高学生的综合能力和素质,着眼于学生的学习能力和可持续发展,以能力培养为本位,培养学生应用所掌握的知识和技术解决实际问题的实践能力和一定的创新能力。独立学院的人才培养模式必须根据自己的教育定位、学生特点、就业需求、培养目标进行设计。

三、西安交通大学城市学院人才培养方案设计的改革与探索

西安交通大学城市学院是教育部 2004 年 5 月批准成立的全日制本科层次的独立学院。学院定位为教学型大学,培养服务于区域社会经济发展的高素质应用型人才。学校成立以来,先后组织了三次全院性教学研讨,准确定位了高素质应用技术型本科人才的培养目标,明晰了以能力培养为核心的新的人才培养方案的框架。

2008 年的教学研讨,突破了母体学校人才培养模式的基本架构,构建了以培养专业核心能力为中心,体现因材施教原则的课程体系和实践教学体系,形成了我校《本科人才培养方案(2008 版)》;2010 年的教学研讨,突破了以知识体系为中心的学科型人才培养范式,创新了以能力体系为中心的应用型人才培养方案,确定了应用型人才培养目标、培养思路、办学宗旨与教学理念,创新了以能力体系为中心的应用型人才培养

模式,构建了包括“理论教学体系、实践教学体系、素质拓展提升体系”的培养模式结构,形成了我校《本科人才培养方案(2012 版)》^[1]。

(一)独立学院本科应用型人才培养方案设计的指导思想

人才培养方案是对培养目标和培养规格的具体设计,是实现人才培养的总体纲目。

基于对独立学院应用型人才定位的分析,及学院关于“注重基础、强化实践、增强能力、提高素质”的教育教学理念的实践,西安交通大学城市学院在设计人才培养方案时,其指导思想主要体现在三个方面:1. 遵循高等教育规律,加强专业教育和素质教育的结合,突出实践教学的重要地位,培养综合素质高、知识结构合理、实践能力强的应用型人才;2. 拓宽人才培养口径,即在一、二年级按照专业群进行通识课和学科基础课教育,后两年进行专业和专业方向教育,适当加大实践教学比例,加大选修课比例;3. 坚持以学生为本,适当压缩课内学时,为学生自主学习和个性发展提供选择空间。

(二)明确人才培养方案设计的结构和培养模式架构

按照上述的的指导思想,以社会需求和学生就业为导向,从培养目标规格和学生基础条件的实际出发,努力优化课程体系,优化符合学院学生特点和人才培养目标的教学内容,经过不断的探索和改革,逐步明晰了本科应用型人才培养方案的结构和培养模式架构。

城市学院 2012 版培养方案由通识教育基础、专业教育、个性发展、实践教育和素质拓展提升五个部分组成,形成了“理论教学体系-实践教学体系-素质拓展提升体系”三体系为一体的培养模式架构。此架构以学生能力培养为中心,专业核心能力为特色,实践教学为核心,理论教学为基础,素质教育为支撑,构成人才培养的完整体系,各部分又自成体系,形成了具有鲜明特色的人才培养方案。

(三)课程体系及课程设置的特点

人才培养方案目标的实现和落实,其关键是依赖于课程体系及体系中课程的设置。从课程理论上讲,课程体系,指的是把学生在校学习时间分成各部分,在不同的学习时间安排不同的课程类型,由此形成一个课程类型的组织体系。不同的课程结构或体系反映着不同的教育价值观。传统的课程体系一般是由两部分构成:理论和实践,其中理论部分由通识课(或公共课)、学科基础课和专业课三个部分的课程组成。这

种课程结构或由结构所形成的体系更多体现的是重理论、轻实践以及实践依附于理论的教学价值观;而在课程设置上,又以专业课程为主,缺乏交叉学科和综合课程。专业课程一般由各自具有独立体系、彼此缺乏联系的专业的学科课程组成,其特点是关注学科知识的深度、系统和知识的细化,虽然有利于学生专业知识的学习,但不利于学生综合素质的提高和实践能力的培养。作为以应用型人才培养为主的独立学院,人才培养的关键是要在掌握一定程度理论知识的基础上,不断提高学生的实践能力和动手能力,提高学生的社会适应性。因此,为尽量规避传统以知识体系为中心的学科型人才培养范式的不足,在课程体系和课程设置上做了如下调整:

1. 优化理论教学体系,设计“三模块”的课程体系

在理论教学体系,设计了“通识教育类课程”、“专业教育类课程”和“个性发展类课程”三个模块:“通识教育类”课程完成思想政治教育、自然科学、外语、人文社科等课程的学习和身体素质、心理素质的培养与提高。“专业教育类”课程提供学生专业能力的培养,提出了“专业核心课程”概念,各专业根据本学科培养知识结构,精选 10 门左右课程作为专业核心课程,保证专业基础教育。通过设置柔性的专业方向模块课程,培养学生的专业特长,办出专业特色。“个性发展类课程”为鼓励学生发挥各自特长,兼顾学生个人爱好而设。学生可根据当前社会对人才知识的要求,选择学习不同的模块课程,搭建起学生多方向发展的学习平台,鼓励学生个性发展,落实因材施教^[2]。

这种模块化课程结构设计具有很强的灵活性,使培养方案可以根据实际情况删减陈旧内容,增加新知识、新内容,还可以通过增减课程模块内容或构建新的课程模块强化某些知识或能力,而不会对课程整体产生重大影响。这样既有利于保持课程基本内容的稳定,又能适应现代社会的快速发展,有利于保证理论教学体系和课程与时俱进,保持理论教学体系和课程的先进性、时代性和适应性。通过不同模块的合理组合,可以调整课程重心,形成面向不同专业方向和不同职业发展的课程组合,实现分类教学,满足和促进学生个性化学习的要求和发展。

这种教学体系的设计,打通了学科大类的界限,构建了学科大类课程平台,在一、二年级上相同的通识必修课和学科基础必修课,三、四年级开设必要的专业基础以及满足学生兴趣和就业需要的专业方向课和素质教育课程。在保证学生理论知识学习的同时,兼顾学

生综合素质和个体发展的培养。让学生通过在学校的学习实现“知识、能力、素质”协调发展。

2. 实现了多类型课程及交叉学科课程的设置

在理论课程类型上,不仅设置了各专业的理论课程,还在学科基础课设置交叉学科课程,在通识教育模块、专业教育模块以及个性发展模块设置了综合课程。同时,在个性发展的每个培养方向均设置了必修课程和选修课程。在人才培养方案设计中,提出理工类专业须设置人文、经管类选修课,人文经管类专业须设置理工科选修课,在个性发展模块要求各个专业必须设置跨专业选修课程,实现交叉学科课程设置;通识课模块,增设综合课程,培养综合素质,比如《公关社交礼仪》《大学生就业与创业专题》《大学生就业实践》等课程,供全校公共选修和必修。

3. 课程内容的综合化、实用化和多样化趋势

在课程内容上,把握好“必需”与“够用”的原则,改革过去学科性人才培养的教育课程高、难、缺乏系统的知识特点。这主要表现在学科基础教育、实践教学以及个性发展模块的课程内容改革。在学科基础教育的课程内容上,要求课程内容有较强针对性和应用性,加强学科基础课程的实践性教学力度,着重培养学生就业和适应社会需要的职业能力。在实践教学的课程内容上,增大学时数,开足实践课程个数。根据专业特性和有利于学生实践能力的培养来开发综合性和设计性实验。在个性发展类课程模块的课程内容设计上,根据学生未来职业发展和就业的要求,设置相关的专业课程和选修课程,使同一专业的学生具有不同的专业特长和自己的个性特点,满足社会不同行业对各类人才的需要。

(四) 建立基于能力培养的实践教学体系

实践教学作为教学活动过程中的一个重要组成部分,尤其作为培养应用型人才的独立学院,学生实践能力培养是应用型人才培养的特色,是创新人才培养模式的关键。

根据市场对独立学院本科应用型人才规格的需要和专业实践教学的自身规律,西安交通大学城市学院系统分析学生应具备的能力结构,规划应有的实践教学环节,建立了由基本技能训练、专业工作能力实践、项目及综合技能实践组成的完整的、有自身特色的三层实践教学体系。这种实践教学体系不仅在体系上具有相对的独立性,突出实践教学在整个教学中的主体地位;而且在教学内容上,是一个由浅入深的过程,学生可以根据自己的兴趣和学习情况进行不同的组合选

择,利于因材施教的开展和学生个性的发展。

城市学院在修订版的人才培养方案中增加了多个实验实训环节,截至目前学院已建立了77个仿真模拟实验室,在实际操作中全方位地提升了学生的实际操作能力;积极争取社会资源,建立了87个校外实习基地,使实践教学落到实处,每个学期的集中实践,使学生们置身职场,置身社会,增强了社会适应能力和就业竞争能力,极大满足了学生能力训练的需要。

(五)构建学生素质拓展提升体系

西安交通大学城市学院自建校以来一直重视对学生综合素质的全面提升拓展,使之成为人才培养的重要组成部分。学院在政治思想教育系列化、经常化的同时要求各专业根据实际和特点,设置具有专业特点的创新技能培养与社会实践项目,主要包括课外学习、文体竞赛、校园文化活动、社团活动、各类科技活动、各类学科竞赛活动(数学建模、电子设计、科技制作比赛等)、学术报告讲座、英语等级证书考试、计算机等级证书考试、职业资格证书考试、社会调查实践活动以及社会公益活动等内容,采取课内与课外相结合,理论与实践相结合、个人努力与团队协作相结合等方式,引导学生进行自主创新性学习,适应和满足学生各类个性

化学习、发展的不同需求,促进学生思想素质、文化素质、业务素质的全面拓展提升。

人才培养是一项长期复杂的系统工程,而人才培养方案的设计是这个工程的基础。独立学院应用型人才培养方案的设计有其自身的特点,城市学院在人才培养方案的设计和修订过程中按照“注重基础、强化实践、增强能力、提高素质”的教育教学理念,不断探索、改革并实践,推动了学校的人才培养理念的更新、教学内容和教学方法的改革,促进了学校的教学质量和应用型人才培养质量的提高。人才培养方案设计的改革与优化是一个动态发展的过程,需要在实践中不断的总结和完善,以促进提高教学质量和人才培养质量,实现应用型人才的培养目标。

[参 考 文 献]

- [1] 李能贵,李福利,李崇祥.应用型人才培养的转变与实践探索[J].西安交通大学城市学院学报,2014,3(1).
- [2] 李崇祥,张志钢,王军,冯鹏林.创新培养模式—造就高素质应用型人才[J].教育教学研究,2013,2(1).

(责任编辑:张 园)

A Research into the Training Plans of Applied Talents in Independent Colleges

Wang Jun, Li Congxiang, Zhang Zhigang

(Xi'an Jiaotong University City College, Xi'an, Shaanxi, 710018)

Abstract The talents training plan, the guidance in colleges, is embodied with a college's educational notions, goals and identities, and therefore serves as the theoretical and practical basis for its teaching arrangement. By interpreting the connotation of applied talents, this paper makes a case study of the training plan of Xi'an Jiaotong University City College, and explores into its guiding ideology, curriculum, and courses.

Key words Independent college; Application-type talents; Talents training plans

西安交通大学城市学院获省级优秀教材奖及 专业综合改革试点子项目立项

近日,根据陕西省教育厅《关于公布2015年高等学校优秀教材获奖名单的通知》(陕教高[2015]14号)精神,由我院王海民教授主编,西北大学出版社出版的《会计学基础》一书获“2015年度陕西普通高校优秀教材”二等奖。

另据省教育厅《关于公布2015年本科高等学校“专业综合改革试点”子项目的通知》(陕教高[2015]13号)精神,我院申报的两个子项目均获立项:

- 1.“管理实验教学示范中心”获评2015年度陕西本科高校省级实验教学示范中心;
- 2.由王海民教授负责的“会计学基础”课程被评定为2015年度陕西本科高校省级精品资源共享课程。

关于构建独立学院薪酬激励的探析

张妍妍,徐君陶

(西安交通大学城市学院 陕西西安 710049)

[摘要] 随着我国高等教育办学体制的改革创新,独立学院在我国高等教育体制改革中的地位逐步重要,学院规模及教师队伍日益壮大,如何建立符合独立学院自身特点的薪酬激励机制,对于学院吸引并留住人才、提高工作效率和长期发展,具有十分重要的意义。通过论述薪酬激励的必要性,分析独立学院薪酬激励体制中存在的问题,结合西安交通大学城市学院教职工薪酬管理实践,提出对独立学院薪酬激励制度的对策和措施。

[关键词] 独立学院;薪酬激励;教师队伍

[中图分类号] G642.0 **[文献标识码]** A **[文章编号]** (2015)02-0014-04

薪酬是劳动者报酬的基本形式,是调动工作积极性的基本手段^[1],因此建立有效的薪酬管理激励机制,对吸引人才、留住人才、提高工作效率,对学院长期稳定发展起到至关重要的作用。独立学院虽办学时间不长,但在不断的发展实践中,已形成了具有独立学院特点的教师队伍,为了更好地管理教师队伍,保障师资队伍稳定,各独立学院制定了相应的激励机制来调动教师积极性,但仅从薪酬管理方面的激励制度来看,突破与创新略显不足。

一、薪酬激励对独立学院发展的必要性

随着我国高等教育的规模日益扩大,全国已有100多所独立学院,陕西省有12所,各独立学院的竞争越来越激烈,要在激烈的生源竞争中获取优势,必须提高教学质量,为学生提供优质服务。教学质量的提高归根结底为最大限度地调动全体教职工的积极性。美国哈佛大学教授威廉·詹姆士研究发现,在缺乏科学、有效激励的情况下,人的潜能只能发挥出20%~30%,科学有效的激励机制能够让人把另外70%~80%的潜能也发挥出来。而薪酬激励又是激励机制中最重要的激励手段,是目前普遍采用的一种有效的激

励手段,它相对于内在激励,管理者更容易控制,而且也较容易衡量其使用效果。它可以使人力资源,尤其是高素质人才不至于流失;可以使每个劳动者的潜力得以放大,能够从多角度激发员工强烈的工作欲望,成为员工全身心投入工作的主要动力;更可以促使单位内部专业技术人才良性竞争。因此薪酬激励机制对于独立学院的长远发展具有重要意义。

二、独立学院薪酬激励机制存在的问题

(一)薪酬结构不合理,缺乏长期激励性

独立学院在创办初期,由于办学时间短,经验少,人员结构复杂,基本都沿用了一些公办院校的管理模式。大多独立学院薪酬管理制度主要实行“混合型”的管理模式,主要包括基本工资、津贴、奖金和教学课时费。基本工资由岗位类型、职称和学历决定,津贴由职务津贴及院龄津贴构成,奖金则根据年底工作考核按优秀、称职、不称职三个等级同酬发放,教学课时费是教师在完成额定的工作任务后,超出工作任务的部分按职称标准来结算。由此可见,教职工薪资收入的高低主要取决于岗位类型、职称类别。在这样的模式下,教师想要增加薪资收入,主要通过评职称和超课时

[收稿日期] 2015-7-20

[基金项目] 基于培养应用型人才的独立学院师资队伍建设和实践

[作者简介] 张妍妍(1984-),女,硕士,西安交通大学城市学院党政服务中心职员,主要负责人事薪酬管理工作;徐君陶(1956-),男,副研究员,西安交通大学城市学院院长助理兼党政服务中心主任,主要从事队伍建设及组织认识管理工作。

费来实现。而独立学院相比公办院校的课时费要高很多。一般独立学院讲师级别课时是1学时50~60元,而公立院校讲师级别课时是1学时15~20元。教师为了多取得课时费,平时大部分时间都在忙于备课、讲课,很少有精力再投入教研及科研活动当中。

独立学院主要以培养应用型人才为办学目标,实践能力培养将是教师教学水平的体现,只有不断提高教师自身实践科研能力,才能增强学院的教研科研水平。然而,很多教师从教多年都未在省级刊物上发表过论文,课题项目也少之又少,甚至连职称申报条件都难以达到。教研科研水平的薄弱对今后学院及教师个人的长远发展都将是很大的障碍。而对于行政管理人员来说,只能通过升职来提高薪资待遇,晋升渠道的狭窄势必对员工的工作动力和积极性有所影响,对于职工留在学院长期发展的决心缺乏长远的激励性。

(二) 薪酬分配方式不平衡,激励效果弱化

从薪酬制度实施的结果来看,独立学院教职员工的工资水平缺乏公平性^[2]。经调查,陕西省内独立学院的教职工工资基本是结合具体岗位(分别设置了教师岗、教辅岗、管理岗、辅导员岗)和学历、职称发放。相同的岗位基本工资是相同的,而不考虑教职工的实际工作情况。

以教师岗位为例,一名教师分配有额定的工作量,而未完成额定工作量的教师并不扣除其基本工资,也就是说完成额定工作量和未完成额定工作量的教师所拿到的基本工资是相同的;另外,独立学院在建院初期引进的教职工大多以本科学历居多,学历层次较之后进院的教职工略低,而高学历的教职工基本工资起点较高,尽管有的独立学院会进行薪资普调,但经过几次普调后,在学院贡献多年的本科学历老教师与硕士以上学历新教职工的基本工资仍然相当甚至略低。虽说学历差距在进入高校工作的初期是有必要体现的,但学历的悬殊也并未在实际的工作中得以体现,在相同的岗位上无论学历高低,工作内容基本是相同的,老教工的工作任务甚至还比新教职工的工作任务繁重,但多劳者与少劳、不劳者相差无几,或“能者多劳”但多劳并不多得。而从部门内部来讲,同岗位教职工关心薪酬差别的程度高于关心薪酬本身的水平。因此,在很多情况下,这种“同工不同酬”的现状使得教职工心理失衡,往往会弱化薪酬的激励强度,从而影响教职工的积极性和主动性的发挥程度,直接影响学校教学管理水平。

(三) 绩效工资弹性不强,激励作用难以发挥

绩效工资,也可叫做绩效加薪,或奖励工资。绩效工资是劳动者劳动成果和业绩的体现,发放标准主要由相应的考核体系决定。由于目前独立学院大都尚未形成完全科学公平合理的绩效考核体系,不同学科、不同学历层次、不同课时量、不同教学水平都在沿用同样的考核标准,考核指标量化程度不够,可操作性不强,在具体实践中的效果不明显,仅仅是在每学期末部门内部评选出优秀、称职和不称职,而大多部门领导在考核过程中,本着“好人主义”,基本考核都称职,致使绩效考核流于形式,绩效工资变成了固定工资的一部分,干多干少一个样,干好干坏一个样,不能发挥薪酬的激励作用^[3]。

(四) 独立学院可控薪酬激励经费不足

在我国,教育经费来源的多元化格局尚未形成,公办大学经费由国家拨付,独立学院虽然说由公办院校与社会力量合作办学,但实属民办院校,举办高校不投资,学院的运行经费完全由投资方投入。独立学院维持日常运转经费的主要来源是学生学费的收入,而据有关调查了解,陕西省内举办高校日常运转经费一般要抽取学费收入的20%~30%。而投资方又想尽快地收回成本赚取利润,近几年,独立学院学生数量、学费标准增长较慢,而人员经费支出随着教师数量的增加、职务或职称级别的提高逐年攀升,办学经费不足已成为影响独立学院可持续发展的一个重要因素。这就从根本上严重制约了独立学院很多管理措施的实施,激励机制很难落实。目前,各独立学院发展的一个突出问题是办学资金的问题,随着学院规模的扩大,开发建设会让独立学院背负上亿元的债务负担。扣除每年上交母体学校的资源占有费,剩余经费仅能保证学院的常规运行,巨大的债务压力使得独立学院的教职工薪酬不可能得到与市场相适应的提升。

三、完善薪酬管理,发挥薪酬激励作用的措施

(一) 优化薪资结构,建立以岗位为基础,以绩效为导向的薪酬体系

为了进一步完善收入分配制度,规范收入分配秩序,逐步建立符合独立学院教育规律和教职工特点的收入分配体系,形成有效的竞争激励机制,充分调动广大教职工的积极性、主动性和创造性,2013年,西安交通大学城市学院进行了薪酬制度改革,根据学院自身特点,建立了符合学院实际情况的薪酬体系。该体系的构成如图1所示。

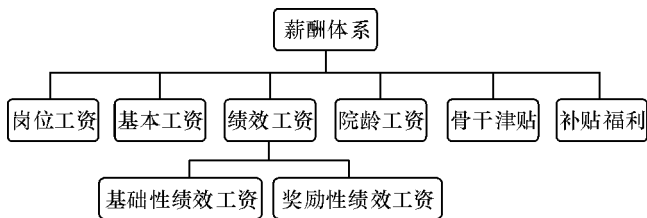


图1 西安交通大学城市学院薪酬结构图

在新的薪酬体系中,本着坚持“公平合理、统筹兼顾”的原则,将原有“混合型”的薪酬模式转变为以岗位工资为基础,基本工资为参考,绩效工资为重点的结构性工资。岗位工资主要体现不同的岗位职责;基本工资主要体现教职员工在院资历;绩效工资被分为基础性绩效工资和奖励性绩效工资,基础性绩效主要体现个人表现,完成工作量情况,而奖励性绩效主要体现完成的业绩成果。新的薪酬结构能较全面地考虑到教职工岗位和个体的差异,着重体现业绩表现,大大强化激励功能,有效整合薪酬的保障、激励和调节三大功能,对学院教职员工的个人发展提供长期有效的激励机制。

(二) 按岗定级,将薪级绩效挂钩,增强激励效果

西安交通大学城市学院在2013年的薪资改革中,为了进一步完善绩效工资制度,充分发挥薪酬的杠杆和激励作用,把薪酬与岗位职责、工作业绩相挂钩,对全院教职员工实行了定级制。教职工根据工作岗位分为教师、实验技术、职员、工勤等四个系列,各系列岗位中又根据职称、学历、年限等综合情况划分为若干个等级,在每个等级中,岗位工资的标准是相同的,把基本工资和基础性绩效工资的总额作为每位教职工的薪资档次予以区分。将每位教职员工的个人资历套进相应的工资级别和档位,自然而然地形成了不同层次的划分,把共同薪资等级的人划分为一个群体,针对不同的群体建立相应的激励体制,从而有针对性地进行分层激励。定级制的划分拉开了教职员工的等级层次,对教职员工个人发展也是一种鼓励,在很大程度上调动了教职工的主动积极性和进取性,以达到最大化的激励效果。

(三) 建立多元化考核机制,充分发挥绩效工资激励作用

实际上,考核是一种特殊的绩效控制手段,是评定及认可教职工业绩的表现行为,本身就有激励作用。而高校教职工的考核还应充分考虑满足高校教职工心理多元化的心态,注重员工个性多元化的发展,让教职

工能根据自身情况履行岗位职责和发展的能力,灵活选择适合自身发展的薪酬标准和增长路径。对于不同岗位、不同学科、不同级别的教职员工,独立学院应采用不同的考核尺度和办法,尤其在教学考核中,不同的学科之间存在着一定的差异性,研究方法、周期以及成果等方面都不相同,从不同的角度对教师进行分类,安排不同的教师考核内容和期限,不同学科的教师考核标准不同,可以保证考核结果对教师现实状况更真实的反映,加深学校对教师教学水平及个人能力的认识,促使人才合理分配,保证考核结果的公平与公正。这样既可以让业绩突出的教师体会到成就感和被尊重感,进而对其工作增强满意度,也可以构成惩戒的一种执行依据,惩戒是负激励的一种方式,能够鼓励教师发现差距、改正缺陷,继而达到提高工作效率以及改善绩效的目的。

在这方面,西安交通大学城市学院自2013年薪资改革以来,坚持“按劳分配、优劳优酬”的原则,建立以体现岗位绩效为核心的绩效工资制度。绩效工资分为基础性绩效工资和奖励性绩效工资,奖励性绩效工资又分为考核奖励和专项奖励。基础性绩效工资以教职工所聘岗位为基础,根据完成岗位目标任务的情况发放,具有相对稳定性,凡年度考核合格的教职工,全额发放基础性绩效工资。考核奖励是对教职工年度工作成效的奖励。学院董事会每年根据办学效益、经营状况等因素确定全院教职工考核奖励标准,学院领导班子依据各单位的考核结果、在编在岗人员的考核奖励分配系数总额确定各单位的考核奖励总额,各单位(部门)根据教职工个人考核情况制定各单位考核奖励分配方案,报学院审批。专项奖励是对在教学、科研、管理等方面取得重大成果或在某一方面工作做出突出贡献的教职工给予奖励。对取得重大教学成果的教师的一次性奖励标准根据其成果大小确定;对在管理方面做出贡献的专项奖励根据年度考核确定。绩效工资结构示意图如图2所示。

绩效工资是基于教职工实绩和贡献的报酬,是薪酬中活的部分,主要体现能力和贡献。绩效工资分配以教职工所聘岗位为基础,合理设定不同岗位间的收入水平,向关键岗位、优秀人才和骨干教师倾斜,合理拉开差距,进一步规范收入分配秩序,实现收入分配的科学化、制度化、规范化,充分调动教职工的积极性和创造性。

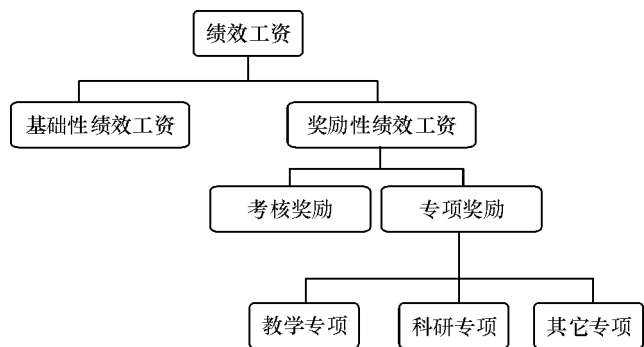


图2 西安交通大学城市学院绩效工资结构示意图

(四) 树立正确薪酬观, 增加收益, 提高薪酬经费水平

独立学院无论从声誉、生源、办学条件、环境都不如公办院校, 尤其大部分优秀教师都是从公办高校出来的, 人才基本上都是在高校之间流动。那么, 独立学院要想真正引进、培养、留住优秀人才, 需要投资方及院方将教职工薪酬作为一种投资, 秉着“以人为本”的薪酬管理理念, 以教职工为中心, 了解他们多样化的需求并体现在薪酬管理的政策中, 充分发挥薪酬的激励作用, 提高教职工的工作积极性和归属感。另一方面, 在市场化运作的发展下, 独立学院在某种程度上已和企业生存相类似, 都是自负盈亏的, 经济收益的获得、收益分配成本的比重必须合理, 如此才能维持独立学

院的办学。因此, 除投资方外, 学院应自寻一些增加经济收益的方式及渠道。比如寻求政府资助、校企合作、开展培训、申报科研项目等一系列手段来改善财政状况, 节省成本, 从而进一步提高独立学院教职工的薪酬水平。

四、结语

薪酬激励只是激励体制下的一项基本手段, 薪酬激励制度的完善对于发挥独立学院教师的工作积极性起到重要影响作用。西安交通大学城市学院薪酬制度的改革, 有利于协调学院和教职工之间的关系, 克服工资分配中的平均主义, 调动教师的积极性和创新性, 帮助职工实现自我价值, 增强学院的发展后劲和竞争能力。做好薪酬管理探索和研究, 是推进学院组织长远发展的重要战略。

[参 考 文 献]

- [1] 罗志坚. 浅析企业薪酬激励机制[J]. 纵横管理, 2009(8).
- [2] 侯晓娜, 杨丽明. 浅谈独立学院教师薪酬现状与对策[J]. 管理学家, 2013(20).
- [3] 张忠生, 魏洪素, 王晶. 浅谈高校教师激励机制的现状[J]. 教育论坛, 2012(1).

(责任编辑: 张 园)

An Exploration into Compensation Incentives of Independent Colleges

Zhang Yanyan, XU Juntao

(Xi'an Jiaotong University City College, Xi'an, Shaanxi, 710018)

Abstract With successive renovations in higher education, independent colleges are playing a more and more important role. When they are expanding in size and enrolling more staff, they must set up a suitable compensation incentive system, which is essential to hold qualified faculty members, improve the efficiency and achieve its long-term goals. On the necessity of compensation, this research, taking Xi'an Jiaotong University City College as the case, discusses problems with compensation incentives in independent colleges, and proposes counter measures as well.

Key words Independent College; Compensation incentives; Teachers team

西安交通大学城市学院获 “陕西省 2015 年度科技计划项目”立项

近日, 2015 年度陕西省科技计划项目的评审结果揭晓, 我院计算机系周建龙、缪相林主持申报的两个项目获准立项, 这是我院首次获得该计划项目的立项, 是我院科研工作一个新的开端, 标志着学院科研工作上了一个台阶。项目名称及类别分别为:

1. 可视化中拓扑感知的光照自动生成技术研究; 自然科学基金项目
2. 即时增强信息显示系统及应用研究; 工业科技攻关项目

柯南特的民主化教育创新

倪剑舟

(云南大学留学生院 云南昆明 650091)

[摘要] 以哈佛大学校长领导的创新计划及其思想为研究视角,透视哈佛大学成为世界一流大学的发展动力,有其独特的研究价值与意义。作为身处经济危机、二战及欧洲与日本重建等政治格局变动时期的大学领导者,柯南特校长的大学管理理念在摆脱传统、迎接社会挑战方面,展现出特有的革新精神,并创新性地发展了美国民主教育,是研究社会变革与大学建设关系的重要素材,也是探讨柯南特校长民主教育思想实践的核心内容。

[关键词] 柯南特;教育革新;民主思想;哈佛大学

[中图分类号] G40 **[文献标识码]** A **[文章编号]** (2015)02-0018-06

哈佛大学校长洛厄尔(A. Lawrence Lowell)曾认为:“哈佛的年龄虽然已经可以用世纪来计算,但只要它热切地追求知识,它就永远不会衰老,随着时代的变迁,为达到目的使用的方法可能变化,但目的本身永远不会改变。”^[1]这正是哈佛大学充满活力的生命之源,如今,哈佛大学已经成为了世界上最古老、最具影响力的大学之一,然而,正是其百年来这种源源不断的革新精神,使得哈佛大学在各个历史时代能够独具生命力而蓬勃发展。表面看来,哈佛大学的这种革新精神体现在实验室各种卓越的科研成就及师生科研报告中,然而事实上,整个大学革新精神的确立却得益于革新机制的建设,这一神圣的使命最初往往由一两位最具革新思想的领袖人物或团体承担,他们的革新思想甚至影响了整个大学的教学发展方向,这正是哈佛大学历任校长不断追求,并长期坚守的一种“哈佛理念”。

一、民主化教育创新的探索与实践

柯南特(James Bryant Conant)曾任哈佛大学第23任校长,在长达20年(1933-1953年)的任期中,以其卓越的领导能力,积极推动并阐发了美国教育的民主思想,开展了一系列大学教育革新计划,领导哈佛大学在经历经济危机、二战、冷战及欧洲与日本重建等国际

政治、经济、文化格局巨变后,仍有效地保持并促进了哈佛大学的繁荣与发展。眭依凡教授曾指出:“名校之为名校,因为它们背后都站立着一位富有理想、富有理念、富有建树的出类拔萃的校长。”^[2]用这句话来评价柯南特校长的教育革新思想对哈佛大学发展的历史贡献及其影响,是十分贴切的。

(一)哈佛大学国家奖学金计划

1933年9月,柯南特校长首次参加了哈佛大学校董事会议,提出了著名的“哈佛大学三百周年基金计划(300th Anniversary Fund)”,即“哈佛大学国家奖学金计划(Havard National Scholarships)”,这是柯南特校长1933年10月9日举行哈佛大学校长就职典礼前,提出的第一项高等教育革新计划,该奖学金计划在两年内主要支持两方面的教育革新:“一方面是支持大学教授的特殊学术地位。该奖学金计划将给予出色的教授管理大学的权利,以便加强在前沿知识领域的跨学科研究。另一方面,该奖学金将给予那些非常有前途的学生,使其不再考虑经济问题而顺利进入哈佛大学深造。通过该奖学金计划,那些原本可能不会申请读大学的优秀学生被挑选出来,并被给予了经济帮助而继续学业,这一计划的实施结果加强了大学生的多样性。”^[3]对于该项教育革新计划的实施,柯南特校长最初也略感紧张,“但在他前任校长的建议下,最终还

[收稿日期] 2015-05-28

[基金项目] 云南大学2014年人文社科研究基金项目宫崎市定的科举制度研究,项目号:14YNUHSS026。

[作者简介] 倪剑舟(1985-),女,云南大学留学生院硕士生,研究方向为高等教育、教师培养与发展。

是将这一问题置于了自己的管理之下,并建议校董事会:“大学所需要的是优秀人才,而不是大楼。”^{[4]51}柯南特校长希望这一奖学金计划能为那些完全缺乏经济资源的学生提供足够的奖金,用以支付所有学费及生活费,并认为这一奖学金的提供,将成为社会领袖培养的一种方式,不应该仅仅局限于本科层次,应适当延伸至研究生层次。所谓最有前途的学生,挑选标准主要依据其智力、想象力、原创力及情商和性格,发放的奖学金数量严格按照学生才智优劣评定。

柯南特校长于1933年开始实施“哈佛大学奖学金计划”时,正处世界经济危机尾期,作为哈佛大学校长,十分有责任为哈佛大学带来一系列教育革新。“哈佛大学奖学金计划”的实施,是一项有关优秀人才培养与选拔的教育革新计划,为了能成功将那些适合大学教育及学术素养优异的青年人选拔出来,柯南特校长积极地投入到了扩大“学习能力倾向测试”(Scholastic Aptitude Test)的使用范围的工作中,这一由普林斯顿大学心理学家卡尔·坎贝尔·布勒海姆(Carl Campbell Brigham)设计的学术性向测试,为选拔学术能力优秀的高中毕业生进入大学提供了有效的测量工具,即今天所熟知的学术成就测试(Scholastic Achievement Test)。在此基础上,根据柯南特校长的提议,1947年“美国教育考试服务中心”(The Educational Testing Service)成立,直到今天,这一机构的设立已成为对世界教育具有突出贡献的教育革新之一。

(二)大学通识教育课程计划

早在1933年以前,柯南特校长就十分关注大学博雅教育,认为大学的功能以促进学习,保存旧有知识及促进新知识的产生为核心。柯南特校长的这一大学理念,明确表明了大学教育应除具备学术目的外,还应具备为学生提供更多成长机会的建设开发能力,如创建良好的知识氛围,养成辩论性格,培养宽容品质及开展多样化社区学习等,并始终强烈反对大学里狭隘的思维方式及地方性派别现象。据此,柯南特校长把大学教育中大量正式学术课程视为真正博雅教育的基础,认为大学博雅教育课程主要来自四个方面:博雅艺术上的通识教育、职业教育、学生生活以及自身学习为目标的培养,并认为此四方面的培育与创建即大学传统的本质,大学若想要在社会发展中发挥合适的功能,保持这四个方面的相对平衡至关重要。然而,就美国当时大学教育现实状况看,柯南特校长也不得不承认美国高等教育已遭受太多战争带来的影响,上述四个方面几乎都出现了程度不同的教育病态,甚至是教育腐

败的现象。在柯南特校长看来,那些原本能够滋养大学传统本质的精神因社会现实遭受了迫害,难以再保持平衡,并最终影响了大学正常发挥社会功能的能力,由此引发的结果已使大学传统处于危险之中。美国学者珍妮·艾伦(Jeanne Ellen)指出:“如果大学仅关注学习培养,那么大学将仅是一个教育研究机构;如果大学仅关注学生生活,那么大学将变成柯南特曾提到的‘学术乡村俱乐部’。”^{[4]57}不是失去学生生活的传统,便是难以找到大学博雅教育及职业教育的本质。在分析了20世纪30年代美国大学教育现实后,柯南特校长曾告诫人们要注意这种由于过分注重学术教育传统,或职业训练要素而导致的大学教育分野,并进一步指出当大学教育仅注重博雅教育课程发展某一要素时,这种由大学教育不平衡所引发的破坏性便清晰地展现了出来。为此,柯南特校长与时任艺术与科学学院教务长的保罗·巴克(Paul H. Buck)共同发表了一系列有关本科教育课程的评论,设立了一个名为“自由社会中通识教育目标”的委员会,并最终产生了一个大学通识教育课程计划。柯南特校长相信,想要平衡博雅教育发展的四个要素,创建通识教育课程来发挥大学博雅教育的功能是十分必要的。“此次通识教育课程计划,实际上成为了一次塑造哈佛大学本科生三十多年学习生活的教学改革。”^[3]其著作《自由社会中的通识教育》(《General Education in a Free Society》),即1954年出版的“哈佛大学红皮书”(《The Red Book》),后来被视为“通识教育圣经”,其中的通识教育课程革新思想及计划,对全美大学教育产生了深远影响。概言之,柯南特校长的“大学通识教育课程计划”,正是基于大学博雅教育四要素平衡的思想基础之上,对战争时期哈佛大学课程分裂与不平衡现象提出的质疑,是将课程体系构建工程置于全美年轻人教育背景下思考后,进行的一项创新性教育改革。

(三)“教学文科硕士”学位与“临床教授”席位的设立

1.“教学文科硕士(MAT)”学位的设立

经济危机时期,由柯南特校长提议,在哈佛大学教育研究院创立的“教学文科硕士(The master of Arts in teaching Degrees)”学位,成为了哈佛大学培养未来教师的新学位。此学位的设立,曾被视为一项作用显著的“社会发明(social invention)”,当然,大学中各种学位的设立林林总总,早就是“已发明”之物,“教学文科硕士”学位的设立,严格意义上,只能是柯南特校长的一次大学教育创新。

依据高等教育概念范畴,“教学的文科硕士”学位的设立,属于高等教育与整个国家的时代要求,它更像一种高等教育管理创新,但教育影响却十分显著。在经济危机时期创建教育领域的新学位,是一件了不起的事情,因为受经济危机的影响,失业率急速升高,教育领域影响严重,同时期的耶鲁大学、芝加哥大学等不仅没有提出任何创立教育领域新学位的计划,还都纷纷撤销了教育研究院这一原有机构。然而,哈佛大学不仅加强了教育研究院的教学,并且还增设了“教学文科硕士”学位,由此扩大了教育研究院的功能,为未来教师培养提供了良好条件,这是一项具有开拓与创新精神的教育成就。经济危机的影响,使得美国公共教育水平的改善与提高,成为了教育亟待解决的现实问题,“教学文科硕士”学位的设立,为美国基础教育机构培养了一批教师,在改善与提高公共教育水平上发挥了促进作用。依据柯南特校长的最初构想,“教学的文科硕士”学位由哈佛大学艺术与科学学院及教育研究院共同负责,艺术与科学学院负责建立学生所学科目的标准和评价机制,教育研究院主要负责学生职业知识的学习与掌握,并培养学生具备在未来相关领域任教的实践经验。不难看出,这一学位的学习与获得,是在两个学院共同支持的基础上实现的,将通识教育内容与职业训练需求有机地结合在一起成为了这一学位最大的教育教学革新之处。20世纪30年代,通识教育与职业教育之间存在巨大鸿沟,并难以相互融合,曾被认为是比经济危机还难以解决的一个困难,柯南特校长通过增设“教学文科硕士”学位,将通识教育与职业教育之间的敌意大大消除,并促使它们从19世纪至20世纪以来的敌对状态逐渐走向合作的发展道路,并在此基础上成立了“教学的文科硕士”研究所,不仅加强了教育研究院在哈佛大学中的地位,同时还提高了教师教育的职业化水平。这一教育领域新学位的创设,引发了巨大的社会影响,成为了随后几十年中全美高等教育的革新模式与典范,最终被确立为美国众多高校授予的学位。柯南特校长“教学的文科硕士”学位的创设,不仅是哈佛大学的革新成就,也是全美高等教育的革新成就。

2. “临床教授(Clinical professorship)”席位的设立

在“教学文科硕士”学位基础上,教师教育中通识教育与职业化能力的培养逐渐成为学者探讨的中心,寻求有效地对教师进行“研究-实践”相结合的培养方法成为了“教学文科硕士”学位发展与协调的核心。

最早对教师教育“研究-实践”关系发表论述的

是约翰·杜威(John Dewey)教授,他曾于1929年对教育科学中各要素进行详细考察,指出了教育实践在教育科学中的地位与重要性,并将其视为教育科学中全部需要的重要源泉,认为教育实践是所有教育研究者最终的价值评判标准,教师作为学生在课堂中接受知识与转化知识的“重要渠道”,必须充分发挥教师作用的完整性,即要求教师在课堂中发挥“研究-实践”的整体性功能。这与柯南特校长于几十年后创设的“教学的文科硕士”学位中对教师素质培养的要求几乎完全一致,很难说柯南特校长在创设“教学文科硕士”学位的时候没有受到杜威教授的启发。然而,柯南特校长也敏锐地注意到了“教学文科硕士”学位中教师培育方法的独特性,在长达两年的教师教育研究后,指出教师教育训练方法与医生教育训练方法惊人地相似,认为它们的训练要求都不仅是掌握理论知识,还必须具备与科研素养一致的临床操作能力,甚至认为教师教育的这一培养方式,将会成为联结社会科学理论与未来实践者鸿沟的媒介,由此而发挥重要作用,同时指出课堂中的教师不仅是发挥“研究-实践”完整性功能的角色承担者,更是搭建在理论与实践之间的一座桥梁。据此,柯南特校长在已设立的“教学文科硕士”学位中又创新性地设立了“临床教授”席位。不难推测,教师教育中“临床教授”席位,是柯南特校长借用医学领域教授席位而设立的教育学教授席位。虽然,柯南特校长本人并不认为“临床教授”席位的设立是他在大学教育领域的一项独创,但这一席位的设立,确实是他对大学教育的创新性改革,也是教师教育创新政策的又一次开拓。“临床教授”席位的设立,为教师教育中通识教育知识与职业实践之间搭建了桥梁,有效地消弱了理论与实践之间的“二元性理论”现象,这正是柯南特校长创设“临床教授”席位最大的贡献与意义所在。

(四)拉德克里夫女子学院学生首次与哈佛大学男生同校

哈佛大学自1636年建校以来,始终是一所追求自由精神的大学,但确立男女学生平等学术权利的事实,却仅有半个多世纪的历史。

三百多年的哈佛校史中,从来没能像录取男生一样录取任何一名女生。直到1946年,哈佛才开始培养第一批女学生,而这批女学生正来自拉德克里夫女子学院(Radcliffe College)。在此之前,拉德克里夫女子学院的女生们是绝对没有任何机会与哈佛大学男生们一同接受教育,哈佛大学的教授们也只能在哈佛校园

内教完男生以后,马上赶五分钟左右的路程前往拉德克里夫女子学院上课。直到1936年,哈佛大学才正式给予女生平等的学术地位,获准颁发与哈佛大学男生一样的学位。1972年,拉德克里夫女子学院的女生才有机会正式搬进哈佛大学校园内的宿舍居住,从真正意义上获得了完全与哈佛男生平等的学术机会与地位。可见,虽然哈佛大学三百年来一直不断追求平等与民主,但对于男女同校,获取相同学术权利与地位的革新进程却相对十分缓慢。

然而,对于男女生学术权利与地位平等这一问题,早在1943年,柯南特校长就帮助拉德克里夫女子学院女生们首次获得了与哈佛大学男生同堂上课的权力,这一最初的“暂时性”政策,最终在柯南特校长一再努力下变成了“永久性”政策,促使了日后拉德克里夫女子学院学生成为哈佛大学首批正式培养的女学生,并最终获取与男生相同的学术地位做出了开拓性贡献,具有深远的历史意义。这一事件的革新性在于以全新的课堂形式彻底打破了哈佛大学上百年来男女分校而授的传统教学模式,并成为了其它高校追求男女学术权利与地位平等的榜样。

柯南特校长最初对拉德克里夫女子学院给予的教育认同,以及由此而产生的影响,对今天的哈佛大学发展与革新也意义非凡。2007年2月,德鲁·吉尔平·福斯特(Drew Gilpin Faust)出任哈佛大学第28任校长,打破了哈佛大学371年无女校长的历史。然而,有趣的是这位聪明、能干的女历史学家正是来自拉德克里夫高等研究院(Radcliffe Institute for Advanced Study)的系主任。谈及当今拉德克里夫高等研究院所取得的骄人成绩,尤其是每当哈佛大学女性师生取得骄人成就时,不禁让人回想起柯南特校长半个多世纪前那次哈佛大学男女生学术权利与地位平等的教育革新。

二、民主化教育创新的内涵与影响

柯南特校长的民主教育思想深受“杰斐逊式民主(Jeffersonian Democracy)”理论的影响,认为民主教育主要由个人自由与战胜阻碍的智力因素、没有官僚与遗传因素影响的社会结构、通过教育所获得的社会流动性与教育公平等因素共同组成。可以说,柯南特校长的哈佛大学教育革新计划,正是通过这一“杰斐逊式民主”理念而催生出来的教育政策及行动,背后深刻地体现着美国高等教育这种独有的民主精神在大学校园内的改革与创新。

(一)“哈佛大学国家奖学金”计划的民主精神

1933年,柯南特就任哈佛大学第23任校长时,哈佛校园里几乎三分之二的新生都来自北大西洋沿岸各州,并且几乎没有学生获得全额奖学金支付学费与基本生活费,所发放的奖学金平均数量也仅有300至500美元,并且范围十分狭隘,大概460个学生中仅有33位学生有机会获取部分奖学金,来自北大西洋沿岸各州以外的学生很少能够支付得起学费、医疗费及公寓住宿费等。在柯南特校长看来,这样的大学发展模式,显然有悖于“真正国家大学”的教育理念,认为学生一旦进入大学就读,在真正意义上,决非是仅仅进入到一所学校之中,而是进入到一个社会之中。因此,柯南特校长对这种无法为路程遥远、经济紧张却才智优异的学生提供有效支持的大学教育甚为不满,指出无论贫富,只要具备足够才智的俊秀都应能够前往哈佛读书。美国学者多纳·D·麦金纳尼(Donna D. McInerney)指出:“柯南特早期的目标曾是设计出一种消除我们教育体系中因地理和经济因素而产生的人为障碍的方法。”^{[5]18}据此可见,正是柯南特校长这种在教育事务中确立起来的民主意识,促使其推行了“哈佛大学国家奖学金”计划,以此来确保那些全美才华出众,经济却十分紧张的学生能够顺利进入哈佛大学深造,不再讨论他们贫穷还是富有,也不再关心他们来自哪个地区。这一奖学金计划在经济危机时期提出,并且面向全美高中生家庭,在政策层面上显示出了极大的教育民主性。柯南特校长甚至还在“哈佛大学国家奖学金”计划实施第一年时,说服并鼓励他的同伴詹姆斯·霍莉·汉福德(James Holly Hanford)录取那些最优秀的青年,并亲自安排了两位助手亨利·昌西(Henry Chauncey)和威尔伯·J·班德(Wilbur J. Bender)展开了一次中西部的录取旅行。在随后的多次演讲中,柯南特校长指出国家的教育必须考虑为那些拥有才华却没有经济能力的学生提供大量足够的奖学金,只有这样做才能使通往民主国家的道路借助教育力量而保持畅通。透过“哈佛大学国家奖学金”计划的实施,不难看出柯南特校长的民主思想,正是借助其领导下的哈佛大学教育革新计划来实施推广的,并试图通过教育革新计划寻求培育国家民主精神与价值的方法,认为一个接受良好教育的精英人才,是传递并训练社会民众民主思想的最佳途径。为此,柯南特校长在哈佛大学教育研究院设立专门的领导职位,以便探寻能够发现优秀青年的方法,并为他们提供正规的指导与教育。在此过程中,柯南特校长将美国社会结构

与正规教育过程相联结,希望利用民主教育来影响国家社会结构建设,而这一基础正是无阶级划分的人才选拔方式及良好的社会流动性,恰好体现出美国大学民主教育思想,“哈佛大学国家奖学金”计划正很好地支持着这一思想实践。通过“哈佛大学国家奖学金”计划,不同地区,尤其是不同社会阶级的青年人进入哈佛大学,改变了原有的学生结构,社会流动性与教育通过学校大大促进了社会民主进程。在这一奖学金资助下,一定数量才智优异的女学生甚至也被选入大学,柯南特校长肯定了由此而带来的教育民主进步性,并认为女性可以在法律行业做得很优秀,以此进一步推动社会民主进程。

二战期间,柯南特校长认识到美国社会的未来民主不仅依赖部分领导的建设,更有赖广大民众对民主建设的努力,没有民众的民主,就没有全美国的民主。“哈佛大学国家奖学金”计划正是在不断扩大青年接受教育机会的基础上,扩大了美国民主教育范围,通过打破校园学生阶级、经济界限来努力打破原有的社会障碍,使民主精神一时在哈佛大学凸显。

客观而言,“哈佛大学国家奖学金”计划代表着那个时代教育与民主需求之间的基本关系,这也正是柯南特校长关于高等教育政策设计与执行的潜在观点。在对“哈佛大学国家奖学金”计划进行评价时,他也认为这一教育政策最终在全美高等教育范围内获得采纳,正是将全美教育体系放置在真正民主基础之上的思考,其核心基础是“教育机会平等与自由”,指出英国虽然自由,但却充满阶级,俄罗斯虽然无阶级,但不自由,德国则既不自由又充满阶级,并进一步解释,指出:“在美国,对阶级的拒绝就是对世袭的拒绝,并非是对经济基础之上暂时性人群的拒绝。”^{[4]93}表明了柯南特校长通过“哈佛大学国家奖学金”计划扩大全美“教育机会平等与自由”的目的,就是要利用教育体系抛弃美国原有依赖权力和金钱力量下的阶级世袭的社会模式,认为如果美国青年是由世袭方式获得社会优先权,整个社会的流动性将会变低,优秀青年难以被普遍选拔,由贫穷与弱势导致的教育很可能极大地破坏美国民主教育体制建设。可以说,柯南特校长“哈佛大学国家奖学金”计划一经推出,很快便成为了美国民主教育建设中的重要部分。

(二)“通识教育课程计划”中的民主思想

柯南特校长“教育机会平等与自由”的民主思想,根源于大学在现代、自由及民主的社会中所独有的作用与责任,认为通识课程的民主教学功能与责任的发

挥,将是“教育机会平等与自由”获取过程中最为重要的部分,坚持把利用传统通识教育课程教育市民与培养精英,看作是迎接现代社会民主改革的重要方式,相信这一过程能够培育心灵,焕发民主情感,在通识课程与美国民主之间建立起相互合作的内部关系。

在柯南特校长看来,人类社会发展需要通识教育中本真主义的内涵培育民主思想,而不能让专业教育的目标阻碍民主思想进程。基于此,通识教育课程本身便被视为社会民主进程的内在要求,通识教育课程在人才培养过程中,也很可能起到保持或推进了民主文化的作用,课程内容将更趋于精神自由而使民主教育本意深入人心。基于此,柯南特校长《自由社会中的通识教育》(《General Education in a Free Society》)一书,正试图论述自由社会与通识教育之间的民主关系,强调利用通识教育进行自由社会建设的重要性,而这一自由社会也正是其所追求的民主社会。

柯南特校长曾指出:“我们的公共教育是我们民主的关键。”^{[5]168}也就是说,公共教育有义务为建设美国民主社会做出贡献,而公共教育在培养民主精英与民主大众时,所依赖的正是通识教育课程计划。1953年,柯南特校长出版《教育与自由》(《Education and Liberty》),详细阐述了其教育哲学,提出了美国“自由学校”的教学目标,再一次强化了提高社会流动性及全美选拔优秀青年的观点,甚至把校园内的民主建设视为美国民主社会的重要工具,以此扩大市民的民主教育范围,促使美国民主意识在科学领域、工业领域、经济领域及政治领域得到确认与保持。事实上,柯南特校长坚信好的教育体系不仅选拔与教育优秀精英分子,也教育整个社会的普通大众,这一教育体系所能提供的民主机会,将最终决定着全社会民主发展水平,因此利用“通识教育课程计划”将美国教育体系与民主社会建设紧密联系起来的教育革新,意义格外深刻。

(三)其它教育革新中的民主思想

除“哈佛大学国家奖学金”计划及“通识教育课程计划”外,柯南特校长的教育革新还表现在“教学文科硕士”学位设立,“临床教授”席位设置,拉德克里夫女子学院学生首次与哈佛大学男生同堂上课等事件之中。虽然,这些教育革新并无“哈佛大学国家奖学金”计划与“通识教育课程”计划影响广泛,但从其革新形式与内容上来看,却包涵民主教育思想的指导。经济危机时期设立“教学文科硕士”学位,暗示了公共教育

效益与国家未来民主之间的一种含蓄关系,是柯南特校长解决大学教育现实问题时提出的一项有效措施,因这一学位的设立而强化了学院之间,甚至是整个大学内部的合作关系,打破了知识造成的专业、院系、课程之间的鸿沟,建立了一种内部民主沟通与合作渠道。柯南特校长几十年致力于“教学文科硕士”的管理与改进,本身即表现着他对教育民主革新对美国社会结构建设作用的重视。

此外,柯南特校长为“临床教授”席位争取平等学术地位的过程中付出了长期努力,反对将“临床教授”一职视为“大学里的二等公民”,呼吁应给予“临床教授”平等的学术地位,并为“临床教授”一职颁发与其学术领域相同的证书,试图通过这一行为在大学校园内部建立一种制度上的民主意识与民主规范。

另一方面,对于拉德克里夫女子学院的女生来说,1943年夏能够获得与哈佛大学男生同堂听课的权利,已不仅是人类教育史上的一次民主进步,而是人类文明史中男女平等的重要象征之一,它不仅从形式上打破了从前男女分校,忽视女性受教育权的歧视政策,更重要的是作为极具影响力的哈佛大学,将男女同校的“暂时性”政策定为“永久性”政策后,极大地促进并带动了全美对女性接受高等教育权的关注,使女性在高等教育领域内的民主权利与民主自由逐渐加强。

三、结语

许多学者将柯南特校长的教育革新视为一种“社会发明(Social inventions)”,暗示其教育创新对社会建设的贡献及影响。然而,柯南特本人却始终自诩为“一个意志坚强的理想主义者(a tough-minded idealist)”,其民主教育革新主要围绕教育机会公平、社会流动性保障、教育阶级差异性消除、平等职业地位的获取及个人发展最大化自由获取等方面展开,一生执著于用自己的民主教育理念建设美国社会。

柯南特校长亲历了经济危机、二战、冷战及欧洲与日本重建,对民主思想及民主意识有深刻的历史认识,在担任哈佛校长期间,其民主思想透过教育革新不断被传达,对引导全美民主教育发展,及民主社会建设发挥了重要作用,并将民主建设与哈佛大学社会功能相联系,将大学、国家、民主三者之间的共建紧密联系在一起,其教育革新不是对高等教育进行简单改善,而成为了全美民主建设的重要动力与载体,从中不难看出

柯南特校长试图利用教育体系建立理想民主国家的决心与努力。

柯南特校长自传中曾谈及早在1920年就有成为哈佛大学校长的想法,虽然那只是他早年三个梦想之一,但却成为了他一生中最具影响力的梦想。从大学教授到大学领导,从科学家到教育家,柯南特始终认为教育拥有两个基本目标,其一便是保障民主,将民主思想培育到下一代工业、学术、政治等领域中去。著名心理学家、教育家杰罗姆·布鲁纳(Jerome Bruner)评价柯南特:“作为战后哈佛大学校长,柯南特是完美的领导者,……他在战前一直担任哈佛大学校长,十分了解哈佛,并不是管理哈佛大学的新手……。”^{[5]155}这一评述,正透彻地诠释了柯南特校长二战期间的教育革新对哈佛大学所做的贡献。前任哈佛校长劳伦斯·洛威尔(Lawrence Lowell)在柯南特就任哈佛大学校长前,曾写信建议:“创造出一个与你前任不同的新道路。”^{[5]78}虽然,柯南特的母亲曾经认为柯南特缺乏足够的创新力,万事都依据公式或定律做事与观察,难以管理好像哈佛大学这样的一所高校,但在柯南特校长几十年的革新努力下,哈佛大学确实于二战期间开创出了一条独特的发展道路,体现出了柯南特校长教育革新能力对哈佛大学的卓越贡献及深刻影响。事实证明,柯南特校长不仅不缺乏创新力,而且还是一位意志坚定,勇于开拓的民主教育思想家。

[参 考 文 献]

- [1] 李繁友. 哈佛深呼吸[M]. 北京:西苑出版社,2009.
- [2] 陆依凡. 改造大学:大学校长不能放弃的的责任[J]. 中国高教研究,2003.
- [3] 哈佛大学: <http://www.harvard.edu/history/presidents/conant>. 2011-12-29.
- [4] Amster, Jeanne Ellen. Meritocracy ascendant, James Bryant Conant and the cultivation of talent [D]. Harvard University, 1990:51, 57, 93.
- [5] Donna D. McInerney. The education legacy of James Bryant Conant [D]. New Jersey: The State University of New Jersey, 2008:8, 168, 155, 78.

(责任编辑:张园)

(下转第26页)

高校微信互动平台辅助教学工作实践探究

——以传播学专业为例

徐 阳

(西安交通大学城市学院 陕西西安 710018)

[摘要] 微信是一款通过移动网络快速发送语音短信、视频、图片和文字,支持多人群聊的手机聊天软件。它的出现对日常生活产生了极大的影响,尤其是高校学生群体。针对当下的电子信息时代,探讨将微信应用于教学环节的可能性,分析并实践微信互动课程教学辅助模式,以期促进微信在高校课堂教学领域中的应用。

[关键词] 微信;课堂教学;信息传播

[中图分类号] G424.2 **[文献标识码]** A **[文章编号]** (2015)02-0024-03

20世纪70年代,德国教育学者最早提出了教学交往理论,其中心思想是正确地处理教学中的师生关系。这种理论一经提出,就给传统的课堂教学带来了不小的震动。至今,在我国绝大多数的高校课堂教育中,仍未摆脱传统的“填鸭式”教学,教师掌握着学术知识的一手资料,而学生缺少积极独立获取学习资料的动力。特别是到了互联网电子时代,学生们更倾向于从网络“百度”直接经验,不愿意多花时间查阅书籍资料建立系统的知识构架,导致产生“只重结果,忽略过程”的零互动教学模式。在高校网络普及的时代,如何开展课堂互动教学,改善师生关系成为一个崭新而又急迫的课题。

一、手机微信课堂互动平台的建立

自手机移动媒体出现以来,即时通讯成为最高效、快捷、廉价的信息交流方式。微信的出现打破了短信时代“点对点交流”模式,增加了QQ所不具备的“语音对讲”,在微博的公开舆论平台上延伸出“朋友圈”私密舆论范围,在第一时间成为当下大学生们首选的信息交流工具。经观察,笔者发现,学生们擅于利用微信快速便捷的特点,建立不同的微信群,在不同的分类

下扮演不同的角色,呈现出与课堂完全不同的精神风貌。

利用传播学的学科理论,笔者在班级中建立了“微信课堂互动平台”,在课余同学生们分享专业知识,培养学生学习热情,建立起以学生掌握知识、培养个性、发展能力为中心,人们行为方式、行为结果为内容的系统^[1]。该互动平台主要有以下几项功能:

(一)以微信为桥梁,加强师生互动

微信既可以满足点对点的个人好友对话,也可以实现点对面的群体交流,同时还可以设置好几个不同的群组针对不同类型的学生分开教育。由于微信的实时互动性,通过微信可以更加全面了解学生们的价值观念、人际交往情况,对热点问题的关注,为教学提前做好准备。例如,以“马航370失联”事件在微信公共平台上的传播模式为案例,在课堂讨论什么是新闻报道的“人文关怀”。前提是笔者发现在微信朋友圈中不少同学转发、评论这一事件,他们已经对此有充分的了解,很容易打破课堂沉静。讨论的目的在于让学生们认识到他们私下里所关注的社会热点问题与课堂的紧密联系,培养学生离开教材独立思考的能力,联系实际活学活用。

[收稿日期] 2015-05-28

[基金项目] 2014年度陕西省教育科学规划课题:新媒体环境下的新闻与传播教学创新研究——以手机微博、微信平台为例(SGH140905);2014年度西安交通大学城市学院第七批教改项目:基于新媒体平台的课堂互动创新——以手机微博、微信为例

[作者简介] 徐阳(1988-),女,硕士,助教,西安交通大学城市学院人文与社会科学系教师,主要研究方向为新媒体。

除此之外,微信的朋友圈功能也可以消除学生对老师的畏惧感,进行平等的沟通交流,师生相互“点赞”,做到以情感交流带动理论教学。

(二)以微信为渠道,加速信息传递

在传统的高校课堂中,教师讲完课就“消失”了,有的学生结束了一门课的学习对教课老师的信息还是一问三不知,师生之间交流少、见面难,使得学生自然放松了对学习的要求。

首先,微信互动平台的建立,打破了时间和空间的限制,学生可以在课余时间及时联系到任课教师请教问题,教师也可以随时关注学生动态督促学习。笔者曾经要求学生完成作业后拍照上传至所在的班级微信群,这样第一可以掌握学生的积极性,无形中给落后偷懒的同学增加压力;第二避免了相互抄袭和网络抄袭,实现公开自主完成作业;第三将作业公开化,学生相互之间可以讨论分析、吸取更多的观点丰富自己的知识体系。

其次,教师掌握着很多专业资源,利用微信可以随时将社会热点问题、专业前沿教育、校园最新资讯传播给学生。同时,学生也可以将自己感兴趣的,希望深入了解的话题转发给教师,使老师可以做到有针对性地教学。不论是转发各类知识信息,还是发布通知公告,都拓宽了信息传递的广度,让学生更加投入校园文化的学习氛围中来。

(三)以微信为平台,加强课堂反馈

信息传播的过程中,最能体现传播效果的就是“反馈”。而反馈又是在实际的交流环节中最容易被忽略的一环。45分钟的课堂教学结束后,老师并不知道学生掌握了多少内容,吸收了多少知识,唯有靠考卷来体现。而高校学习的特点是,不少学生靠考前突击往往能获得不错的成绩以此来麻痹老师,造成恶性循环。为了避免此类现象,笔者通常的作法是,在学习完一个理论之后,要求学生在社会生活中发现实例,利用所学理论分析,并且利用微信随时上传。实际上,这项作业是“双赢”:微信本身就是一个传播渠道,而学生作为传播者,将所发现的案例作为传播内容上传,笔者和其他学生参与讨论就是对内容的反馈,而讨论的热烈程度和结果就是传播效果,完成了一个信息传递的过程。在这个过程中,由于有的学生找了不合适的案例,并没有人参与到讨论中来,这就是真实的“零反馈”,他的信息传播工作没有获得良好传播效果。同时,笔者也掌握了该学生没有正确地把握住课堂理论的学习,选择错误的案例就是他对课堂知识学习的

“反馈”。

二、微信互动平台中的考核办法与评价机制

微信互动平台的出现,正是为了弥补课堂“灌输式”教学的不足,是为了实现教学目的服务的。微信互动教学,并不是单纯地知识传递,更多的在于老师与学生之间的精神情感交流,是一种教学的“工具”。传播学是一门实践性极强的学科,利用微信建立一套教学考核办法,可以真实地掌握学生的学习情况。在学生群体中,总活跃着一些“意见领袖”,他们所关注的话题虽然不同,却都表现出积极的态度,在长期的实践过程中,笔者逐渐掌握了不同学生的兴趣爱好、特长特点,有针对性地对其进行引导,从细节给学生打分,更加公平。例如一些高年级的学生在系统学习专业知识后,自己开设了校园社团的公共页面、组织校园活动、参加各项比赛,都有不小收获。这些实际行动都体现在课外,将课堂表现与课外实践结合起来进行考核与评价,尊重学生的实际劳动成果,避免期末考试“一刀切”,也能得到学生的信任。

三、课堂互动平台的局限与不足

在微信时代,积极的观点态度可以迅速传播,消极的舆论同样也在蔓延。笔者认为利用微信实现互动教学,应该注意避免以下问题:

(一)知识结构碎片化

微信传播是随机的、随时的,它提供一种平等的交流平台,鼓励创新、强调个性,却因为学生缺乏系统性的思考,很多内容都经不起推敲。高等教育的主要目的就在于培养学生思维的缜密化、逻辑化、系统化,从而提高分析和解决问题的能力^[2]。

教师在关注学生课外动态的同时,要把握信息传递的节奏,在学习的某一阶段着重引导学生思考所学内容,过滤掉无关信息。在利用微信平台的同时搭建系统理论框架,防止信息碎片化引起学生思维出现偏差。尤其是面对虚假、煽动类信息,更要及时删除避免误导学生。曾经民谣歌手宋东野的歌曲《董小姐》经过选秀节目《快乐男声》中选手的演唱而一时红遍全国,笔者以此作为案例讲解当传播渠道发生变化后,从民谣乐队酒吧演唱的“小众”模式到电视娱乐节目的“大众”模式改变了同一首歌的传播效果。但学生们却将焦点关注于歌曲本身和选秀歌手的信息,这样的“碎片化”不仅没有加强教学效果,反而造成学生兴奋点和注意力转移。

(二) 微信用户的从众效应

微博微信的出现,打破了传统大众媒体的权威,使得传统的精英阶层的话语权变得模糊,凸显了草根阶层参与社会热点问题的话语权,构建了一个机会均等、平衡的舆论平台^[3]。然而由于在校大学生的兴趣广泛,对于微信的新鲜劲儿过去之后,很有可能“只转发,不阅读”。为了与班级同学保持一致,在老师发布的信息下面积极回复或是点赞,却很难保证其真正进行了阅读并思考,甚至有不少人是出于习惯,在每一条信息下面都有回复,目的在于获得前几名留言的位置而出现滥竽充数的情况。

(三) 过度依赖,产生学习惰性

在传统的高校教学中,都极力避免网络电子产品走进课堂。有的学校甚至开创出在课前交手机的管理办法,目的在于让学生集中注意力认真听讲。而微信课堂互动平台的建立,似乎给学生造成了一种可以肆意玩手机的错觉。微信平台建立之初的使用范围限定

于课余时间,自制力差的学生却很容易沉迷于此,打着“教学要求”的旗号玩手机,不仅没有产生积极影响,反而加重了对于网络的依赖。

综上所述,高校教师在教学环节应该擅于利用网络新媒体技术,不断创新工作模式,与时俱进。对微信平台的正确使用,贴近学生实际情况,使其成为课堂教学过程中的有力辅助工具。

[参 考 文 献]

- [1] 吴进. 校园文化的特征和功能[J]. 上海高教研究所, 1989 (2):146.
- [2] 宁波, 陈艳红. 试论微信息时代的高校校园文化建设[J]. 高等农业教育, 2013, 10(10):36-40.
- [3] 张晓丹. 中国的微媒体浪潮和当前思想工作引导关系研究[J]. 中国报业, 2012(16):59.

(责任编辑:司国安)

A Practical Exploration into Building a Wechat Interactive Platform in Colleges

—A Case Study with Mass Communication Studies

XU Yang

(Xi'an Jiaotong University City College, Xi'an, Shaanxi, 710018)

Abstract Wechat, a social network software for cell - phones, supports multi - user chats by texts, voice, videos, photos, and words. It plays an influential role in our(especially college students') daily communication. This paper explores the feasibility to apply Wechat into teaching in the era of information, and checks and trials a teaching pattern based on Wechat for interaction. Its findings provide implications for a wider use of Wechat in classroom teaching in colleges.

Key words Wechat; Classroom teaching; Mass communication

(上接第 23 页)

Conan's Education Innovation and Its Democratic Thought

Ni Jianzhou

(College of International Studies of Yunnan University; Research Institute of Higher Education of Yunnan University, Yunnan, Kunming, 650091)

Abstract The innovation plan and ideas of Harvard University, which support and maintain Harvard's leading role in the world, are of vital importance and significance for other universities. James Bryant Conant, the President of Harvard, led the University through the turmoil of the Great Depression, the World War II, and European and Japanese post-war reconstruction. Shaking off traditions and embracing challenges, he demonstrated a strong innovative spirit in refreshing his notions of university management, and renovated American democratic education toward a new direction. His ideas and actions, the core of his democratic educational practice, are instructive for social reformation and university development.

Key words James Bryant Conant; Education innovation; Democratic thought; Harvard University

议会制英语辩论课程课堂教学效果评价调查

徐素云

(西安交通大学城市学院 陕西西安 710018)

[摘要] 随着辩论活动在大学生中兴起,一些大学已经将英语辩论作为一门独立的课程来开设。但目前还缺乏公认的、可借鉴的教学模式供教师参考。为了清楚地了解学生对这门课程的评价和反馈,在课程结束之后,对参加英国议会制英语辩论课的96名学生进行了问卷调查。调查结果显示英语辩论对他们的英语学习有较大帮助,学生较积极地参与课堂主题辩论。在教学中,教师应该适度地讲解辩论理论和技巧,充分地启发学生获得主题背景知识。这些发现鼓舞了英语辩论课的开展,为课程的改进提供了借鉴。

[关键词] 英语辩论课;英国议会制;课程评价

[中图分类号] G633.41 [文献标识码] A [文章编号] (2015)02-0027-06

近五年来,随着各种英语辩论赛事(如“外研社杯”全国大学生英语辩论赛,国际辩论教育协会(IDE-A)主办的China Open英文辩论赛等)在国内大学的开展,越来越多的学生——无论是英语专业还是非英语专业,通过参加英语辩论的培训、比赛、裁判等,在语言、思维、交际等方面得到了极大的提高。受这些学生在课外、校外辩论活动中获益的触发,一些学校开始将英语辩论作为一门课程引入专业培养方案和计划中,以使更多的学生通过辩论课堂锻炼语言表达能力、提升逻辑分析思路、增强跨文化沟通意识^[1]。西安交大城市学院自2010年开始尝试在英语专业学生中开设“英语辩论”课程,在教学目标、课程模式、教学方法等进行多轮次调整和改革,但仍然离成熟和完善甚远。因此,有必要在学生上完该门课程后,对他们进行调查,以收集他们对英语辩论课程的评价,为课堂教学的改进提供切实的依据。

一、英语辩论

(一) 英语思辨能力与辩论

思辨能力是指“为了决定某东西的真实价值而运用恰当的评价标准进行有意识的思考,并最终做出有理据的判断”^[2],在思辨能力中,思考、评价和判断是核心元素。

近年来,有关“思辨能力”发展的问题引起了外语专家学者以及外语教学工作的高度重视和密切关注。我国高等外语教育过于强调语言技能训练和记忆模仿而忽视了学生思维能力、创新能力的培养模式^[3,4],使得大学生,尤其是外语专业的学生,患有明显的“思辨缺席症”——学生的发音、词汇、句法等功底基本能满足表达的需要,但表述出来的观点内容空洞、思路狭窄、逻辑混乱、条理不清,缺乏较强的分析、综合、判断、推理、思考和辨析能力。2000年的《高等学校英语专业英语教学大纲》前瞻性地指出“……要加强学生思维能力和创新能力的培养:专业课教学中要有意识地训练学生分析与综合、抽象与概括、多角度分析问题等多种思维能力,以及发现问题、解决难题等创新能力;在教学中要正确处理语言技能训练和思维能力、创新能力培养的关系,两者不可偏废。”思辨能力的培养已经得到越来越多国内外外语教育专家及学者的认同和倡导^[5,6]。

辩论是一种对语言和思辨能力要求极高的交互式活动,对某个争议性话题持相对立场的双方通过各自陈述支持或反对的理由(即立论)并驳斥对方理由中的错误之处(即驳论)来鲜明地表达观点。辩论的话题通常有两种:价值性辩题和政策性辩题,辩手需要对辩题发生的背景进行描述、说明,分辨出现状下存在的

[收稿日期] 2015-7-20

[作者简介] 徐素云(1978-),女,西安交通大学城市学院外语系讲师,外国语言学与应用语言学硕士,主要研究方向为英语教学法、第二语言习得。

主要问题,并对这些问题进行分析、评价,或者剖析产生问题的根源,提出解决问题的合理方法和建议。在辩论中辩手需要有清晰的逻辑思路,能分清事实和观点、原因与结果、主要与次要;辩手还需要有宽广的视角和知识面,能权衡各相关方的利益得失,能从多个角度看待同一话题;同时辩手也需要有流畅的语言表达能力和全心倾听抓住核心的能力。因此,辩论活动,尤其是英语辩论,对大学生的思辨能力具有积极的促进作用^[7]。

(二)英国议会制辩论与英语课堂

英国议会制辩论(British Parliamentary debate)是世界大学生辩论赛(WUDC)和国内“外研社杯”英语辩论赛的赛制形式,源于英国内阁在下议院的例行辩论,由四支队伍组成,每个队伍有两个辩手;支持辩题的两个队伍被称为“政府方”,反对辩论的两支队伍是“反对方”;整场辩论分为上半场和下半场,也称“上院”和“下院”。八个辩手每个人都有各自不同的称号,也即意味着他们必须各司其责,但却又需相互合作、相互竞争。议会制辩论的价值在于通过双边、四队、八人的巧妙制衡,既凸显正、反双方论辩的基本立场,又在上、下两院的合作与竞争中鼓励稳打基础、出奇制胜,尤其通过设置党鞭(Whip)角色,让最后上场的两位辩手能拨开辩场上双方观点争锋对立带来的硝烟迷雾,击中争辩的核心和基本问题,并理性地分析正反方的优劣势,往往能让观众和评委有拨开浓雾见日出之顿悟。议会制辩论的赛制和规则较为复杂,因此对于新参加辩论的学生而言,他们不仅要学会如何构建基础的论证单元(Argument),还要弄清繁杂的规则。

鉴于英国议会制辩论对辩手的职责、辩论技巧、语言锤炼都有促进作用,因此一些英语教师将其引进辩论课堂,促进学生在辩论活动中的参与程度,提升课堂语言练习的效果。议会制辩论是英语语言形式与西方思维和文化的完美结合,既可以充分体现教师在议会制辩论课堂中的引导角色,又可以发挥大学生作为辩手的主人翁精神,所以设立议会制辩论课程,能够在真正意义上锻炼学生的分析与综合、抽象与概括、多角度分析等思维能力,以及发现问题、解决问题等创新能力^[8]。周峰等(2007)认为将议会制辩论引入高级口语课堂非常有意义,能帮助学生在跨文化的论辩场合不仅说得出口,而且说得有内容、有逻辑、有道理^[9]。淮艳梅等(2013)为测评议会制英语辩论课堂中思辨能力和二语习得的协同效应,对全程参与课程的41位学生采用问卷方式调查学生对该课程的评价,结果表

明学生完全赞同或基本赞同“议员”角色对思辨能力认知、价值观塑造、思辨结构认知和二语习得等方面均有较大幅度促进作用^[7]。

(三)西安交大城市学院的英语辩论课堂模式

我们的英语辩论课为英语专业学生的必修课,在第六学期进行。课程分为两部分:辩论技巧讲解、主题辩论训练。前半学期中,教师主要讲解如何构建论证单元、议会制辩论规则、正方立论、反方立论、驳论与质询,这些技巧的讲解以理论讲授、实例分析、课堂讨论为主。待学生充分理解辩论理论和技巧之后,后半学期开始课堂主题辩论,教师在课堂辩论之前把相关主题提前告诉学生,向学生普及背景知识,学生在课外自己补充背景资料。在课上,学生按照议会制的形式,待辩题公布后,进行20分钟的准备,然后在小组内进行辩论。各组辩论结束之后,由评委进行点评,教师在最后组织全班学生对辩题进行分析和解读,共同探讨如何为正、反双方立论,并对这些论点和立论过程进行评述。

英语辩论被引入我国大学课堂才不过20年,而单独作为一门课程也只是近十年的事情,且只在少数学校开展。在英语辩论课堂中,如何兼顾语言练习、逻辑分析、课堂参与,从而使学生能真正地从这门课程中获得思维上的启发、跨文化的沟通、英语表达能力的提高,国内对此方面的相关研究还远远不够,本文希望通过分析学生对英语辩论课程的评价,对该门课程的课堂开展模式进行探索,为课程的改进提供实践上的指导。

二、课程评价调查

(一)研究问题

尽管教师们都认为英语辩论对英语学习具有积极意义,但学生对英语辩论本身的认知和感受程度以及对采用议会制形式的英语辩论课堂的反馈如何,还不得而知。而且平时一些学生表现出对英语辩论的热爱或者憎恶究竟能否反映学生整体上的感受,也未为所知。本研究希望借助调查问卷来解答以下问题:

- (1) 英语辩论对英语学习有哪些帮助?程度如何?
- (2) 英国议会制的辩论形式帮助还是阻碍课堂辩论活动的开展?
- (3) 学生在课前、课中、课后参与主题辩论的情况如何?
- (4) 辩论课程教学中教师需要担当什么角色?

(二) 调查对象

本课程评价的调查对象为我校英语专业三年级 97 名学生,分为三个自然教学班,在第六学期每周上 2 节英语辩论课,课程持续 16 周。97 名学生中男生 7 名,女生 90 名,年龄在 20-22 岁之间,均具有正常的判断和评价能力。因本课程为英语专业的必修课,97 名学生中有 96 名从前到后参加本门课程培养过程,按要求完成出勤和考核任务,获得相应的学分。

(三) 调查问卷

因笔者想全面地、准确地了解学生对英语辩论课程的评价和反馈意见,在设计调查问卷时,从三个方面对调查项目做了界定:对英语辩论的认识、对英语辩论课的意见、对上课效果的评价。调查问卷一共有 18 个项目(问题),其中 17 个为选择题形式,除第 4 题外,选项均为李克特五级制,1 个为排序题,所有项目均围绕研究问题进行。

对该调查问卷的信度(Reliability)检测显示:16 个带李克特选项的项目 Cronbach's Alpha 系数介于 0.815~0.844 之间,问卷的整体信度系数为 0.836,这表明本问卷具有较好的信度。结构效度检测的数据表明其 KMO 检验值为 0.881, Bartlett 球体检验的显著水平为 0.000,说明该问卷的各组项目之间具有共同性,能反映出各组因子的特点。

表 1 英语辩论课程课堂教学调查问卷信度与效度

Reliability Statistics	
Cronbach's Alpha	N of Items
.836	16
KMO and Bartlett's Test	
Kaiser - Meyer - Olkin Measure of Sampling Adequacy.	.809
Approx. Chi - Square	406.625
Bartlett's Test of Sphericity	df 120
	Sig. .000

该问卷的各项题目具有不错的信度和效度,因此可以用来对调查对象实行调查,以获得对研究问题的准确回答。

(四) 调查过程与数据分析

在所有的学生都参加完本课程的学习和考核之后,笔者将学生召集到一起,对其交代本调查的意义,并特别强调本调查是在课程成绩考核之后进行,对他们的分数没有任何影响,因此学生完全可以根据自己的上课情况和想法作出真实的选择。学生在拿到纸质

调查问卷后,有充分的时间(约 30 分钟)思考和权衡,因此他们对项目的回答能真实、准确地反映出他们对本课程的评价。参加调查的学生一共有 91 名,回收问卷 91 份,占上课学生(96 人)的比例为 94.79%,完全能代表参加本课程所有学生的意见和感受。

回收的问卷经过检查,均为有效问卷(91 份)。对各项目的回答都输入电脑,利用 SPSS 软件进行描述性统计和相关性分析。

三、课程评价调查结果与讨论

英语辩论从一项课外活动发展为一门语言课程,英国议会制辩论形式从顶级的世界大学生辩论赛的赛制普及为国内英语辩论赛的主流赛制;更多的学生参与到英语辩论训练中,越来越多的学校将英语辩论作为非英语专业的选修课或者英语专业的必修课。这些都说明采用议会制形式的英语辩论课程具有极大的价值。但教师如何上好这门课?学生如何从课程中学到更多、受到更多启发?本研究从了解学生对课堂教学的评价入手,以探索适合我国学生的英语辩论课程教学组织模式。

(一) 英语辩论对语言学习的作用

无论是经常参加课外英语辩论培训和各种英语辩论比赛的学生,还是在课堂上接触一个学期的英语辩论的学生,都坦诚辩论对英语语言学习具有积极意义。调查数据(表 1)显示:学生普遍认为英语辩论对提升英语听说、培养英语思维、拓展跨文化沟通和促进辩证地看待问题都有较大的帮助,平均值在 3.77 以上,接近 4.00(有很大的帮助),尤其在英语思维和辩证分析问题上帮助更明显。

表 2 英语辩论的作用

Item	N	Mean	Std. Deviation
对英语听说	91	3.7692	.87021
对英语思维	91	3.9780	.86895
对文化知识	91	3.8462	.86824
对辩证分析	91	3.9121	.81170

这是因为英语辩论涉及到大量的、高强度的英语口语表达和听力理解,所以长期的辩论训练能促使学生连续不断地进行口语交流;而且辩论中的听说训练具有鲜明的主题和内容,都是学生关心的话题,他们对这些话题有一定的了解、有自己的看法,所以有足够勇气和胆量开口表达。一旦对方提出相左意见,学生心中的斗志被激发出来,有强烈的欲望要推翻对方的观

点、推陈自己的意见,在这种激情的推动下,哪怕是平时内向的学生,也希望能抓住自己的话语机会畅述论证。

语言是思维的载体,只有思路清晰,才能流利地用语言表达出来。在英语辩论活动中,辩手通过对具体问题的描述、原因的分析、几种解决方法的比较,运用归纳、演绎、假设、类比等论证方法,可以充分、清楚地展示出支持或者反对辩论题的种种理由。因此,辩论能够促进学生的逻辑思维能力的提升。与此同时,英语学习到了一定的阶段会遭遇到“瓶颈期”,这时,语法知识基本掌握,词汇量也能满足日常表达的需要,但要想赶得上母语者那样流畅和地道地使用英语则显得遥不可及。其实,语言学习的较高境界就是思维的适应和文化的体会,学会像母语者那样思考,像母语者那样理解语言文化现象,就能达到融会贯通的效果。所以英语辩论可以帮助学生用英语来思维,用西方文化视角来洞察现象、解决问题。

(二)英国议会制辩论的作用

鉴于英国议会制辩论参与人数多、规则复杂、评判标准多元,笔者在课堂辩论中介绍和推行这种辩论组织形式时,心里没有底,不知道学生会不会对其产生抵触,会不会过于在乎辩论的组织形式而忽视了辩论的核心内容——构建论证单元。调查结果(见表3)让笔者松了一口气,至少学生对英国议会制辩论的组织形式(Mean = 3.5275)和考查方式(Mean = 3.4615)不反感,甚至还认为稍有积极作用。

表3 议会制的作用

Item	N	Mean	Std. Deviation
议会制形式	91	3.5275	.72020
议会制排名	91	3.4615	1.07814

英国议会制辩论只是辩论展开的一种形式,它能让有次序地进行论辩,同时又通过规则的设定让学生能对辩论场上随时出现的、无法预测的论点进行即时回应。尽管规则复杂,评委的评判标准多元,但英国议会制辩论还是非常重视辩手的立论构建——用简单、充分的论据推导出令人信服的结论。所以无论是八人轮流上场,还是评委对各队伍按照一、二、三、四的顺序排名,都是围绕立论和驳论进行。是否采取英国议会制形式,并不影响学生的思维分析和语言表达,他们需要的只是一种组织形式,教师可以根据班级大小、学生特点对英国议会制形式进行改动,或者只需规定基本的规则,给学生更多的发挥空间和自由度,鼓励学

生更多地参与课堂辩论。

另外,学生对议会制中辩论结果的排名持中立态度,这出乎笔者的意料。后来询问过几名学生,他们表示不看重课堂中谁赢谁输,他们在乎的是在课堂上大家都有“不可动摇”的话语权,而且通过论辩,大家看问题的角度更广、思考更深了。学生对排名的不置可否态度恰好也能避免在激烈的辩论中出现洋洋自得、闹矛盾、使性子等负面情感的干扰。

(三)学生的参与程度

英语辩论是一门实践性较强的课程,应该以学生为主、为中心,充分发挥学生的参与意愿,像上其他的课程一样,学生需要在课前进行准备、课中积极参与、课后进行回顾和反思。对调查数据进行分析后,可以从表4看出,学生在上课前还是根据教师的提示,对相关主题背景资料进行查阅(平均值为3.7033,表示会“查一些资料”)。经过这样的主题知识拓展后,学生在课堂上的参与度比较高,Mean = 3.9560,表明学生较多地参与到课堂主题辩论中。值得注意的是,在“课中参与主题辩论”项目上,学生回答的最小值为3.00,说明所有的学生都参加了主题辩论。课后学生也会对辩题“有一些回想”(Mean = 3.6044)。

表4 学生参与

Item	N	Minimum	Maximum	Mean	Std. Deviation
课前准备背景知识	91	1.00	5.00	3.7033	.90055
课中参与主题辩论	91	3.00	5.00	3.9560	.75883
课后反思立场观点	91	1.00	5.00	3.6044	.94138

学生对主题辩论的参与很好地说明了英语辩论能够激发学生的学习兴趣,而且学生也基本掌握了课前-课中-课后这种通用的学习方式。以内容为依托的课堂主题辩论的模式能促使学生在课外多阅读主题材料(无论是中文还是英文),增强他们的自主学习意识。而课后的反思也很有必要,能让学生回顾自己的课堂表现,借鉴同组、同班学生的观点,从而更加客观、理性地看待相关争议性话题。

对课前、课中、课后三个项目进行相关性分析后,笔者发现课中参与与课前准备具有积极的相关性(Pearson Correlation = 0.273 **, Sig. = .009),课中参与与课后反思具有更强的相关性(Pearson Correlation = 0.411 **, Sig. = .000)。

表5 课前、课中、课后相关性

	课前准备 背景知识	课后反思 立场观点	课中参与 主题辩论
Pearson Correlation	1	.410(**)	.273(**)
Sig. (2 - tailed)		.000	.009
N	91	91	91
Pearson Correlation	.410(**)	1	.411(**)
Sig. (2 - tailed)	.000		.000
N	91	91	91
Pearson Correlation	.273(**)	.411(**)	1
Sig. (2 - tailed)	.009	.000	
N	91	91	91

** Correlation is significant at the 0.01 level(2 - tailed).

这是因为课前的充分准备能使学生对主题辩论更有信心,能使学生对辩题的分析更深刻、思考更全面、角度更高远;带着这样的准备,学生在课堂上的主题辩论中自然就能更加地投入。同时,经过课堂上的激烈争辩,正反方相互交流论证之后,学生的思维被激发出来,在课后也就不自觉地对课堂辩论进行再次的回顾、整理、对比、综合。所以学生学习英语辩论这门课程时,需要发挥自主学习的积极性,在课前储备背景知识,在课堂中主动参与,在课后回顾和反思,才能更多地从英语辩论中受益。

(四)教师在辩论课堂上的角色

笔者在英语辩论课堂中,轻理论,重实践,少讲复杂的技巧,多借助实例来展示。在前半学期的课程中,采取理论、技巧、加实例的教学方式;后半学期的课程中,组织学生进行主题辩论,教师则只在辩前提供辩题背景知识介绍,辩后进行点评。对于这样的上课方式,学生的评价普遍较为肯定。学生认为辩论理论知识的讲解和具体技巧的演示很有必要(Mean = 4.4505),从最小值(Minimum = 3.00)可以看出没有学生认为它“完全没必要”或者“没必要”。而且教师在相关方面的讲解恰到好处(Mean = 3.0330,表示刚刚好),学生对此项目的意见比较集中,偏差为0.5457。教师对主题背景知识的讲解也有必要(Mean = 4.2967),但学生普遍反映(偏差为0.5027)教师对主题辩论的点评则稍有不足。

除有丰富辩论经验的学生外,上本门课程的大部分学生还是对英语辩论很陌生,不知道英语辩论与演讲、自由式谈话有什么本质区别。所以教师的确有必

表6 老师的作用

Item	N	Minimum	Maximum	Mean	Std. Deviation
理论技巧讲解必要性	91	3.00	5.00	4.4505	.60118
理论技巧讲解充分性	91	2.00	4.00	3.0330	.54672
主题背景知识	91	2.00	5.00	4.2967	.69113
课堂辩论点评	91	1.00	3.00	2.6484	.50274

要对学生普及辩论的基本常识和理论,给他们讲解如何构建论证单元、如何避免武断、如何有效驳斥、如何拓展论述、如何分析冲突点等。

将教师“主题背景知识讲解”和学生“课中参与辩论”这两组数据进行相关性分析,得出皮尔逊相关系数(Pearson Correlation) = 0.304 * *, Sig. = 0.004,表明教师的背景知识讲解与学生在课堂上参与主题辩论的程度具有较为显著的相关性。英语专业学生以女生偏多,不太涉猎教材以外的知识,也不太关注时事资讯。而英国议会制辩论的主题多数偏向西方的价值观,涉及面较广,熟悉的有国内的英语教育改革、动物保护,不熟悉的有核电站的建设、发展中国家文物的保护等。因此教师应该通过充分的备课将学生引导到相关背景知识中去,让学生对某个主题的理由、发展过程、争议、影响等有一定的认识和心理准备,从而启发学生进行系统、全面的思考,降低他们对辩论的焦虑和害怕,帮助学生更多地参与到辩论中来。

教师对课堂主题辩论的点评稍显不足,一是因为教师自身的辩论经验比较缺乏,知识储备不足,不能深入浅出地分析和点评,所以教师需要不断地加强学习;二是因为课堂主题辩论是以小组为单位,教师一次只能全程跟踪一个小组的辩论,无法分身参与点评其他小组的辩论;三是受课程时间所限,每次课时长只有90分钟,而学生准备和开始辩论就需要70分钟,这还没算上各组评委点评的时间,留给教师进行全班点评的时间就更短了。所以教师需要在辩论的组织形式上做出适当调整。

四、结语

英语辩论课程中通过教师讲解辩论理论和技巧、学生以英国议会制的形式参与主题辩论的模式,实行

以学生为主体、以主题内容为依托的教学方式。对于这样的课堂教学,学生的反馈总体上是肯定的。英语辩论可以帮助学生提升英语听说、逻辑思维,增加学生的文化知识储备。在课堂中,教师需要引导学生把握辩论的核心内容,而对于辩论的组织形式则无需过多耗费精力,只需明确基本规则即可,可以给与学生更多自由度。学生在辩论课堂上的参与动力来自于对主题背景知识的了解,学生可以在课前充分地搜索背景资料,教师也应该引导学生关注相关背景知识。教师在辩论课堂上适当地讲解理论知识和技巧是有必要的,但不要过多过深,应注重组织学生参与辩论活动,让学生在英语辩论实训中锤炼语言表达、提升思维、拓展知识面。

[参 考 文 献]

[1] 陈枫. 对高校英语演讲与辩论课的研究[J]. 内蒙古师范大学学报(教育科学版),2012(7):121-123.

- [2] Paul R & Elder L. Critical Thinking: Learn the Tools the Best Thinkers Use. New Jersey: Pearson Prentice Hall, 2006.
- [3] 黄源深. 英语专业课程必须彻底改革—再谈“思辨缺席”[J]. 外语界,2010(1):11-16.
- [4] 文秋芳,周燕. 评述外语专业学生思辨能力的发展[J]. 英语学刊,2006(5):76-80.
- [5] Renner C E. Enrich Learners' Language Production through Content-based Instruction. Modena Italy: The National Conference on Lingua e Nuova Didattica, 1996.
- [6] 文秋芳. 论外语专业研究生高层次思维能力的培养[J]. 学位与研究生教育,2008(10):29-34.
- [7] 淮艳梅,王家明,袁庆锋. 议会制英语辩论课程的交互证据与效应[J]. 外国语,2013(4):153-157.
- [8] 淮艳梅,袁庆锋. 基于内容的英语思辨能力教学模式研究[J]. 长江大学学报(社会科学版),2012(12):82-85.
- [9] 周峰,胡卫平,陈一希. 议会制英语辩论与高级英语口语教学[J]. 现代教育科学,2007(4):153-155.

(责任编辑:张园)

A Course Evaluation Survey of English Debate in British Parliamentary Style

Xu Suyun

(Xi'an Jiaotong University City College, Xi'an, Shaanxi, 710018)

Abstract Enjoying more and more popularity in Chinese students, English debate has been listed as a course for English language learners in some universities. As for the new course, there still lacks a recognized and referential mode for teachers to follow. In order to know exactly how students evaluate and react to English debate, this study conducts a questionnaire survey among 96 students enrolled in this course that observes the prevailing British Parliamentary style. The computed results from the survey show that English debate is doing great benefits to English learning and students are actively engaged in debate practice. In the course, teachers are expected to moderately instruct students in debate theories and strategies, and fully pre-enlighten them in the background of motions as well. Those findings encourage great expansion of the course, and provide some pedagogical implications for improving and advancing it.

Key words English debate course; British Parliamentary style; Course evaluation

西安交通大学城市学院获第十届“挑战杯” 陕西省大学生课外学术科技作品竞赛一等奖

5月21日下午,由共青团陕西省委、陕西省科技厅、陕西省教育厅、陕西省学生联合会、西安高新区管委会、陕西省科学院、陕西省社会科学院主办、陕西省科技资源统筹中心、西北农林科技大学承办的第十届西安高新“挑战杯”陕西省大学生课外学术科技作品竞赛在西北农林科技大学闭幕。“挑战杯”竞赛被誉为中国大学生学术科技活动的“奥林匹克”,是目前国内大学生最关注最热门的全国性竞赛。西安交大城市学院经济系宋爽老师指导的王弋(国贸203班)同学的社会科学论文类作品《陕西省上市公司创新能力与区域产业竞争力分析》荣获大赛一等奖。另外,由机械系陆佐伟、计算机系马慧敏两位老师指导的律昌硕(机制202班)等同学的科技发明制作类作品《空间视教仪》荣获三等奖。

以就业能力为核心的高校学生生涯规划教育探析

张学堂, 马 瑞

(西安交通大学城市学院 陕西西安 710018)

[摘 要] 高等教育的大众化进程中,大学生实现充分和高质量就业已越来越引起社会、高校和大学生本人的关注,而与之相关的大学生就业能力更凸显其重要性。通过分析大学生要实现充分和高质量的就业应具备的就业能力,探析以就业能力为核心的生涯规划教育的意义及方法,以推进高校生涯规划教育的发展和大学生就业能力的提高。

[关键词] 高等学校;就业能力;生涯规划

[中图分类号] G642.0 [文献标识码] A [文章编号] (2015)02-0033-04

在我国高等教育大众化和普及化进程中,大学生由社会精英到普通劳动者的身份回归,充分说明了大学生就业形势的严峻和就业质量的不容乐观。大学生就业质量作为一个综合性的社会问题,其影响因素有诸多方面。就大学生自身而言,除了由社会、高校、用人单位等外因对就业质量的影响,大学生自身的就业能力才是影响就业质量的关键因素。

为提升大学生的就业能力,不断提高大学生就业质量,各高校开展了各具特色的就业指导教育。在形式多样的就业指导教育中,以贯穿整个大学四年,以就业能力为核心的大学生生涯规划教育无疑是众多就业指导教育中最有效的方法。

一、关于当代大学生就业能力的思考

作为当代大学毕业生个体,在现实社会的影响下,其服务社会、适应社会、赢得社会的成才观念逐渐清晰,适应现实社会的奋斗目标更加明确。高校、社会、大学生三者之间的一个重要交汇点便是“就业”。因此,一个直接反映高校办学效益、大学生竞争能力、社会市场对高校评价及其毕业生择取标准的评价参数便应运而生,它就是“就业能力”。

1. 对当代现实中的大学生就业能力的思考

当代高速发展和进步的时代,与过去相比已经发生了很大的变化。时代造就了今天大学生及早对未来

的思考力。在过去,大学生“被规划”和“被安置”的模式下,除了考虑专业知识外,极少去思考在找工作这件事情上,自己的优势或标准是什么。而到了今天,生涯规划的理念在中国高校领域根植十多年以来,当今的大学生逐步开始认识到,可以依据自己的标准活出自己期待的样子,这一点在我们经常和学生的接触中会很明显地感觉到。当今大学生工作后变换工作已经成为一种惯性,而且近九成离职者是主动辞职。因此,可以说是中国人对工作与职业看法的一种进步。

另一方面,在广大学生中,不乏学生发出“现在很充实、未来很迷茫”“不知道大学毕业后自己到底该做什么”等等诸多困惑。面对学生的这种困惑,我们似乎很少去思考或引导学生去思考:就业准备,到底该准备些什么?如今的时代,除了专业,用人单位对待人才的标准也在随着时代的发展而在不断地推陈出新。这就是我们很多大学生为什么产生困惑的根源之一:对工作世界抱持两个极端看法,要么一无所知,要么想当然。

当代大学生迫切需要反思的是:用人单位需要的人才是什么?大学生该学些什么?思考和回答上面两个问题,就告诉我们:就业准备,需要准备的就是大学生在职场中的就业能力。

2. 就业难、就业质量低体现了学生就业能力的欠缺

[收稿日期] 2015-3-20

[作者简介] 张学堂(1963-),男,西安交通大学城市学院学生服务中心主任;马瑞(1984-),女,西安交通大学城市学院学生服务中心主管。

大学生的就业能力是指大学毕业生在校期间通过知识的学习和综合素质的开发而获得的能够实现就业理想、满足社会需求、在社会生活中实现自身价值的本领。大学生的就业能力是一种综合性能力,是大学生在大学期间通过学习或实践而获得用人单位认可的综合能力,它包括了学习能力、实践能力、人格品质、认知能力、专业技能、应聘能力、适应能力、创新能力、职业目标发展和人际沟通交往能力等等。

我们从用人单位用人要求分析看,很多用人单位主要看重的是大学生的学习能力、人格品质、专业知识、实践动手能力和适应能力等;而对大学生来说,之所以造成一部分大学生就业难,找不到自己心仪的工作,正是因为缺失用人单位所要求和看重的这些能力,而大学生所缺失的这些能力正是就业能力欠缺的具体体现。综合分析,大学生就业能力不足主要表现在以下几个方面:

(1)学习能力方面 学习能力主要是知识获得与应用能力。现在的大学生在学习能力方面表现出三个缺乏:一是缺乏将知识获得转化为知识应用的能力;二是缺乏自学能力;三是缺乏创新学习能力。用人单位在选择大学生时虽然重视学习成绩,但更看重大学生的学习能力,因为学习能力不仅表现在学习成绩上,重要的是学习能力强的人有一个继续学习和终身学习的信念,能够更快地适应工作环境、胜任工作,发挥出更大的潜力。

(2)人格品质方面 人格品质是指大学生个人素质特征,包括诚信、道德、责任感、进取心、自信心、主动性和独立性等。据调查,很多用人单位在招聘大学生时都把诚信道德放在首位。如今不少大学生的诚信道德状况令人担忧,主要表现为没有责任感、诚信度差、自由散漫、缺乏自信心和独立性。因诚信道德等方面的欠缺确实影响着他们顺利就业和以后的职业发展。

(3)职业目标定位方面 目前很多大学毕业生没有“职业目标”概念,不知道自己的优势和劣势,对自己想做什么、适合做什么,哪些职位能成功,自己潜能有多大一概不知,到了大学毕业才“临时抱佛脚”,乱投简历,盲目求职。出现这种现象就是因为缺乏职业目标定位,导致求职成功率低。

(4)人际沟通与表达能力方面 有很多大学生不擅长与人交往,缺乏与人有效沟通的技巧,在人际交往中存在不自信、羞于开口、不尊重他人、不善于交流、个性强不合群等问题。体现在求职面试中就会表现出

不能完整有效地向用人单位来表达和展示自己的思想及才华,或词不达意、信口开河、表达不当而面试失败。不仅影响着顺利就业,而且还影响着以后的职业发展。

当然大学生就业能力的不足还表现在其他许多方面。大学生就业能力的欠缺,制约了大学生的充分就业和就业的质量。那么如何培养和提升大学生的就业能力,则是我们亟待探讨和解决的课题。

二、大学生应具备的就业能力

就业能力是大学生个人素质的综合表述,同时也是充分就业和高质量就业的有效保证。我们认为,大学生的就业能力应包含以下几个方面:

1. 基本工作能力 实现顺利、充分就业的首要标准是基本工作能力,既包括阅读、写作、计算、倾听表达等基础能力,也包括人际交往、组织管理、协调沟通、统筹规划、外语和计算机运用及操作等能力,作为我国高等教育培养的人才,这是大学生区别一般普通劳动者必须要具备的能力。

因此,大学毕业生的基本工作能力被用人单位越来越看重,因为它是就业后个人、单位的发展保持活力的根本所在。

2. 专业知识能力 专业知识能力是运用基本理论和方法解决实践活动中所遇到的问题的能力。专业知识能力包括动手能力、分析和解决问题的能力、学习与专业相关的新知识新技能的能力等。这种能力是大学生在学校经过系统的专业课程讲授、培训和考核而形成的。

要想在众多竞争者中鹤立鸡群、被用人单位选中,专业知识能力是关键标准。应该讲,构成大学生就业能力的根本要素是专业能力。

3. 环境适应能力 环境适应能力是指大学生对于其现阶段或即将面临的新环境、新事物能否全方位、多角度融入,并能够与之和谐相处。作为人的一种心理特性的环境适应能力,是综合性的,是人适应周围环境的能力。要想正确地选择职业,要想事业、生活取得成功,大学毕业生必须了解自己的适应能力,在学习、生活实践中积极地锻炼、培养自己的适应能力,为就业选择并走向成功打下坚实的基础。

从某种程度上讲,环境适应能力是关系到大学生成功就业的决定因素之一,只有充分融入所处的新环境,才能在职场中立于不败之地。

4. 心理调试能力 心理调适能力主要是指大学生在求职过程中所面临的各种挫折和压力时,产生对

自身发展不利的心理状态的情况下能够及时迅速地做出反应,做好自身的自我调整及恢复的能力。

当大学生真正地步入社会,走上求职之路时,良好的心理调适能力是大学生顺利就业的助推器,这样大学生能够积极应对求职之路的种种变化,让自己立于不败之地。

5. 创新及创业能力 创新能力其实质是各种智力因素和能力品质在新的层面上融为一体、互相制约、有机结合所形成的合力,它是一项综合能力。对当代大学生而言,逐步市场化的就业趋势,“双向选择”成为大学毕业生选择并最终实现就业所能选择的唯一途径。如果大学毕业生竞争意识强烈,那么进入他向往的用人单位的可能性必然就大。

创业能力从广义上讲是指创立基业、开创事业、开拓事业、开拓业绩、创建新企业、新行业、新岗位的能力。当今时代是一个创业的时代,社会为大学生创业提供了良好的经济环境,同时也为大学生创业提供了良好的教育条件和政策支持,大学生所面临的创业机会和选择越来越多,同时,各高校也在轰轰烈烈地举行各种各样的创业教育,从某种程度上刺激了大学生创业的热情。

6. 社会认知能力 社会认知能力是指目前大学生在就业时能够对我国现阶段的国情有一个具体深刻的认识,同时对当前社会经济发展情况全面性地把握,当前社会转型时期对大学生就业能力的新要求,明确就业定位,实现角色转换,快速实现就业,并能根据经济社会形势变化不断调整自己的就业目标,改善自己的就业状况的能力。

从以上所述大学生应具备的就业能力可以看出,就业能力是大学生综合素质的集中体现,是大学生在大学中认识自我、认识环境、完善自己、提升自己、实现就业目标的首要任务,而实现提升综合素质、完成首要任务的有效途径就是积极参与以就业能力为核心的生涯规划教育和生涯规划实践。

三、开展以就业能力为核心的生涯规划教育,有效提高大学生就业质量

生涯规划教育在我国高校中已较为普遍实施,虽开展程度各不相同,但开展以就业能力为核心的生涯规划教育应成为今后各高校的共识。

1. 生涯规划教育在培养大学生就业能力方面的意义

美国职业指导专家萨帕(Donald E. Super)把个人

生涯发展的过程分为五个阶段,大学生在校四年正处于个人职业生涯发展的第二阶段,因此高校也就承担了开展生涯教育,引导学生做好生涯规划的重要任务。对学生未来人生职业生涯的发展和社会人才供求齿轮的顺利衔接具有重要的意义。

通过大学四年生涯规划教育,帮助学生进入大学后主动了解自己,认识自我,主动获取所学专业以及专业对口的职业行情,思考自己未来的择业方向。确定自己的职业发展方向、职业兴趣和职业价值观,从自身实际和社会需求出发,规划自己的职业生涯,并据此制定大学学习的总体目标和阶段性人生目标,明确大学生活目标,做好学业规划。增强个人发展的计划性,有目标地在大学各阶段逐步实施提升就业能力。理性实践职业生涯规划,有利于大学生就业的人职匹配,避免就业盲目性,对大学生实现顺利就业、提高就业质量,促进大学生职业生涯的良性发展都具有积极意义。

2. 全面开展生涯规划教育,注重就业能力的培养

大学生就业能力是一种综合性能力,提高大学生就业能力是一个系统工程,需要全社会共同参与。但从高校对大学生教育主渠道来看,从大学生入学开始全程开展大学生生涯规划教育,是提高和培养大学生就业能力的一个重要手段和对策。

针对大学生进行生涯规划教育,必须从大学生入学开始进行大学四年全程指导,我们可以把大学期间分为四个阶段,每个阶段指导的侧重点不同,而大学生在每个阶段规划和提升的内容也不同。

第一阶段(大一):生涯规划训练。此阶段的核心任务是:新生定向与适应,了解自己的兴趣、技能、性格、价值观,开始思考所学科目与生涯发展之间的关系。此阶段建议可设计的活动包括新生定向服务——编印《XXX专业生涯辅导手册》、情景剧——“十年后的自己”以及校园招聘单位信息展等。

第二阶段(大二):通用职业能力训练。此阶段的核心任务是:继续自我探索和人际探索,做好自我评量,进入工作世界探索,扩大知识领域与技能,积累工作经验。此阶段建议可设计的活动包括“技能管理档案”——技能的辨析与打造、“职场隐形人”——影子实习、“职场引路人”——生涯人物访谈等。

第三阶段(大三):求职方略技巧训练。此阶段的核心任务是:继续职业探索,持续人际探索,设定目标(考虑是否考研)、接受现实考验、吸取谋职新知。此阶段建议可设计的活动包括“遇见未来的自己”——求职/考研准备知多少、“HR思维训练营”——实践出

真知等。

第四阶段(大四):职场拓展实战训练。此阶段的核心任务是:谋职或准备考研,为职业选择负责,了解职场法则;学习职场素养和职场礼仪,做好走进职场前的准备。此阶段建议可设计的活动包括职场角色的转变与定位讲座、职场礼仪课堂等。

通过大学四年不间断的生涯规划教育和训练,达到大学生提升自身、了解社会、适应职场之目标。

当然,提升大学生就业能力的方法和手段还有许多,不能仅仅依靠生涯规划教育和依托生涯规划教育进行的生涯规划训练。目前的大学生生涯规划教育,重探索、重求职、轻培养。大学对于学生的生涯规划教育集中在专业知识技能的培养上,其他方面培养处于无意识的自然成长状态。大学的教育目标并非仅限于此。打造一个贯穿于大学求学全过程的持续性生涯规

划教育,还需要从关注雇主要求、以就业能力培养为核心的教学模式、提升教学手段、提升教师队伍职业素养等方面进行补充和完善。

在大学生就业形势日益严峻,学生就业能力欠缺状况日益凸现的情况下,目前各高校在就业指导方面的工作只是侧重于帮助学生采取合适的营销策略将自己推向市场,找到工作,注重的是就业率而不是就业能力,没有很好地考虑大学生的就业质量和未来发展前景。各高校应开展以就业能力为核心的生涯规划教育,指导学生生涯规划实践,利用学校、社会环境中的有利因素,深入了解学生的个性需求,进行全过程、多方位的生涯规划指导,全面提升学生综合素质,有目的、有计划地培养学生的就业能力,为大学生成功实现高质量的就业做准备。

(责任编辑:张园)

An Exploration of the Employment - focused Education of University Graduates' Career Planning

Zhang Xuetao, Ma Rui

(Xi'an Jiaotong University City College, Xi'an, Shaanxi, 710018)

Abstract When higher education claims more and more mass, university graduates' employment attracts more and more attention, both in its scale and level. Accordingly, graduates' employability is highly emphasized. In order to promote graduates' employability, this paper explores the significance and measures of career planning education which is centered on employment, by analyzing the contributing factors of full and high - level employment.

Key words Higher education; Employability; Career planning education

西安交大城市学院第六届“蓝桥杯”软件大赛获佳绩

近日,第六届“蓝桥杯”全国软件和信息技术专业人才大赛个人赛陕西省赛(软件类)在西安培华学院成功举办。西安交大城市学院计算机系派出22名选手代表学院参赛并取得优异成绩,其中唐宇琦、韩怡珍2名同学获得C/C++组陕西赛区一等奖,祝康乐等7名同学获得C/C++组二等奖,贾晶晶等6名同学获得C/C++组三等奖。获省一等奖的2位选手同时获得晋级全国总决赛的资格,届时将赴北京与来自全国各高校的优秀选手一决高下。

该项赛事是目前国内领先的人才培养选拔模式和行业认可度最高的IT类科技竞赛。大赛获得了各大高校的积极参与和广泛好评,有来自全国31个省市自治区的1200所高校的3万余名选手报名参加了个人赛的角逐。本届大赛吸引了北京大学、清华大学、北京航空航天大学等985/211院校的积极响应,大赛参赛高校数量更多,范围更广,选手实力更强,甚至还有外籍选手加入,使得大赛成为领跑信息技术领域的大学生顶级赛事。

本次大赛同时也获得了各大知名高校和企业的高度认可,北京大学软件学院、北京科技大学、西南大学、华南理工大学、北京交通大学等15所知名高校为获奖选手提供保研直接面试并优先录取的机会,百度、IBM、中国电信、亚信联创、金证股份、文思创新、博彦科技、先进数通、东华软件、方正国际、同方鼎新、亿阳信通、中国航天等上百家知名企业将为全国赛中获奖选手提供免笔试直接面试、优秀选手直接录用的绿色通道,其中东华软件、金证股份等众多上市公司为持大赛获奖证书员工每月额外加薪500-2000元。

美国义务教育阶段在家上学合法化研究

尹向毅,刘亚飞

(浙江师范大学田家炳教育科学研究院 浙江金华 321004)

[摘要] 美国义务教育阶段在家上学合法化是一个逐步实现的过程。美国各州主要通过判例法、立法、利用原有法律等三种方式使在家上学合法化,其中立法是大多数州采用的方式。这些合法化方式之间的关系是相互补充、相互支持的,其中判例法与立法之间的相互影响最为充分。美国义务教育阶段在家上学实际上突显了父母教育权威与州教育权威之间的冲突,而合法化的实质就是利用法律缓解了两者之间的冲突。目前,我国义务教育阶段在家上学是非法的,应借鉴美国在家上学的合法化经验,尽快通过制定在家上学法律、法规或者相关条例,或修改原有法律等方式,以确立我国在家上学的合法地位。

[关键词] 美国;义务教育;在家上学;合法化

[中图分类号] G40-059.3 **[文献标识码]** A **[文章编号]** (2015)02-0037-05

美国教育部下属的国家教育统计中心(National Center for Education Statistics)给义务教育阶段在家上学下的定义为,义务教育阶段内“学生在家上学而不是在其他公立学校或私立学校上学;每周在其他公立学校或私立学校的注册时间不超过25个小时;不是因为暂时的疾病在家上学。”^[1]简单来说,就是义务教育阶段内学生主要在家接受父母或者其监护人的教育,而不只是接受单一的学校教育。根据美国教育统计中心2008年发布的数据,2007年义务教育阶段在家上学的学生数估计在150万左右,占整个学龄期儿童数的2.9%^[2]。义务教育阶段在家上学在美国已经被父母广泛接受,成为替代传统学校教育的一种教育形式。美国义务教育阶段在家上学的蓬勃发展得益于在家上学的合法化。而美国义务教育阶段在家上学合法化是一个逐步实现的过程,这一过程中的一些经验值得我们国家借鉴。

一、问题的提出

早在19世纪以前,美国儿童在家接受教育是非常普遍的。1852年,美国马萨诸塞州第一个通过了强制入学法令。到1918年,美国所有州都通过了义务教育法,强制要求所有适龄儿童入学^[3]。随着美国公立学

校系统与义务教育制度的建立,儿童在家接受教育的情况逐渐减少。但是在20世纪60年代末、70年代初,由于对学校教育的不满,许多父母开始选择在家教育自己的孩子。在这一时期,除了俄克拉荷马州、印第安纳州等极少数州外,大多数州认定儿童义务教育阶段在家上学触犯了所在州的义务教育法有关适龄儿童强制入学的规定,因此是不合法的。

美国义务教育阶段在家上学经历了从非法到合法的发展历程。在家上学合法化大致经历了两个阶段,20世纪80年代以前与20世纪80年代以后。20世纪80年代以前合法化速度缓慢。而到了上个世纪80年代,里根政府的新自由主义实践直接推动了美国基础教育的改革。新自由主义倡导实现“消费者主权”,作为教育服务消费者的学生及其父母对所接受的教育有更大的选择权^[4]。新自由主义对父母教育选择权的强调,推动了美国义务教育阶段在家上学合法化速度的加快。从1982年到1989年,在家上学在29个州先后实现了合法化。1993年,美国义务教育阶段在家上学在美国各州获得合法地位^[5]。这种合法地位的获得主要通过哪些方式实现?这些合法化方式之间的关系如何?合法化实质是什么?对中国义务教育阶段在家上学的合法化有哪些借鉴之处?本文主要回答这些

[收稿日期] 2015-7-20

[作者简介] 尹向毅(1989-),男,浙江师范大学教育科学研究院硕士研究生,研究方向为美国基础教育;刘亚飞(1989-),男,浙江师范大学教育科学研究院硕士研究生,研究方向为美国基础教育。

问题。

二、合法化的方式

美国义务教育阶段在家上学实现合法化的方式主要有三种,第一种主要通过判例法的方式,以德克萨斯州(以下简称为德州)为典型;第二种主要通过立法的方式,以俄勒冈州和俄克拉荷马州为典型;第三种主要通过利用原有法律的方式,以纽约州和加利福尼亚州(以下简称为加州)为典型。

(一)判例法的方式

在英美法系国家中,判例法享有很重要的地位,是其最重要的法律渊源之一。判例法一般是指高级法院的判决,确切地说,是一个判决中所含有的法律原则或规则,对其他法院(甚至本院)以后的判决来说,具有作为一种前例的约束力或说服力^[6]。判例法的创制是通过法官的司法活动来实现的,因此,在某种程度上判例法也被称为“法官造法”。^[7]在判例法中,最重要的原则是“遵循前例”原则,美国联邦最高法院的判例在全国有着法律约束力,各州最高法院的判例在全州有着法律约束力。德州各级法院做出的有关在家上学的三个判决奠定了其合法地位。这三个判例分别是州地区法院审理的乐邦诉阿林顿(Leeper v. Arlington)一案、州上诉法院审理的德州教育厅诉乐邦(Texas Education Agency v. Leeper, 1991年)一案、州最高法院审理的德州教育厅诉乐邦(Texas Education Agency v. Leeper, 1994年)一案。这三个案件也统称为“乐邦案”。

1. 乐邦夫妇诉阿林顿学区一案

加尔布雷思夫妇(Galbraith)、韦尔斯夫妇(Wells)等超过80名父母由于在家教育自己的孩子,被当地学区的督促就学官员(school attendance officer)处罚;乐邦夫妇以及其他多名父母也面临阿林顿独立学区官员的处罚威胁。1985年3月,包括乐邦夫妇在内的九名夫妇代表德州所有相关在家上学的父母、儿童以及一些课程提供者与在家上学法律保护协会(Home School Legal Defense Association)^①把阿林顿学区在内的三个学区及其督促就学官员(他们代表的所有德州境内的学区及其督促就学官员)和德州教育厅告上法庭。塔兰特县地区法院(the Tarrant County District Court)在1987年1月5日做出有利于父母的判决。该地区法院的法官认为,虽然德州在1915年制定了义务教育强制入学法令,但是在被告德州教育厅以及所有学区知情的情况下,适龄儿童在1915年至1981年间继续在

家接受教育。1981年以前,不管是被告学区还是教育厅都没有认定在家上学不是一种私立学校教育形式。1981年以前,也没有因为儿童在家上学,父母受到处罚的任何记录。而且,教育厅自1981年以来没有经过任何听证等程序就认定在家上学违法。因此,该地区法院的法官认为教育厅与学区对选择在家教育儿童的父母进行处罚的决定违反了联邦宪法第十四修正案中公民平等保护条款、正当程序条款以及州宪法第一条款;儿童在家上学属于私立学校教育形式的一种,享有不接受公立学校教育的豁免权;在家上学必须以一种诚实的方式实施,课程必须包括阅读、拼写、语法、数学以及培养良好公民的课程,除此之外没有其他要求等^[8]。

2. 两次上诉

塔兰特县地区法院做出判决后,德州教育厅不服判决向德州第二上诉法院提起上诉。1991年11月27日,上诉法院维持地区法院的判决。上诉法院法官认为,州教育厅及督促就学官员仅仅因为私立学校设置在家庭里,而歧视该教育形式。他们剥夺了在家教育儿童的父母的平等保护权利。同时,认为在家上学在历史上一直是一种合法的教育形式^[9]。

德州第二上诉法院做出维持原判的判决后,德州教育厅不服判决再次上诉至州最高法院。1994年6月15日,州最高法院法官以9-0的投票结果肯定了前两次判决,支持在家上学合法化。区别于前两次判决的是,在判决书中最高法院法官重点强调了立法机关关于1989年5月28号已经修定了德州教育法相关条款,把符合规定的在家上学作为私立学校教育的一种^[10]。

乐邦夫妇等九名夫妇代表的是德州所有在家教育儿童的父母,在德州地区法院提起的诉讼是集体诉讼。地区法院直至最高法院的判决奠定了全州内儿童在家上学的合法地位。德州在家上学合法地位的实现主要因为地区法院早于立法机关的“法官造法”以及州上诉法院、最高法院的支持。乐邦案确立了“在家上学作为私立学校教育的一种”这样一个法律原则,在家上学作为私立学校教育的一种在德州实现了合法化。主要以判例法的途径使在家上学实现合法化的州还有

^① 美国在家上学法律辩护协会成立于1983年,在家教育儿童的父母加入该组织成为会员后,该协会免费为会员提供法律咨询及法律辩护服务,在乐邦一案中该协会不仅作为原告,而且派出协会的律师为父母做法律辩护。如今该协会发展成为美国最大的在家上学社会组织,主要为在家上学做法律援助、新闻宣传甚至政治游说。

马萨诸塞州、印第安纳州、伊利诺伊州、新泽西州、新罕布什尔州、威斯康辛州、佐治亚州、堪萨斯州、北卡罗来纳州、密歇根州等^①。

(二)立法的方式

立法是指法定的国家机关制定、修改和废止一切规范性法律文件的活动^[11]。拥有立法权的国家机关一般是议会。美国各州议会拥有州内的立法权。义务教育阶段在家上学在大多数州是通过立法的方式实现合法化的,其中俄勒冈州是制定法律的典型,俄克拉荷马州是修改法律的典型。

1985年以前,俄勒冈州在家上学合法化与否取决于各个学区的态度,一些学区批准儿童在家上学,一些学区则不批准^[12]。也就是说,1985年以前,全州境内儿童在家上学并未完全实现合法化。1985年,俄勒冈州的许多父母以及代表其利益的社会组织聚集起来,通过进行政治游说活动呼吁州议会制定在家上学法案。当时的众议院教育委员会主席承认,父母为法案的通过进行的政治游说活动,是该委员会迄今面临的最有压力的政治活动^[13]。最终,俄勒冈州议会于1985年通过了在家上学法案,全州境内的义务教育阶段在家上学实现合法化。

俄克拉荷马州则是通过修改宪法的方式使在家上学实现合法化的。1907年,在俄克拉荷马州宪法会议上,布坎南(Buchanan)议员提议对州宪法第13条款(教育条款)的第4节进行修改。该条款规定立法机关必须向州内所有身心健康的8到16岁儿童提供每年至少三个月的公立学校教育或者其他类型的学校教育。布坎南议员提议增加“除非适龄儿童已经接受了其他类型的教育”。另一位议员贝克积极响应布坎南议员的提议,贝克议员说:“我认为,布坎南议员提出了一个好的解决办法。有时,一个人自己的经验可以帮助到他。由于离学校太远,我的两个小侄子没有去公立学校,而是在他们母亲的指导下每天学习四个小时”。经过议员的讨论与投票,最终宪法会议通过了修正案,增加了“除非适龄儿童已经接受其他类型的教育”。也就是说,在家上学成为其他类型教育的一种,符合州宪法。俄克拉荷马州成为是唯一一个有宪法条款来保障儿童在家上学权利的州^[14]。

事实上,像俄勒冈州一样,美国大多数州义务教育阶段在家上学是通过制定法律的方式实现合法化的,而且集中在20世纪80年代。20世纪80年代制定有关在家上学法律的州有亚利桑那州、密西西比州、威斯康星州、蒙大拿州、佐治亚州、路易斯安娜州、罗德岛

州、弗吉尼亚州、阿肯色州、佛罗里达州、新墨西哥州、俄勒冈州、田纳西州、华盛顿州、怀俄明州、密苏里州、明尼苏达州、佛蒙特州、西弗吉尼亚州、科罗拉多州、南卡罗莱纳州、北卡罗来纳州、宾夕法尼亚、北达科塔州、夏威夷州等,^①其中威斯康星州、佐治亚州与北卡罗来纳州也是判例法州,也就是说这三个州是通过判例法与立法这两种方式实现合法化的。

(三)利用原有法律的方式

利用原有的法律使在家上学实现合法化的州主要有纽约州、俄亥俄州、马里兰州、康涅狄格州,加利福尼亚州、阿拉巴马州、肯塔基州、内布拉斯加州等。^①这些州没有专门制定有关在家上学的法律,也没有通过判例法的方式实现合法化,而是利用了原有的法律。这种合法化方式分为两类,一类是教育行政部门依据原有教育法制定管理条例,这一类州有纽约州、俄亥俄州、马里兰州与康涅狄格州。纽约州的教育法律规定,义务教育阶段的儿童在公立学校或者其他地方接受义务教育;在其他地方接受义务教育的儿童,至少在实质上应相当于公立学校相同年龄阶段儿童所接受的教育。纽约州教育委员会认为在家上学属于“在其他地方接受义务教育”并以此为法律依据,在1988年制定了有关在家上学管理条例^[15]。另一类是把在家上学当做一种私立学校教育或者教会学校教育,利用原有私立学校或者教会学校的法律来管理在家上学这种教育形式,这类州有加利福尼亚州、阿拉巴马州、肯塔基州、内布拉斯加州等。比如,加利福尼亚州,每学年10月1号到10月15号之间,父母只要向教育厅长申请私立学校证明书,在家上学就可以被认为是私立学校教育的一种^[16]。

三、各种方式之间的相互作用

在美国义务教育阶段在家上学合法化的发展过程中,虽然每一个州都有自己主导的合法化方式,但是各种合法化的方式之间并不是毫无关联的,而是相互作用、相互补充的关系。

虽然判例法是美国十分重要的法律渊源,但是“从二十世纪初尤其是二十世纪三十年代开始,美国进入所谓成文法时代”^[17]。从此,美国国会及各州议会

^① 在家上学法律辩护协会总结了每个州有关在家上学的法律,在该协会的网站公布了每个州的在家上学法律分析报告。笔者认真阅读了各个州的报告之后,对每个州的合法化方式进行了分类。该协会网址为:<http://www.hslda.org/>。

制定了大量的法律,立法开始与判例法相互作用。在义务教育阶段在家上学合法化的三种方式中,判例法与立法之间的相互作用最为充分。首先是立法起着主导作用,判例法补充立法,以俄克拉荷马州为例。早在1907年,俄克拉荷马州宪法就允许存在区别于学校教育的“其他类型教育形式”。但是,法律的真正实施还需要判例法对其加以解释。在1993年的施奈德诉阿斯伯里(Snyder v. Asbery)一案中,俄克拉荷马州上诉法院作出判决,“州教育厅对在家上学没有法律管辖权”。^[18]这个判决就把宪法的规定具体化了,同时也产生了一个新的法律原则。其次是判例法起着主导作用,立法补充判例法,以北卡罗来纳州为例。北卡罗来纳州最高法院在1985年的德尔康特诉北卡罗来纳州一案中(Delconte v. State),认定在家上学符合私立学校教育的定义,理应因此受到法律的保护^[19]。1988年,北卡罗来纳州议会通过了有关在家上学的法律。1988年北卡罗来纳州在家上学法律的通过实际是1985年判例法推动的结果。与北卡罗来纳州一样,州最高法院的判决推动在家上学立法的州还有威斯康辛州、佐治亚州、新罕布什尔州、密歇根州等。

原有法律与判例法之间也是相互作用的关系。以利用原有私立学校相关法律管理在家上学的加州为例。加州上诉法院在2008年8月8日的乔纳森诉上级法院(Jonathan L. v. Superior Court)一案中认定,加利福尼亚州法律允许在家上学作为私立学校教育的一种^[20]。判例法明确了在家上学在加州作为私立学校教育的合法地位。

四、合法化的实质

美国义务教育阶段在家上学实际上突显了父母教育权与州教育权之间的冲突^①。在家上学合法化的实质就是利用法律缓解两者之间的冲突。美国联邦最高法院认为父母拥有教育孩子的权利,诸多的案件也均提及家长的这一权利^[21]。在一个家庭之内,父母与儿童的血缘关系,使父母天然具备了一部分教育儿童的权利;而且有宗教信仰的父母相信这一权利是上帝赋予的。这些都是有利于父母掌握教育权的因素。但是父母的教育权并非毫无限制,还必须为公共教育留下空间,以培养自由平等的公民^[22];随着全球化的深入发展,国家与地区之间竞争的加剧,各个州为了培养高质量的人才,以促进本州经济与社会的发展,不可能放弃对教育的干预。这些因素又为州掌握教育权提供了依据。因此,父母教育权与州教育权在某种程度上构

成冲突。

但是,两者之间的冲突并不是直接进行的,所有的冲突都是在法律框架内进行的。在德克萨斯州,面对学区以及教育厅的处罚,乐邦夫妇等通过法律诉讼的方式争取在家教育儿童的权利;在俄勒冈州,在家教育儿童的父母主要通过政治游说活动向议会施加压力,最后州议会迫于选民的压力通过了相关在家上学的法律;在俄克拉荷马州,州议会议员以自己的亲身经历为依据,通过修改法律给在家上学留出了一定的空间;在纽约州,州教育委员会依法制订了有关在家上学的管理条例;在加利福尼亚州,在家上学本身就是一种合乎法律的教育形式,只不过通过判例法得以明确。美国义务教育阶段在家上学合法化的实质就是通过法律的方式使父母教育权威与州教育权威的冲突得到缓解。

五、启示与借鉴

与美国相比,我国义务教育阶段内的在家上学刚刚起步,只有少数父母给自己孩子选择这种教育方式。但同美国父母一样,中国父母为自己的孩子选择这种教育方式时遇到的首要问题都是在家上学是否合法的问题。美国全州在家上学合法地位的实现经历了一个漫长的过程,各州合法化采取了不同的路径。要解决我国在家上学的法律地位问题,需要结合我国的具体国情,加以借鉴美国的做法。

(一)关于我国在家上学的法律地位问题

依据2006年的《义务教育法》,我国义务教育阶段在家上学是非法的。《义务教育法》第五条规定,“适龄儿童、少年的父母或者其他法定监护人应当依法保证其按时入学接受并完成义务教育”;第十一条规定,“凡年满六周岁的儿童,其父母或者其他法定监护人应当送其入学接受并完成义务教育。”条款中的“送”字表明是到“外部去”,而不是在家里;其中的“入学”,指的是进入正规的学校进行学习。依据第五条、第十一条的规定,在家上学不符合法律。《义务教育法》第十四条规定,“自行实施义务教育的,应当经县级人民政府教育行政部门批准。”虽然根据字面意思在家上学属于“自行实施义务教育”,但是第十四条的标题为“禁止用人单位聘用应当接受义务教育的适龄

^① 因为美国是联邦制国家,教育由美国各州负责,联邦政府对教育没有管辖权,所以美国义务教育阶段在家上学实际上突显的是父母教育权威与州教育权威的冲突,而不是父母教育权威与国家教育权威之间的冲突。

儿童、少年。”也就是说,第十四条的立法意图是要禁止用人单位招收童工。依据第十四条,在家上学也是非法的。《义务教育法》第六十二条规定,“社会组织或者个人依法举办的民办学校实施义务教育的,依照民办教育促进法有关规定执行。”在我国,个人有依法举办民办学校的权利。由于举办民办学校的法律规定较苛刻,所以不可能依据第六十二条来确定在家上学的法律地位。

(二)可能的解决办法

因为我们国家不是判例法国家,《教育法》《义务教育法》也没有给区别于学校教育的其他教育形式留下一定的空间,所以利用判例法、原有法律的方式使在家上学实现合法化的方式几乎是不可能的。我国义务教育阶段在家上学要实现合法化则只有通过立法的方式,可以从制定与修改法律两个角度着手:第一,制定新的法律或法规。全国人大常务委员会专门制定有关在家上学的法律。或者,全国人大及其常委会授予国务院行使立法权,由国务院制定在家上学法规,再由教育部出台有关在家上学的管理规定。第二,修改法律。比如,在《义务教育法》中增加“在家上学等非常规教育形式在符合一定条件下也可以作为完成义务教育的一种类型”等。或者,把在家上学视为个人举办的一种民办学校教育,修改《民办教育促进法》中的民办学校的办学要求。在制定或修改有关在家上学法律时,立法机关可以从父母的师资水平、课程与教学内容要求、教学时间、考试要求等几个方面对义务教育阶段在家上学做出法律规定。

总之,在家上学作为一种个性化的教育形式,可以作为一种区别于学校教育形式的有益补充。政府完全采取禁止的态度只能扩大父母教育权与国家教育权之间的冲突。我们国家应采取疏导的办法,一方面加大公立学校教育改革力度,提高公立学校的吸引力,另一方面尽早制定有关在家上学的法律、法规或者相关条例,或者修改原有法律,以确定在家上学的合法地位。

[参 考 文 献]

- [1] National Center for Education Statistics. Homeschooling in the United States; 1999. [EB/OL]. <http://nces.ed.gov/pubs2001/2001033.pdf>. 2012-6-12.
- [2] National Center for Education Statistics. 1.5 Million Homeschooled Students in the United States in 2007. [EB/OL]. <http://nces.ed.gov/pubs2009/2009030.pdf>. 2012-7-13.

- [3] Aislin Davis. Evolution of Homeschooling. Distance Learning, 2011(8):29-35.
- [4] 朱丽华. 择校-新自由主义影响下美国基础教育改革政策[J]. 中国青年政治学院学报, 2008(2):103-107.
- [5] Scott W. Somerville. The Politics of Survival; Homeschoolers and the Law. 2001/4 [EB/OL]. <http://www.hslda.org/docs/nche/000010/PoliticsofSurvival.asp>. 2012-6-4.
- [6] 沈宗灵. 比较法研究[M]. 北京:北京大学出版社, 1998:214.
- [7] 曾红宇. 制定法与判例法之社会适应性比较[J]. 西南交通大学学报(社会科学版), 2005(6):98-101.
- [8] Leeper v. Arlington Indep. School Dist., No 17-88761-85 Tarrant County Judicial Ct. Apr. 13, 1987.
- [9] Texas Education Agency v. Leeper. 843 S.W. 2d 41(Tex. 1991).
- [10] Texas Education Agency v. Leeper. 893 S.W. 2d 432 (Tex. 1994).
- [11] 张正德, 付子堂. 法理学[M]. 重庆:重庆大学出版社, 2003:117.
- [12] Dick & Dorothy Karman. Timeline of Oregon Homeschool Freedoms. [EB/OL] <http://www.oceanetwork.org/publications/article.cfm?id=41>. 2012-7-14.
- [13] Bates, V. L. Lobbying for the Lord: The new Christian right home-schooling movement and grassroots lobbying. Review of Religious Research, 1991(33):3-17.
- [14] Home School Legal Defense Association. [EB/OL]. <http://www.hslda.org/laws/analysis/oklahoma.pdf>. 2012-6-10.
- [15] Home School Legal Defense Association. [EB/OL]. http://www.hslda.org/laws/analysis/new_york.pdf. 2012-6-15.
- [16] Home School Legal Defense Association. [EB/OL]. <http://www.hslda.org/laws/analysis/california.pdf>. 2012-6-15.
- [17] 余高能, 代水平. 美国判例法的运作机制[J]. 西安电子科技大学学报(社会科学版), 2007, 17(4):104-110.
- [18] Snyder v. Asbery, No. 78,045, Oklahoma Court of Appeals, Div. 2, May 18, 1993.
- [19] Delconte v. State, 313 N. C. 384, 329 S. E. 2d 636(1985).
- [20] Jonathan L. v Superior Court, 165 Cal. App. 4th 1074(2008).
- [21] 高秦伟. 美国“在家教育”的合宪性及其法律规制[J]. 比较教育研究, 2010, 6:25-29.
- [22] Randall Curen. 彭正梅, 译. 教育哲学指南[M]. 上海:华东师范大学出版社, 2010, 6:516.

(责任编辑:司国安)

(下转第 50 页)

亚里士多德的幸福观及其当代意义

许恩奇

(西安交通大学城市学院 陕西西安 710018)

[摘要] 亚里士多德作为古希腊思想的集大成者,形成了自己的伦理思想体系,这样一个思想体系起于对“幸福”的追问,并且其落脚点和归宿依然在“幸福”,构筑了一个逻辑自洽的幸福论理论体系。解读亚里士多德的幸福观对于指导人们追求真正的幸福具有重要意义。

[关键词] 亚里士多德;幸福观;善;德性

[中图分类号] B502.233 [文献标识码] A [文章编号] (2015)02-0042-04

追求幸福,获得幸福,这是每一个人都期望的人生目标。可是,幸福是什么?很多的先哲们给出种种不同的答案,亚里士多德整合人学、伦理学、政治学,首次构筑了一个逻辑自洽的幸福论理论体系。相对于其前人,亚里士多德的幸福观达到了一个思想的巅峰,显示了其理论的系统性和构建力;相对于其后人,亚里士多德的幸福观也显示了其理论的张力和厚实。在今天这样一个多元化的社会中,每个人可以根据自己的知识水平、认识能力和人生经验,选择自己所期望的幸福生活道路。可是,究竟什么是幸福?我们如何获得幸福?以及幸福何以可能?可以说正是在这样一系列问题的追问下,我们有必要重新审视亚里士多德的幸福观:他是怎样在一个逻辑严密的体系中将问题一步步呈现出来,又是怎样极其智慧地来回答这些问题的。借鉴亚里士多德的智慧,听听他对幸福说了什么、是怎么说的、为什么这么说,定能得到许多人生启迪,从而拓展我们的智慧空间,寻求最佳的人生幸福之路。

一、亚里士多德的幸福观

(一)幸福是什么

1. 幸福是最高的善。善,在希腊文中称为“agathon”,它是个价值概念,希腊人认为任何好的东西都是“agathon”。只有在道德上是好的东西才称之为善。亚里士多德所说的“agathon”,实际上是价值论意义上的善,而不是纯粹道德意义上的善。他正是基于此来

理解善,并且以此作为阐述其幸福观的逻辑起点。在他看来,“agathon”就是目的,人们所做的所有活动都是为了获得某种善。“每种技艺与研究,同样地,人的每种实践与选择,都是以某种善为目的的。所以有人就说,所有事物都以善为目的。”每一种行为的目的是不同的,有多少种活动、技艺及科学,也就有多少种目的,如“医术的目的是健康,造船术的目的是船舶,战术的目的是取胜,理财术的目的是财富。”尽管每个人的具体行为都有自己的目的,都有具体的善,但人们应该通过自己努力去追求终极的善。亚里士多德认为最高的善既不是一般人认为的享乐、荣誉和财富,也不是柏拉图所说的“善的相”,而是幸福。因为我们选择幸福是为了它自身而不是为了其他目的。只有为它自身而追求的东西才是最完满和最后的目的,也才是我们要追求的最高的善。虽然我们选择荣誉、快乐、理性也是为了自身,可是选择它们还是为了幸福,因为通过它们可以达到幸福,却没有是为了它们而去选择幸福的。他认为幸福是一切行为的最后目的,它是自身而不以任何别的东西为目的,所以是最高的善。

2. 幸福是灵魂合乎德性的实现活动。亚里士多德在指出幸福是最高的善之后,又认为“把幸福称为最高善,看来是种同语反复,还应该更着重地谈谈它到底是什么。”他认为从人的功能和活动方面考察就能清楚地说明,幸福是灵魂合乎德性的实现活动。德性是获得幸福的前提,一个人具有优良的德性、良好的习

[收稿日期] 2015-7-20

[作者简介] 许恩奇(1971-),男,西安交通大学城市学院党政服务中心副主任。

惯,就将获得幸福,一个人没有优良的德性、良好的习惯,那他将是最肮脏、最残暴、最坏的人。亚里士多德将德性区分为理智德性和道德德性,理智德性是智慧、理解、明智,是思考、推理的德性;道德德性是慷慨、谨慎,是人的行为优良所体现的德性。理智德性出于教导,所以需要经验和时间。道德德性则出于习惯。亚里士多德在对德性作了分析之后,进一步指出,人的幸福不仅在于拥有德性,更重要在于德性的实现。他认为,探讨幸福要区分拥有德性和使用德性。如果只拥有而不去使用,就像睡着的人一样是不会产生好的结果的,只有在活动中才能产生好的结果,正如在运动会中,桂冠并不授予貌美的人、健壮的人,而是授予参加竞技的人(因为胜利者是在这些人中间),只有行为高尚的人才幸福的生活。亚里士多德还认为,幸福不是因为做一件或几件好事就可以终身拥有,而在于一生中合乎德性的持久活动。他指出:“一只燕子或一个好天气造不成春天,一天的或短时间的善也不能使一个人享得福祉。”

3. 幸福是最快乐的活动。亚里士多德认为幸福并不排斥快乐,快乐伴随着幸福。亚里士多德在《尼各马可伦理学》第七卷第十一章开始讨论快乐时就说,许多人认为幸福包含了快乐,“福祉”(makarios)这个词来自“享福”(malachariein),而且希腊文 eudaimonia 和它的英译 happiness 都有幸福和快乐的意义。因此幸福就是使人快乐的,使人觉得可爱,乐于去追求的。但是并不能把幸福归结为快乐,只有那种受理性指导的、高层次的快乐才是幸福。亚里士多德反驳了“一切之中最快乐的乃是满足个人之欲望”的说法。他指出:“幸福才是一切之中……最快乐的。”在他看来,许多所谓的快乐并不是本性上的快乐,因而这些快乐是相互冲突的。只有永远合乎德性的行为,才是本性上的快乐,是最快乐。亚里士多德认为,在现实活动中,一切行为和感受都伴随着快乐和痛苦,而德性是关于快乐和痛苦的德性。一个人以什么为快乐和以什么为痛苦,反映了他是否具有德性。他举例说,一个人避开肉体的快乐,并以回避肉体快乐为快乐,这就是德性(节制);而沉溺于享受的人就是邪恶(放纵)。他认为,无痛苦或无快乐地做基于德性的事情是不可能的,在做好事时就不会是痛苦的,否则这个人就不是高尚的人。伴随德性的是快乐。既然幸福是合乎德性的实现活动,那么快乐就只能属于幸福。离开了德性,只求欲望的满足,这样的人不会幸福,这样的人生不可能有真正的快乐。

4. 最高的幸福是思辨活动。亚里士多德认为幸福是灵魂合乎德性的实现活动。德性分为理智德性和道德德性两种,而理智德性高于道德德性,理智德性是最完满的德性。因此,亚里士多德最终把人的幸福归于理智德性之实现活动,合乎理智德性的实现活动是强大的、持久的、快乐的,也是真正意义的自足,是最高的幸福。而理智的德性是通过沉思活动、思辨活动而形成的。因此,思辨活动是最高的幸福。亚里士多德把人的生活分为三种,即享乐生活、政治生活和思辨生活。多数人想过享乐的生活实际上是奴性的生活。至于那些看重名声的人认为幸福就是荣誉,这就是政治生活的目的。亚里士多德认为这两种生活都太肤浅,只有思辨生活才是最高贵的生活,才是最高的幸福。因为思辨是我们本性的最好部分的实现活动,它本身是目的,具有自足性、持久性,能给人带来纯洁的快乐。因此凡是有思辨的地方就有幸福,思辨越多幸福便越大。这种思辨幸福虽可实践,但只有少数人可以达到,而过着这种思辨生活的、有智慧的人是最幸福的。思辨活动是爱好智慧的哲学家所进行的活动,因此,只有哲学家的生活才是最幸福的。哲学家从事思辨活动并不是为了其他任何目的——名誉、财富、权利等,只是为了追求真理自身。这样,亚里士多德作为一个哲学家,提出了追求真理是人生最大智慧的崇高目标。这就是亚里士多德的“为真理而真理”的思想。

(二) 幸福如何获得

关于幸福如何获得的问题亚里士多德在《尼各马可伦理学》第一卷第九章和第二卷第一章中作了具体的论述,我们不敢保证了解亚里士多德幸福获得的途径就一定能找到追求幸福的最佳方案,但可以肯定地说,我们在学习中能够不断地领会亚里士多德关于幸福的真谛,这必定会在我们追求幸福的道路上带给我们更多地启发。

1. 从事灵魂合乎德性的实现活动。亚里士多德在清楚地说明幸福是灵魂合乎德性的实现活动时,实际上也将如何获得幸福的方式告诉了我们,那就是从事灵魂合乎德性的实现活动。强调幸福是一种实现活动而不是一种状态,需要人将潜在的本质充分地实现,进行自我提升、自我完善,同时他也规定了这种实现活动的标准——灵魂合乎德性。亚里士多德将德性分为理智德性和道德德性,下面我将沿着这条道路继续幸福的探寻。“理智德性主要通过教导而发生和发展,所以需要经验和时间。”理智德性需要教导,通过对一般的、普遍知识的学习,同时将一般原则运用于具体事

物,必须通过经验才能熟习,而经验的历练需要时间,需要日积月累。唯有如此,才会在举手投足之间流露出一种大智慧,具有将一切了然于胸的大情怀。当灵魂合于理智德性地沉思,它将对宇宙、人生的一切惊诧、一切困惑在沉思活动中无拘无束地以极高的智慧体察、了悟,那是何等的快乐、欢欣的幸福!然而道德德性是通过习惯养成的,“自然赋予我们接受德性的能力,而这种能力通过习惯而完善。”在习惯的熏陶下,人们的心灵就会受到教化,去除情感、欲望的任意妄为,从而行为既不会过度也不会不及而达到“中道”。道德德性不是以理论本身为目的,而是要生成优良的品质,能够行为得当,通过进行现实活动在做事中做人,获得他人及自我的认同,获得内心的自我满足和愉悦,从而到达具有最高善的幸福的彼岸。

2. 努力习得并一生从事高尚的行为。亚里士多德认为幸福不是人先天所具有的,也不是神赐予的,而是通过学习和培养得到的。从这点来看,幸福是我们每一个人都能够享有的。因为“所有未丧失接近德性的能力的人都能够通过某种学习或努力获得它。而如果幸福通过努力获得比通过运气获得更好,我们就有理由认为这就是获得它的方式。”所以要想获得幸福,我们就要积极进取,努力奋斗。持之以恒地追求幸福,不管遇到多大的障碍都不能放弃。同时亚里士多德还认为幸福的获得需要一生的时间。“幸福,如所说过的,需要完全的善和一生的时间。”幸福的人要想永远保持幸福,就必须使他的思想和行为始终同德性的标准保持一致,一生都从事高尚的行为。这就是说追求幸福的生活需要一种坚持不懈的精神。

(三) 幸福何以可能

亚里士多德对幸福何以可能问题的回答上可以看出,他认为幸福的实现是需要外部条件的。这一点在《尼各马可伦理学》第一卷第八章以及第十卷第八章中得到了充分证实。

1. 亚里士多德把善的东西分为外在的善、灵魂的善、身体的善三种。他认为最主要的应该是灵魂的善。幸福是最真实、最恰当的灵魂的善。但是幸福的实现需要外部条件,需要外在的善作补充,在许多活动中要以朋友、财富和政治权利作为达到目的的手段,有些事情如果缺少好的出身和英俊的面貌也会有损尊荣;丑陋、孤寡和出身卑贱的人不能成为幸福的人。在这一点上,我们可以明显看出亚里士多德幸福观有着自身不可避免的时代和阶级局限性。

2. 在《尼各马可伦理学》第十卷第八章中,亚里士

多德在一大段论述“幸福在于沉思活动”之后,他接下来有了一个转折,“但是,人的幸福还需要外在的东西。因为,我们的本性对于沉思是不够自足的。我们还需要有健康的身体、得到食物和其他的照料。”哲学是对世界本质的把握,它要掌握最普遍、最本质的规律,因而需要思考。要进行这样的思考就必须有闲暇,即一部分人脱离当时十分艰苦的生产劳动以比较集中的时间和精力来从事专门的哲学活动,而这部分人则必定要靠当时大多数奴隶的劳动,从而获得进行哲学活动所需的财产及由此而来的闲暇。但亚里士多德认为幸福并不需要很多或大量的东西,“只要有中等的财产就可以做合乎德性的事。……有中等的财产就足够了。”亚里士多德的中等财富思想,一方面当然是他中道思想的一以贯之,另一方面也是社会现实的考虑,因为现实贫困差距的扩大已经严重影响了城邦的稳定,这样的社会状况是不可能获得自足而至善的城邦幸福生活的。

二、亚里士多德幸福观的当代意义

(一) 亚里士多德的幸福观有利于激励人们的积极进取精神

亚里士多德认为幸福是通过学习和培养得到的,只要我们努力奋斗就会获得幸福。幸福要在实现活动中,在创造性的活动中实现。他强烈反对许多人把幸福看成来自机遇、听从命运摆布的消极态度。他的幸福观充满着一种积极进取、乐观向上的精神。他的幸福观使我们认识到,幸福的获得是积极进取和努力奋斗的结果,每个人的幸福程度和自己的努力程度成正比。一个人只要能够矢志不渝地追求幸福生活,在道德方面努力去实现良好的德性,在学习、工作中开拓进取,那就一定会获得幸福。当今一些年轻人在幸福问题上感到迷茫,抱怨生活不幸福,就在于他们缺少积极进取和吃苦耐劳的精神,把幸福看成来自机遇和命运的安排、消极地等待。因此,亚里士多德幸福观对我们一些年轻人纠正在幸福观上的错误认识,激发他们追求幸福的积极进取精神是有现实意义的。

(二) 亚里士多德幸福观激励人们要为真理而奋斗

亚里士多德从人的三种生活即享乐生活、政治生活和思辨生活出发,认为人的幸福并不在于外在的物质享受,也不在于名誉、权利等的获得,而是灵魂按照理性做积极的实现活动。幸福就是好的生活、好的行为,理论的思辨活动是最高的幸福。思辨活动是爱好

智慧的哲学家所进行的活动。因此,只有哲学家的生活才是最幸福的,哲学家从事思辨活动只是为了追求真理自身。这样,亚里士多德作为一位哲学家,提出了追求真理是人生最大价值、最大幸福的崇高目标。然而,当今社会上一些人把追求物质享受,追求名誉、金钱、权利、地位等看成是人生最大的幸福。按照亚里士多德的幸福观看,这些人是不能获得真正幸福的。因此,在我们看来,宣传亚里士多德的幸福观,以纠正当今社会的不良风气,营造良好的学术风气和学风,激励人们为真理而努力奋斗有其重要的现实意义。

(三)亚里士多德的幸福观有利于集体主义原则的落实

亚里士多德认为,个人幸福和城邦幸福是统一的。并且,城邦的幸福高于个人的幸福。不难看出,亚里士多德的幸福观蕴含着集体主义精神,他与我国倡导的

集体主义原则有很强的相似性。集体主义原则强调个人利益与集体利益的有机统一,集体利益离不开个人利益,个人利益也离不开集体利益,集体利益高于个人利益。现阶段,我们把集体主义当做我国社会主义市场经济的伦理基础。但是这个基础却是相当薄弱。人们往往只见树木,不见森林。只看到个人的利益,不去关心集体的利益,或为了一己私利,不惜牺牲集体的利益。虽然集体主义原则理论性很强,但在实际生活中操作性却不强,如果我们以亚里士多德的幸福观为指导,就会认为损害集体利益是不合乎德性的行为,是不会获得幸福的。因此,普及亚里士多德的幸福观,对我们弘扬集体主义精神,落实集体主义原则,抵制个人主义的侵蚀具有重要的现实意义。

(责任编辑:司国安)

An Interpretation of Aristotle's Value of Happiness

XU Enqi

(Xi'an Jiaotong University City College, Xi'an, Shaanxi, 710018)

Abstract Aristotle, the greatest thinker in ancient Greece, formulated his comprehensive ethical system, a system of seeking "happiness" and a system of enjoying "being happy". In other words, the ethical system is one integrated, systematic construction of happiness by ration and logic. The interpretation of "happiness" in Aristotle's philosophy enlightens the modern citizens to properly understand and pursue happiness.

Key words Aristotle; Value of happiness; Kindness; Virtues

西安交通大学城市学院辩论队喜获 2015 中国辩论公开赛一等奖

5月10日,第六届CHINA OPEN中国辩论公开赛在哈尔滨商业大学落下帷幕。西安交通大学城市学院管理系行政201班刘宇同学、经济系市场201班廖斯塔同学组成的队伍表现优异,获得中文组一等奖的佳绩。同时,另有两支队伍获得中文组三等奖,三支队伍获得英文组三等奖。

中国辩论公开赛始于2010年由国际辩论教育协会(IDEN)、中国辩论教育联络组(CDEN)以及美国威拉姆特大学(Willamette University)联合主办,哈尔滨商业大学承办,是国际辩论教育协会(IDEA)在中国主办的最重要的国际赛事,其目的在于进一步推动中国辩论活动,搭建更加专业的平台,吸引更为优秀的选手,通过比赛促进辩手跨国界的交流,加深对于国际热点事件的理解,进而达到宣传思辨精神、推动中国辩论事业发展的目的。

本次比赛历时三天,共吸引了来自北京大学、复旦大学、中国政法大学等国内112所高校以及韩国、美国3所高校组成的130支中文参赛队和180支英文参赛队共310支中英文代表队参加,总规模超过1000人,是迄今在中国举办的规模最大、覆盖最广的辩论赛事。比赛设中文组和英文组,采用英国议会制,每场辩论有4支队伍参加,每队2名选手,每位辩手有7分钟的陈词时间。辩题涉及国际政治、税务制度、男女平等、器官捐献等话题。辩论赛要求选手们具有丰富的知识储备、严谨的逻辑能力、良好的语言组织及精湛的辩论技巧。经过激烈角逐,最终每组评选出“前八强”为一等奖。

比赛中,我院选手与各高校代表队展开激烈交锋,凭借常态化的训练、多元化和多层次的参与辩论活动的经验积累,以及敏捷的思维、出色的语言表达能力一路过关斩将。最终,辩论队中文组二队荣获2015中国辩论公开赛中文组第五名的好成绩,我院也成为西北地区唯一一所挺进八强的高校。

互联网思维与学生思政工作的耦合分析

张海峰

(宁波大红鹰学院基础学院 浙江宁波 315175)

[摘要] 网络时代背景下,互联网思维日益影响着人们的观念与行为。从互联网思维的三个特征出发,探索大学生互联网交往形态所存在的问题以及发展规律,揭示互联网思维与学生思政工作之间的关联,并通过二者间的耦合作用,探索大学生互联网思维的培育路径,丰富思政工作的内涵,以促进其良性发展。这既是互联网思维的解释过程,亦是大思政教育格局的构建过程。

[关键词] 互联网思维;学生思政工作;耦合;大思政格局

[中图分类号] G41 **[文献标识码]** A **[文章编号]** (2015)02-0046-05

互联网思维是在当今网络时代背景下,高科技和文化创意融合实践而产生的新思维方式^[1]。其自身独特的性质与运作方式,在现代科技发展条件下重新阐释社会生活普遍联系的基本准则,主要表现为开放透明的全局观、平等参与的民主观以及直接反应的情境观等三个特征,以此赋予哲学意涵反作用于日常生活。互联网思维与日常生活相互作用构成耦合关系,其中前者与学生思政日常工作间所表现的耦合关系更为突出。这是本文研究的基点,也是文章发现问题、解决问题的有力武器。

在学生思政日常工作中,其教育对象与互联网密切相关。如今,大学生群体在互联网交往、适应互联网发展等方面出现的问题较多,由内而外的教育需求要求我们重点审视互联网思维与学生思政工作的关系。这不仅是基于互联网思维研究学生思政工作,构建大思政格局,更是互联网思维在大学生群体中内化,即大学生互联网思维的培育过程研究。以上两点将构成本文的研究假设——在大思政格局的构建下探讨大学生互联网思维的培育路径。这将是互联网思维与学生思政工作耦合关系的出口,亦是本文研究的落脚点。

一、耦合关系:大思政格局的构建契机

目前,国内学界关于互联网思维方面的研究,内容较少。通览此类论著,主要可分为以下三个方面:互联

网思维的概念研究^[1]、政治学范畴内的研究^[2,3,4]以及结合大学生思想政治教育所做的研究^[5,6,7]。第三类研究所占比例较小。但是互联网已经成为当代大学生获取信息的最主要的媒介之一,并对他们的思想观念产生着广泛而深远的影响^[8]。因此,将互联网思维与大学生思想政治教育研究相结合迫在眉睫,且势必成为从事思想政治理论教育教学工作的重要课题,其重要性不言而喻。但从什么角度研究?这就要顾及研究的创新性和时效性。本文正是基于以上问题,选取大学生互联网交往作为研究起点,探索大学生互联网思维的培育路径,以丰富大学生思政工作的内涵。从以上论述中,我们不难看出互联网与大学生日常生活密切相关,将互联网思维与大学生思政工作相结合进行研究,既是思政工作贴近大学生日常生活的必由之路,也是学界构建“大思政格局”在思想领域的必然之举。而互联网思维与思政工作的耦合关系给予了本课题有效的研究途径。那么什么是二者间的耦合关系呢?

“耦合”一词源于通信工程、软件工程等工程类专业对其所做的解释,主要指两个或两个以上的电路元件或电网络的输入与输出之间存在紧密配合与相互影响,并通过相互作用从一侧向另一侧传输能量的现象^[9]。文中“互联网”与“大学生日常生活”亦如在大学教育这个共同体下,前者向后者不断输入信息,影响大学生日常生活的轨迹;而后者又在不自觉中凝结着

[收稿日期] 2015-05-28

[基金项目] 浙江省宁波大红鹰学院科研基金项目“拟剧理论视阈下大学生新媒体素养培育的创新研究”(1320147004)

[作者简介] 张海峰(1986-),男,助教,硕士研究生,主要研究方向为大学生思想政治教育研究。

互联网思维。为了更好地指导大学生日常生活,做好大学生思政工作,互联网思维必然成为构建“大思政格局”所囊括的对象之一。然而,互联网思维的重要性不仅在于它和大学生日常生活相伴而生,还在于其自身“与生俱来”的“优秀品质”。学界普遍认为,“互联网思维本质上是一种民主化的思维。互联网时代公众成为媒介信息的生产者和传播者,垄断基础被消解,把握公众需求成为一个不断反馈的过程,需求和人性相关联,所以互联网时代追求互相交流基础上的情感诉求,提倡公众至上^[1]。”这与构建“大思政格局”所需求的思想内涵不谋而合,且又可以成为后者在实践过程中的指导思想,并将思想内核纳入大学生教育内容中,以培育大学生互联网思维。目前,大学生思政工作强调开放包容、主动参与,积极调动一切有生力量参与思政教育,搭建全方位育人的大学生思想政治教育平台,这与互联网思维相得益彰。互联网思维在大学生思政工作中的内化,将会更好地拓宽思政工作者的视野,协调思政教育内部不同机体间的关系,使之建立平等包容、参与互补的大思政格局。

那么互联网思维在日常生活中是如何影响大学生群体,继而对思政工作产生影响呢?它们首先表现为二者间的“内容耦合”,即互联网思维潜移默化地孕育在大学生群体中,改变着他们在日常生活中的交往形态。这一阶段存在大学生群体中的互联网思维是零碎的,急需整合的。而交往形态的嬗变致使思政教育工作者重新审视工作思路和指导思想。从而,寻求互联网思维在大学生互联网交往形态中发挥指引作用,并影响思政教育的工作思维。这一过程主要表现为互联网思维由内而外,从局部向整体过渡影响着大学生思政工作。

二、“二元耦合”:互联网思维与学生思政工作的互动转向

在社会学家尔文·戈夫曼(Erving Goffman)看来,每个人都会在某种社会情境中扮演着特定的角色。这个角色是人们为了给他人某种印象而做出所有活动的外在表现^[10]。“前台”主要是其外在表现,相对的则称之为“后台”。“前台、后台”理论同样适用于在无线通信和网络技术革命基础上所发展起来的互联网交往形态。随着互联网的发展,互联网交往形态已成为大学生群体中最为重要的交往形式之一。但是由于互联网交往的隐性化,使得大学生群体在这一交往形式中问题频出,如受到不良信息的影响,大学生的价值观往

往出现扭曲;部分大学生沉迷于网络,习惯性躲在“后台”,从而使得性格趋于内向,影响正常生活等等。从以上现象中,我们可以看出虽然大学生交往与互联网密切相关,但是他们并没有真正建立互联网思维。互联网思维在凝练过程中可能受到大学生群体的影响,但是前者并没有自觉地将后者囊括在内,后者也并没有真正地拥有前者。相反,前台、后台交互转变使得大学生的言行在互联网上表现得“不再开放透明”,且呈现隐性化的特点。从而很多大学生在“后台”保护下自主接受不良信息,甚至他们可能是不良信息的制造者。这违背了互联网思维的特性,对大学生个人的发展产生了不良影响。但是在宏观上这又是互联网思维中直接反应的表现,大学生群体可以自主地融入到互联网交流上。二者间形成的反差,导致大学生群体在互联网思维中的失衡。但是大学生的可持续发展又离不开互联网思维的指引,尤其是互联网越来越深刻地影响大学生生活的前提下,大学生互联网思维的培育势在必行。二者间的关系主要表现为“内容耦合”——当一个模块直接修改或操作另一个模块的数据,或者直接转入另一个模块时,则发生了内容耦合。在大学生日常学习生活中发挥指导作用的学生思政工作则首先需要转变工作思路,引入互联网思维。而互联网思维与大学生思政工作耦合关系发生的第一步主要表现为大学生互联网交往形态的嬗变。这正是“内容耦合”的衍生物。其中包括个体前台和后台在共时性与历时性上的耦合反应过程,主要可分为以下三个阶段:第一,陌生阶段,陌生人之间的交往,“前台”与“后台”表现差异较大;第二,熟知阶段,熟人之间的交往,“前台”与“后台”表现基本相符;第三,后熟知阶段,熟人与陌生人之间或陌生人之间的交往,“前台”与“后台”表现趋于异化^[11]。基于如此,大学生思想政治教育的工作路径需要及时调整方向,更多关注大学生的后台表现。因此,互联网思维与学生思政工作的互动转向势在必行。

根据上文对大学生互联网交往形态的论述,笔者认为传统大学生思政教育已不能适应互联网时代下大学生日常交往形态的变化。大学生思政工作研究需根据现实发展状况,从交往形态的三阶段出发,研究互联网思维与思政工作的互动转向。这是在宏观层面上对互联网思维的运用,即互联网思维开放透明的全局观要求我们在思政工作中要以更加包容的心态接纳不同学生的不同个性,切实做到因材施教。这是互联网思维在学生思政工作指导思想上的运用,其落脚点依然

是大学生个体的全面发展,也将进一步促进大思政格局的建立。

相对于传统研究方法,这一研究思路更加侧重大学生思政工作发展的历时性,而不再局限于以思政教育的内容为基点罗列高校、政府、媒介、社会以及大学生本身所要实施的研究路径。本文将尝试处理互联网思维与思政教育的共时性和历时性关联,以建构大思政格局。从上文论述中,我们知道互联网思维与大学生思政工作存在内容耦合的关系,即互联网思维与大学生群体的关系。不仅如此,在宏观层面互联网思维与大学生思政工作本身还存在间接耦合,即二者间不存在必然的直接关系,但是一方可以借鉴另一方的核心“技术”,以优化自我内在结构。互联网思维与思政教育工作不存在必然联系,但是思政教育主体与互联网思维存在千丝万缕的联系。而以“人”为工作对象的思政教育,想要更加深入地开展,则势必要学习借鉴互联网思维开放透明的全局观、平等参与的民主观以及直接反应的情境观,以促进二者的互动转向,提升大学生思政工作的效力,加强大学生互联网思维的培育。

当今社会,互联网时代下,传播技术更新换代的周期较短,其传播特征在不断消解和挑战现有的交往形态及思政教育的体系和内容。因而,在大学生互联网交往形态“前台”“后台”论的基础上,把握互联网思维与思政教育的“互动转向^①”问题将直接影响思政工作的时效性和可行性。通过调查,笔者发现互联网思维与思政教育的互动转向深受互联网发展的影响。现阶段我国大学生在互联网技术使用上存在结构式过渡与阶段式过渡(共时性和历时性)的特征。根据互联网在不同新媒体类型上的使用,它们呈现结构化的特点。不同技术并存使用,被称之为结构式过渡。新技术更替使用,则表现为阶段式过渡。另外,受外在环境的影响,大学生群体使用互联网并不能僵化地将其界定为直线式的结构式过渡或阶段式过渡。在一段时间内,技术更替可以表现为循环往复,但从长期看,互联网发展主要表现为历时性的特征。

从以上论述中可以看出,本文不仅要解决大学生群体在后台和前台间的过渡问题,还要解决互联网思维与大学生思政工作互动转向问题,且存在共时性和历时性的特征。然而,学术界并没有重视后者,而只是就思政教育本身来讨论问题。本文主要就互联网思维与大学生思政工作的互动转向,探索大学生互联网思维的培育问题。

其中,首先需要思政教育者运用互联网思维指引大学生群体,要重视大学生在现实与网络虚拟世界(“前台”与“后台”)之间的行为过渡,以此来精细思政工作。这是互联网环境下,对大学生互联网思维培育的必修课,但往往被忽视。有效的互动转向,即在学生思政工作中有效地运用互联网思维,将有利于大学生群体更加自如地使用网络,促进自我发展。否则,有可能导致迷恋网络、人际交往障碍等问题的产生。

其次,互联网交往形态主要可分为以上三个阶段。根据交往形态的发展变化,笔者认为大学生互联网思维的培育保持过渡转向的状态十分重要。其中,互联网思维所蕴含的直接性特征,在大学生互联网交往中可以直观地表现出来,主要是“后台”表现。“后台”表现在一定程度上是大学生群体较为真实的自我表现。如果我们在思政工作中适时地把握交往形态的不同发展阶段,及时调整工作重点,则是互联网思维在思政工作中的最好运用。

第三,从互联网的发展来看,作为互联网最热衷的接受者和使用者的大学生群体,由于其内在自我并不成熟,其互联网思维的培育将是一个长期性的课题。而互动转向则是一个适应时代发展需求的趋势,伴随互联网思维培育的始终。

综上所述,互联网思维与学生思政工作的互动转向有着其内在和外在的发展需求,即互动转向的动态表达。我们不能简单地罗列教条,而忽视互联网使用的历时性和共时性特征。大学生互联网思维的培育需要我们从互联网交往形态的发展阶段出发,并加强互动转向的灵活性,推进互联网思维培育的进一步发展。

三、探讨与创新:大学生互联网思维的培育路径

前文具体论述了互联网交往形态以及互联网思维与大学生思政工作的互动转向两个方面内容,主要表现为内容耦合和间接耦合。其中暴露了互联网交往形态和主体思维方式等存在较多问题。本节将就这些问

^① 笔者受法国社会学家范·哲乃普(Arnold van Gennep)“过渡转向”理论的影响,将“过渡转向”的分析模式与本文研究相结合,分析互联网思维与大学生思政工作的互动转向问题。范·哲乃普认为,无论是个体还是群体,在空间、时间以及社会地位上都经历着从一种状态到另一种状态的转变,特别是在两个不同世界之间的来去。通过将这种转变行为划为一种专门的行为种类,便可从中分析出一个共同的转变进程,统称为过渡转向。“人类社会形形色色的转向中有这样一个普遍的类型,帮助个人和群体在心理上、文化上和社会关系上从一种状态过渡到另一种状态,并且其中的过渡是一个多阶段的过程”。在当今社会的概念架构中,过渡转向是一种阶段性的社会再生产的仪式活动。

题进行讨论,并对大学生互联网思维的培育路径展开创新性探讨。

首先,互联网思维要求我们建立民主公平、参与度高的交往形态。大学生互联网思维的培育首先需要在日常情境中构建参与型的学生教育管理模式,即以优化新媒体内在结构为基础,进一步在全校范围内深化“参与型”学生教育管理模式,不断加深和拓宽互联网思维的内涵与外延。这既是大学生在互联网交往形态中主动参与的个体诉求,也是互联网思维中“参与协作”的突出特征。这一模式始终以学生为主体,让学生参与到校园文化的构建和保护上来,而管理者只扮演着引导者和支持者的角色。学生在日常学习、生活中主动参与到学校各项事务中,以主人翁姿态融入校园文化,从而不断提升学生的参与意识。以此,大学生互联网思维的培育将不仅仅囿于网络文化,它更是大学生思政工作的主要内容,同时互联网思维也将是思政工作的指导思想,以此形成开放透明的全局观、平等参与的民主观以及直接反应的情境观为主要特征的大思政格局。由此,我们可以看出这里的互联网思维不再仅仅是一种网络文化,它可以延展到我们日常生活的方方面面。这正是互联网思维否定之否定的培养过程,亦是互联网思维全局观的体现,更是大思政格局构建的具体要求。

其次,基于互联网思维与学生思政工作的内容耦合,对“前台”与“后台”差异的把握,尤其是关注“后台”表现,将有利于掌握大学生人际交往中潜在的问题,以及个体的思想变化。另外,疏通大学生群体与思政工作者之间的交流障碍,鼓励大学生更为直接地表达自己的意愿,真正意义上运用好互联网思维直接反应的情境观。从而为大学生互联网思维的培育提供现实参考,使得大学生互联网思维的培育方案更加贴近实际,贴近生活,贴近学生。

最后,互动转向不仅指的是状态的变化,更是思维方式的转变。这需要思政工作顺应互联网发展阶段的要求,及时吸取互联网思维中的“优秀品质”。以互联网思维指导思政工作;运用互联网思维武装当代大学生,促进互联网思维向大学生群体内部转向。这是互联网思维与学生思政工作耦合关系的取向要求,也是二者关系的升华过程。在互联网的发展下,大学生群体需要根据不同类型的媒体技术和具体情境调整自我状态,尤其强调互联网思维的某一项特征与交往形态的某一发展阶段相适应。在适用性的实际操作中,不断培养自己的互联网思维,加强互动转向的灵活性,推

进互联网思维的进一步发展,从而为大学生思想政治教育提供思维方式的借鉴和参考。这也是大学生互联网思维在培育路径上的否定之否定。我们不仅要关注互联网思维与思政工作的关系,还要将前者运用到工作中,并指导大学生群体培养互联网思维。

从以上论述中,我们知道大学生互联网思维的培育并不是单一教条式的方案设定。它需要鼓励大学生群体主动参与到校园日常事务中来,培养公平民主的主人翁意识。另外,通过对个体互联网“后台”表现的关注,把握大学生群体的思想动态,并结合学生思政工作的日常管理,指引大学生群体向主动参与、积极阳光的方向发展,则有利于互联网思维直接性的情境观建立。在互动转向上则是互联网思维与学生思政工作耦合关系的最好表达,前者从宏观上影响学生思政工作方法的转变。这一方面丰富了思政工作的内涵,并试图在新的视角上构建大思政格局;另一方面有利于促进全体学生的全面发展。

四、结语

大学生互联网交往形态的三个阶段贯穿着“前台”与“后台”的交互转变。其中,真实的“我”主要表现在“后台”。在“三阶段”的基础上,从互联网共时性和历时性的特征出发,分析了互联网思维与学生思政工作互动转向的重要性。文章使用“前台后台”以及“过渡转向”理论研究互联网思维和学生思政工作的耦合关系,在理论上,不仅是两种理论的适用性论证,也是对互联网思维和学生思政工作的创新研究,开阔了研究视角,对大思政格局的构建具有积极意义。与以往学生思政工作的研究不同,本文在路径探索上视野更加开阔,丰富了思政工作的内涵,以此试图构建开放透明、积极参与的大思政格局。这只是互联网思维创新研究的起步阶段,还需要更多学者从多学科的角度加入到此类研究中来,为大思政格局的构建提供理论和方法论参考。

这亦是“大思政格局”对于学生思政工作的具体要求,即在学生思政工作的指导思想上要开阔眼界,做到包容共享,积极吸纳跨学科、多领域的优秀思想。而在“大思政格局”下学生工作的学术研究是如何开展的呢?显然墨守成规的研究设想是不能适应“大思政格局”的发展要求。多学科的理论背景与创新性的研究路径是“大思政格局”下学术研究的基本要求。因此,互联网思维与学生思政工作的研究正是“大思政格局”下学生思政日常工作与学术研究的常态化要求。我们不仅要吸收多

学科的优秀思想,更要将其切实地运用到日常工作中,最终促进全体学生的全面发展。

[参 考 文 献]

[1] 黄相怀,张兰廷. 互联网思维重构中国政治文化[J]. 哈尔滨工业大学(社会科学版),2014(4).

[2] 刘叶婷. 互联网思维语境下的政府治理创新[J]. 领导科学,2014(24).

[3] 陈亚伟. 政府组织互联网思维的建构途径——以深圳市宝安区为例[J]. 东南传播,2015(3).

[4] 李致群,刘叶婷. 基于互联网思维实现政府治理能力现代化的思考[J]. 领导科学,2014(33).

[5] 丁卫华. 新媒体时代大学生思想政治教育实效性探析[J]. 广西社会科学,2011(7).

[6] 宋丽英,王嘉. 基于新媒体的大学生思想政治教育接受效果研究[J]. 前沿,2013(12).

[7] 蒲彦羽. 新媒体环境下大学生思想政治教育面临的挑战及对策[J]. 西南民族大学学报(人文社会科学版),2011.

[8] 祖嘉和. 新媒体环境下高校思想政治理论的教育教学[J]. 思想教育研究,2011(7).

[9] 周创兵,陈益峰,姜清辉,卢文波. 论岩体多场广义耦合及其工程应用[J]. 岩石力学与工程学报,2008(7).

[10] (美)戈夫曼,冯钢译. 日常生活中的自我呈现[M]. 北京:北京大学出版社,2008.

[11] 张海峰,张闯. 新媒体下大学生交往形态及媒介素养的培育研究[J]. 北京城市学院学报,2015(2).

(责任编辑:张 园)

The Interconnection between Internet Thinking and Ideological Education

Zhang Haifeng

(Fundamental College, Ningbo Dahongying University, Ningbo, Zhejiang, 315175)

Abstract In the era of network, Internet casts vast influence upon our notions and behaviors. This paper tries to explore the problems and the working rules of college students' sociality via Internet. By examining three features of Internet thinking, it reveals the interconnection between Internet thinking and ideological education in colleges. Enlightened by the connection, the paper also suggests the possible ways to cultivate students' Internet thinking, and the necessity of ideological and political education. Those results not only interpret Internet thinking, but also implicate a framework of general ideology.

Key words Internet thinking; Ideological education; Interconnection; Framework of general ideology

(上接第 41 页)

A Research on America's Legalization of Homeschooling in Compulsory Education

Yin Xiangyi, Liu Yafei

(Tian Jiabing Education Research Institute, Zhejiang Normal University, Jinhua, 321004)

Abstract America has legalized homeschooling in compulsory education. In each state, homeschooling is approved by case law, legislation and previous laws mainly, among which legislation is the universal practice. Various legalizing methods are mutual complementary and supportive, with case law and legislation fully influenced by each other. Homeschooling actually reflects the conflicts between parents' and the states' authority in children education. In essence, the legislation relieves such conflicts. Currently, homeschooling in compulsory education is illegal in China. So we should make laws and regulations on homeschooling or amend previous laws as soon as possible to affirm the legitimacy of homeschooling in China by following American patterns.

Key words America; Compulsory education; Homeschooling; Legalization

全媒体背景下高校新闻宣传工作创新探析

张雪洁

(西安交通大学城市学院 陕西西安 710018)

[摘要] 全媒体背景下,高校新闻宣传工作面临着前所未有的挑战和机遇,高校新闻宣传工作者能否与时俱进地做好新闻宣传工作,有效地发挥精神动力、思想保障、舆论支持和文化教育的功能,对于高校自身发展以及社会公众形象而言起着至关重要的作用。

[关键词] 全媒体;高校;新闻宣传

[中图分类号] G21 **[文献标识码]** A **[文章编号]** (2015)02-0051-04

伴随着以互联网为代表的信息网络技术的兴起和普及,以电子化为显著特征的新型媒体传播方式不断出现并迅速发展壮大。新闻宣传领域正经历着一场持久而深刻的变革。对于不断涌现并对自身造成强大冲击和威胁的新媒体,传统媒体已逐渐以全媒体战略为指导积极寻求资源通融、内容兼容、宣传互融、利益共融。

一、全媒体背景下的高校新闻宣传工作

(一)“全媒体”概念的提出

2009年10月在北京召开的首届世界媒体峰会上正式提出了“全媒体”(Omnimedia)的概念。“全媒体”指媒介信息传播采用文字、声音、影像、动画、网页等多种媒体表现手段(多媒体),利用广播、电视、音像、电影、出版、报纸、杂志、网站等不同媒介形态(业务融合),通过融合的广电网络、电信网络以及互联网进行传播(三网融合),最终实现用户以电视、电脑、手机等多种终端均可完成信息的融合接收(三屏合一),实现任何人、任何时间、任何地点、以任何终端获得任何想要的信息^[1]。

(二)高校新闻宣传媒介生态现状

高校媒体主要由纸质媒体、视听媒体、网络媒体构成,不同媒体在高校新闻宣传中扮演着不同角色。校报出版周期较长,新闻时效性弱,缺乏活力和吸引力,读者数量急速下滑。校园广播虽然普遍存在于高校,

但是其功能和作用日益边缘化。随着校园的不断扩建造成校园广播的覆盖范围缩小,播报内容更趋娱乐化,主要功能在于营造活跃的校园文化氛围。校园电视不仅需要专业的人才,更需要雄厚的资金作为保障,一些高校虽然有自办节目,但普遍存在质量不高、内容不够新颖、表现形式单调、师生关注度低的问题。网络媒体因其快捷、生动、便利、开放等优势越来越受到各高校的重视和大力发展,已成为高校对内传播政策、引导思想、凝聚人心、优化育人环境,对外传播办学理念、展示办学成就、树立良好形象的主要渠道。不过与专业的网络媒体相比,校园网络新闻宣传在内容制作、发布时效、交互功能、技术平台等方面仍存在较大差距。微博、微信等即时公共交互工具和网络公共社区作为传播形态,以微表达、微观点、微语录、微阅读等作为表现形式,以短小精炼、快速海量作为信息和文化传播特征,也渐渐为高校新闻宣传所重视并使用。

(三)高校新闻宣传工作的重要作用

新闻宣传有利于构建和谐和的校园文化氛围。为学生营造一个良好的学习、生活、全面发展和健康成才的环境是高校一切工作的出发点和落脚点。高校的新闻宣传作为高校思想政治教育的重要手段,对于学生提高政策水平、学习理论知识、树立正确的人生观和价值观方面都起着潜移默化的导向作用。

新闻宣传有利于提升高校品牌价值。好的品牌对于学校发展至关重要,品牌优势有助于培养竞争优势,

[收稿日期] 2015-5-20

[作者简介] 张雪洁(1983-),女,硕士,西安交通大学城市学院党政服务中心初级职员,主要负责学院新闻宣传工作。

从而推动高校发展。尤其是在高等教育迅猛发展,高校之间整体实力、综合形象竞争日益激烈的情况下,酒香不怕巷子深的时代已经过去了,高校品牌建设的重要性和必要性在当下日益彰显。而高校的品牌构建必须借助多种媒体手段,通过新闻宣传的方式营造学校的良好形象,提升学校的品牌价值,增强社会的认可度、知名度和美誉度。

新闻宣传有利于高校的稳定发展。高校的稳定发展需要学校领导和全体师生上下一心、同心同德,新闻宣传对密切学校和师生联系、化解矛盾起着重要的沟通疏导作用。新闻宣传一方面及时“上情下传”,正确、有效地宣传学校的决策、方针和政策;另一方面及时反映师生的意愿、要求和呼声,并把二者有机结合起来,形成双向汇流的态势^[2]。

二、全媒体背景下高校新闻宣传工作所面临的挑战

(一) 高校新闻宣传部门主体地位不断被削弱

传统意义上,宣传部门是高校新闻宣传的主体。但在新媒体层出不穷,网络自由无限延伸的信息时代,任何个人都可以借助微博、微信等快捷便利的新媒体进行信息的采集、加工,并把自己感兴趣或者认为有价值的内容发布到网络上。网络成为最具活力的信息文化集散地。每个人都是一个自媒体,扮演着传播者和受众的双重角色。一方面通过全民参与的方式来表达自己,呈现自己;另一方面,通过裂变式的“一对多”“点对面”的方式传播信息。任何人的言论借助媒体的传播和放大后,都可能产生巨大的社会影响,甚至迅速转化为备受瞩目的“重大新闻”。因此在全媒体背景下,高校新闻宣传工作仅仅依靠宣传部门来组织实施已不能适应高校新闻传播的要求。

(二) 新闻内容单调,报道方式模式化

高校新闻宣传报道多为常规性活动报道,最多见的题材是各类会议新闻和学校领导活动新闻,其次是有关学校建设发展,科研教学的成果性报道。而对于那些发生在广大师生身边的,与师生密切相关,反映广大师生工作、学习和生活的内容关注度不够,报道数量少,且篇幅小。人们普遍对高校新闻宣传报道持有结构“模式化”、内容“领导化”、语言“刻板化”的评价。高校以学年为单位安排教育教学、课外文化活动,一些活动存在周期性循环的显著特点。针对这类每学期都会重复发生的“新闻”事件,一些高校的新闻工作者往往会直接套用之前报道内容,只在一些细节上稍加改动,主题内容则没有太大变化。这种模式化的报道方

式令新闻失去“新鲜感”的同时,也缺乏趣味性和可读性,无法吸引广大师生的关注。

(三) 高校新闻宣传的舆论引导难度加大

新媒体的不断涌现和广泛应用使得媒体类型越来越多,媒介格局渐趋复杂。使用新媒体的人数以几何级方式迅速增加,各种力量都想借助媒体尤其是备受青睐的新媒体抢占信息空间和占领舆论高地,社会大众通过各类媒体表达自己观点和诉求呈现出井喷态势。许多缺少专业素养、缺乏社会公德的人,为博人眼球,蓄意夸大其词,捏造事实,传播虚假信息,社会舆论环境异常复杂,去伪存真已成为当下亟待解决的问题。追逐新锐时尚的大学生作为新媒体的主要用户群体,大多数对于潮水般涌来的海量信息缺乏分辨能力,盲目跟风现象非常普遍,一键分享的功能对信息的裂变式传播起到了推波助澜的作用,一些存在疑问的事件和问题在无节制的分享下对更多人群产生误导作用。高校主流的、正确的思想淹没于大量碎片化、未经筛选的信息海洋里,这无疑加大了高校新闻宣传的舆论引导难度。

(四) 多种媒体综合运用能力有所欠缺

在全媒体背景下,传统的单一传播模式已经无法适应当代高校新闻宣传。传统媒体和层出不穷的新媒体为我们提供了更多样的表达方式。针对不同的传播对象、传播内容、传播渠道以及想要达成的传播目的,要选择不同的表达方式,而在当下的高校新闻宣传中,很多时候各种媒体手段只是同一角度的重复或者只是不同媒体的简单堆积,新闻宣传报道存在同质化现象,这不仅会降低师生的阅读兴趣,同时也很难形成新闻宣传的增值效果。如何从单向传播向双向甚至是立体传播发展,实现多种新闻媒体的有效整合,在巩固和提高传统新闻媒体宣传效果的同时,积极使用新媒体,并通过整合媒体资源,在全媒体的框架下使新闻宣传工作的效果达到最优化和最大化是高校新闻宣传工作必须面对和亟待解决的课题。

三、全媒体背景下高校新闻宣传工作实践创新策略

(一) 更新观念,树立“人人都是宣传员”的理念

全媒体背景下,人人都是传播者,人人手上都握有麦克风,人人都是新闻发言人。要建立健全高校新闻宣传网络,采用开放、诱导、启发的宣传方式,畅通师生沟通渠道,变“单向灌输”为“上下互动”,建立平等的沟通关系,营造良性的宣传氛围。高校新闻宣传部门要高度重视师生的主体地位,与校内各系级学院、

行政部门等建立固定的联系,吸引广大师生广泛参与,使学校的每一员都成为新闻信息的挖掘者和宣传者,集思广益,形成上下互动的局面,让更多的群众参与到宣传中来。校园网开放新闻反馈渠道,设置留言评论功能,及时了解受众对该新闻事件的看法和评论,并通过反馈信息,了解大学生的思想状况,加强同学生的沟通与交流,及时回答学生提出的问题和解决困难。

(二)革新报道方式,增强校园新闻的可读性和趣味性

目前,高等教育已经步入大众化阶段,高校越来越成为公众和大众传播媒体关注的“焦点”。因此,高校的新闻宣传报道,要更加侧重思想和精神层面的挖掘,由单一的会议活动报道向思想观念、人才培养、办学特色、社会服务等深度报道转变。高校新闻要丰富内容,拓展深度,做好新闻事件和热点问题的深度报道或者重要工作的专题系列报道。如新学期伊始,高校可以推出“迎新系列报道”,在毕业生离校之际,可以推出“榜样的力量”优秀毕业生专题报道。高校宣传部门要认真了解师生的看法、态度、愿望和要求,寻找新闻宣传与师生之间的共鸣点,多报道师生关注和关心的事情,多用师生喜闻乐见的语言和形式,运用独特且契合师生心理的宣传视角,使新闻价值得到更充分的体现,使之读来令人产生浓厚的兴趣,达到最大化的传播效果。

(三)抢占舆论引导制高点,充分放大正面信息传播效能

高校应立足于时代发展的制高点,立足于高校健康发展的大局,从海量、多元化的舆论中寻求共同点,对舆论信息进行分析和整合,运用理性力量和感情因素进行舆论引导。要动之以情,晓之以理,为广大师生提供积极正面的信息,以清晰深入的分析,引导师生走出认识的误区,感染师生的情绪,使之产生认同与共鸣。具体而言,一是要不断加强新闻组织策划能力,发挥大众传播的“议程设置”功能。议程设置理论认为,大众媒介虽然不能决定人们对某一事件或意见的具体看法,但是可以通过提供信息和安排相关的议题来有效地左右人们重点关注某些事实和意见,以及他们谈论的先后顺序^[1]。高校要重视新媒体在舆论引导中的重要作用,积极搭建师生互动交流的平台,通过论坛、贴吧、微博、微信等渠道了解师生关心、关注、关切的事情,在了解公共舆论的基础上,根据学校当前需要解决的主要问题和新闻事件的轻重缓急,并在议题的贴近性、受众的认可度、信息的质量等方面精心考究,

通过有意识地设置主题或话题,使之成为师生关注和议论的焦点,从而形成预期的舆论效果。二是要把握有利时机,及时进行舆论引导。高校要想抢占舆论制高点就必须抓住有利时机,及时反映舆论。舆论的形成一般都要经历意见酝酿阶段、意见表达阶段、获得多数阶段和形成舆论阶段。其中舆论引导的最佳时期就在于形成舆论之前^[3]。如果错过这个时机,一旦进入舆论形成阶段,想要改变舆论的方向是非常困难的。因此高校新闻宣传部门必须有敏锐的洞察力,在舆论还没有形成之前就能够及时发现并反映尚处酝酿阶段的舆论,因势利导,争取在舆论形成前控制并引导舆论向积极健康的方向发展,从而推动学校和谐发展。三是要高度重视大众传播中的人际传播,充分发掘师生中有威望的“意见领袖”,充分利用他们所带有的很强的“草根性”,利用他们所拥有的巨大的网络资源和在网民中长期形成的威信和影响力掌握网上话语权,从而使舆论引导事半功倍。

(四)整合资源,构建“全媒体校园”格局

在全媒体时代,任何一个媒体都不可能独立发展,所有的校园媒体都应该形成一个有机的整体。在信息资源、人员资源共享的基础上建立一种稳定合作的互补关系和一种相互促进的合作关系。所谓全媒体校园即在新闻传播过程中采用文字、图形、图像、声音和视频等各种媒体表现手段,将校报、校园电视、校园广播、网络媒体、手机媒体等不同媒介形态进行融合,使之产生整合效应进而形成一种新的传播形态,是“即时通信传播+互联网传播+平面传播”的组合。要构建“全媒体校园”,就必须对新闻宣传进行全方位的升级改造。一是要积极推进新闻采编发的联动,努力形成以新闻网为核心,校报、校园广播、官方微博、微信公众平台、社会媒体等联动,通过组合产生集合效应,从而扩大影响。在“全媒体校园”格局下,高校新闻工作人员要变“被动报道”为“主动策划”,从高校论坛、贴吧、微博、微信等新媒体中了解师生的最新关注热点,从中发现和挖掘新闻报道题材。对有新闻价值且契合学院发展战略的信息进行重点挖掘,做好信息的二次传播。对同一个包括文字、图片、音频、视频等内容在内的新闻素材经过二次加工和编辑,然后由各媒体各取所需,通过进一步编辑产生各种形态的新闻产品,通过不同的传播渠道发布,实现一次采集、动态整合、多个渠道、多次发布的传播模式^[3]。二是要明确不同媒体的定位和作用,通过差异化的表达,使各种媒体发挥各自不同的优势,实现互补的同时避免同质化

发展。网络媒体要以海量、快捷、新鲜、详尽的图文新闻吸引读者。对于出版周期较长的校报,深度报道能更好地发挥自身优势,因为高校师生在阅读新闻时,往往不满足于仅知道事件本身,还想探究事件背后的内容。校园广播作为“亲民性”较强的校园媒体可以多报道学生关注度高的各类学生活动和赛事。

全媒体背景下,高校要构建积极向上的校园文化氛围,实现可持续发展,就必须充分发挥新闻宣传的作用。新闻宣传要贴近师生,不断创新观念、创新内容、创新方式,整合各种媒体资源,形成“全媒体校园”格局,借助新闻宣传的“软实力”,推动学校改革和各项

事业又好又快的发展。

[参 考 文 献]

- [1] 熊志忠. 全媒体时代高校新闻宣传工作的思考[J]. 江苏教育宣传, 2013(4).
- [2] 陈芳. 完善民办高校新闻宣传体系探析[J]. 黄河科技大学学报, 2012(9).
- [3] 葛晨光. 论高校网络新闻宣传中的舆论引导[J]. 新闻爱好者, 2011(3).

(责任编辑:张 园)

An Analysis of Innovative Publicity in Colleges and Universities in an All - Media Era

Zhang Xuejie

(Xi'an Jiaotong University City College, Xi'an, Shaanxi, 710018)

Abstract In the times of all media, the publicity work in colleges is faced with both chances and challenges. The publicity staff should keep pace with the times in news release and propaganda, to fully exert the role of spiritual motivation, ideological education, popular support, and academic education in colleges. The publicity is of utmost importance for a college's further development and favorable public image.

Key words All media; Colleges and universities; Publicity

西安交大城市学院承办的陕西独立学院 会计专业综合改革试点研讨会圆满落幕

7月21日,由西安交大城市学院主办、西北大学出版社协办的“陕西独立学院会计专业综合改革试点研讨会”在西安交大南洋酒店隆重召开。为进一步加强各独立学院之间的交流与合作,研究独立学院会计专业建设改革中的实际问题,促进独立学院教学改革、创新发展,来自西安交通大学、陕西省十余所独立学院以及知名企业的近40位专家、教授、学者出席了大会。会议在西安交大城市学院管理系常务副主任冀祥主持下召开。

西安交通大学管理学院教授、博士生导师,全国会计专业学位研究生教育指导委员会委员、中国会计学会教育分会候任会长、陕西会计学会副会长张俊瑞教授结合当前中国高等教育现状作了题为《应用型会计人才胜任能力和素质的探索》的报告,针对“能力与素质的界定”和“素质模型的构建”通过对中外高等院校教育理念、育人方法对比做了详尽的分析并结合独立学院发展现状阐述了相关建议。陕西省新闻出版广电局规划财务处处长、全国会计领军人才、陕西总会会计师协会常务理事韩棚阁围绕“人文会计培养模式定位与技能需求”论题也进行了透彻的剖析和解读。

西安交大城市学院会计专业王海民教授和王小青副教授分别在会上发言。王海民教授结合城市学院会计专业综合改革的实际情况,从专业综合改革试点的背景、专业综合改革涉及的主要内容、让综合改革成为新常态三个方面提出思考。王小青副教授根据他多年的教学经验将自己在管理类应用型人才探索与创新方面总结的心得予以分享交流,并展示了西安交大城市学院在10年发展中在教育改革和学生能力培养方面取得的丰硕成果。

讨论环节,来自西北工业大学明德学院、延安大学西安创新学院、西安财经学院行知学院、西安科技大学高新学院、西安工业大学北方信息工程学院、西安科技大学高新学院、西安交通大学城市学院等11位与会代表都结合所在学校的教学实际展开了热烈的讨论,发表了自己的观点,讨论过程中,很多问题也形成了共识。

办好民办高校学报的几点思考

丁 丽

(西安欧亚学院 陕西西安 710065;西安交通大学 人文社会科学学院 陕西西安 710049)

[摘要] 民办高校学报经过近十年的发展,已经显示出强大的生命力,在服务民办高等教育发展上起到了举足轻重的作用。民办高校必须办学报;民办高校的学报是学校扩大影响的窗口和交流学术的平台;民办高校教师的科研积极性很高;民办高校的发展给民办高校学报的发展提供了很好的机遇。民办高校要办好学报就需要从创新办刊模式;提高质量、找准定位;突出特色和尽快解决刊号问题这几个方面着手。

[关键词] 民办高校;学报;办刊模式

[中图分类号] G255.2 **[文献标识码]** A **[文章编号]** (2015)02-0055-04

大学学报是大学学术发展和治学精神的一个品牌,是大学发展历史的一个缩影,也是扩大影响和对外学术交流的重要窗口。1998年教育部《高等学校学报管理办法》指出:“高等学校学报是高等学校主办的,以反映本校科研和教学成果为主的学术理论刊物,是开展国内外学术交流的重要园地^[1]”。文件明确了学报的刊物性质为学术理论刊物,也肯定了学报的重要作用 and 地位。但是,作为新兴的民办高校的学报,应该怎样才能办好,这是一个值得深思的问题。

一、办好民办高校学报的必要性

改革开放以来,尤其是最近十几年来,民办高校发展迅速,目前正呈现出蓬勃发展的局面,而在民办高校兴起之初,有人提出,民办高校培养的都是应用型人才,所以民办高校应该只搞好应用型教学就行了,不应搞科研,不用搞研究。经过这么久的的发展证明,这种思想是错误的,应用型教学也需要去研究,民办高校也应该搞科研,而作为科学研究的平台,学报就是民办高校师生精神家园的一部分,是知识和思想生产链条最重要的终端,其强大的育人功能、学科培育功能和窗口效应赋予了民办高校学报重要的历史使命。

(一)民办高校的学报是学校扩大影响的窗口和交流学术的平台

朱恪孝研究员指出:办好一所大学,一定要办好一

份学报。学报是科研成果的存储器、成果展示的场所、深化研究的催化剂、扩大影响促进交流的媒介。因此,学报是大学教学科研工作的有机组成部分,是科学研究的重要支撑条件。现代大学的重要标志就是要有一个实验室,一份学术期刊,学报在高等学校学科建设和人才培养中具有无可替代的重要作用。民办高校要发展,就必须搞科研、搞研究,而要搞科研、搞研究就必须办好学报,民办高校的学报一方面是社会展示学校教学科研的窗口,另一方面,还是学校沟通社会的桥梁,向学校的师生反映整个学科研究的成果和动向以及发展趋势。

(二)民办高校教师的科研积极性很高

学报作为学术出版一个平台,有着传承文化、传播信息、记载成果的一般意义上期刊的功能,又作为高教事业的一部分,有着直接服务于培育新人、服务于学科建设、服务于学校科研的特殊功能。民办高校蓬勃发展,使教师们的科研积极性大幅增加,他们纷纷做课题、做研究,致力于为民办高校的发展贡献一份力量,这就为民办高校办好学报提供了很大的支持和动力。为了使教师们的研究成果有平台可以展示,而且可以更好地展示,也需要将学报办好,使学报可以充分发挥繁荣出版、促进学术交流、服务于高教事业的三重使命,让教师们学术交流中加深相互了解,引起争鸣。通过学术信息流的互动、共振和前沿知识的引进,开阔眼

[收稿日期] 2015-4-20

[作者简介] 丁 丽(1981-),女,西安欧亚学院学报编辑部编辑,西安交通大学人文社会科学学院硕士在读,研究方向为编辑学、传播学。

界,拓宽思路,这样才能更好地达到为教学科学服务的目的。

(三)民办高校的发展给民办高校学报的发展提供了很好的机遇

2010年中共中央、国务院颁布了《国家中长期教育改革和发展规划纲要(2010-2020年)》,对包括民办高等教育在内的高等教育事业的改革发展进行了精心规划和全面部署,并设立了若干重大项目和改革试点。《教育规划纲要》进一步明晰了民办高等教育的地位和作用,明确提出民办高等教育已成为我国高等教育的重要组成部分,要加大对民办高等教育的扶持力度^[2]。它的颁布实施,标志着我国教育改革和发展进入了一个新的历史阶段,也为我国民办高等教育的发展提供了难得的历史机遇。在此背景下,民办高校的学报也将会迎来新的发展机遇,所以,民办高校学报要抓住机会,努力办好学报。

二、民办高校学报办刊中存在的问题

(一)学科体系不健全

民办高校建校时间短,目前仍处于从注重规模数量的外延式发展向追求教学质量的内涵式发展转型期,学科建设是一项复杂的系统工程,需要长期的积淀。学报与学校的学科建设关系密切,学科建设中的研究方向和内容对学报的特色化和高质量化具有重要的意义。良好的学科建设才能有良好的人才梯队,这一支人才梯队又是学报稳定的作者队伍。而目前,民办高校的学科体系不健全,对学报而言,就少了这一支作者队伍和相应的稿源。

(二)编辑业务提升难以保证

民办高校学报编辑人员少,工作量大,而且编辑人员与教学、科研人员相比,普遍没有得到重视,在职称晋升、工资收入、继续教育等方面存在瓶颈。其中,在全国出版专业资格考试报名中报考中级职称内刊(民办高校学报大多是内刊)就受到限制。工资收入没有按专业技术人员对待,而是按行政人员对待,收入偏低,晋升空间小;而且编辑接受继续教育的机会少,编辑素质提升难以得到保证。按出版专业技术人员继续教育管理规定,出版专业技术人员每年需要参加教育的时间累计不少于72学时,其中接受新闻出版总署当年规定内容的面授形式不少于24学时。多数民办高校学报经费少,事情多,这类规定从时间、经费上都难以得到保证。

(三)稿件来源单一

目前,民办高校学报的稿件来源一是向专家约稿;二是邮箱里的自投稿;三是来自于本校教师的稿件。自投稿中,在校研究生投稿偏多,稿件质量难以保证;专家约稿中,要想留住高质量的稿件,唯一办法就是支付作者高的稿酬。本校教师的稿件质量也有待提高。由于民办高校学报多属内刊,没有公开发行的刊号,无法收录到知网、万方等检索网站,故作者的投稿积极性普遍不高。加之,民办高校学报多为季刊,每期所刊文章也少,且出刊周期长,发行量有限,见刊率和被引率低,也无法激起作者的投稿热情。所以,可以说,稿源问题是制约民办高校学报发展的重大问题。

三、办好民办高校的学报的几点思考

民办高校的学报要办好,笔者认为,需要从学报自身方面、学校方面和政府方面三个层面着手。

(一)学报自身方面

1. 创新办刊模式

一是要更新办刊理念。民办高校的学报要树立开放办刊的理念,开放是民办高校学报发展的重要手段。很多民办高校学报拘泥于“反映本校教学科研成果”,并把这一服务量化为内稿比大于外稿比,对外稿的要求高于对内稿的要求或在同等情况下内稿的优先权,最后走向封闭的、自闭的办刊模式。事实上,只要是能为学校学科建设和发展提供指导,能为人才培养提供指南,能为学校管理提供建设性的意见,无论内稿、外稿都体现了为“教学科研服务的宗旨”。开门办刊,联合办刊,是学报更新生命的明智之举。因此,学报必须树立开放办刊的理念,必须打破学校的围墙,走出去、请进来,对外开放,引入名家名篇,使学报成为学术交流沟通的纽带,这既可以提高学报学术水平,又能最大限度地宣传自己,提高自我,走上良性循环发展之路。

二是要更新办刊方式。传统办刊过程中的“等靠要”的观念,把学报仅仅视为成果发表园地而不去思考如何把学报作为引领学术理论前沿的阵地。来什么稿件就发什么稿件,而不是站在学科前沿和学校办学过程或者各项改革中出现的经验教训的高度进行选题策划,也不积极主动地与重点作者、科研人员联系,了解他们的最新研究动向和研究成果,不“找米下锅”,不积极主动地组约稿件。陈旧封闭的思维模式,会导致民办高校学报缺乏市场竞争意识,完全依靠学校的财政拨款,没有“造血功能”,没有压力也没有动力,并由此导致民办高校学报不能成为学术研究和理论创新

的引擎者和领跑者。

三是要更新办刊技术。数字化出版是学报发展的必然趋势,在大数据时代,民办高校学报要紧跟形势,积极探索学报的数字化出版方向。数字化出版有利于改善学报相关工作流程,有利于完善学报的内容。当然,学报的数字化出版也对学报编辑人员的素质提出了更高的要求,也对学报计算机软硬件系统建设有要求。

2. 提高内容质量

要办好民办高校学报,必须注重内容质量的提高。针对当前实际,要提高民办高校学报内容质量,应从三个方面入手。一是注意学报文章内容的政治倾向。保证学报在政治上与党中央保持一致。编辑要有社会政治敏感性,要善于抓住社会热点、难点,把握约稿方向;二是注重学报内容的品位。不能让不健康的内容在学报上滋生,要使学报整体呈现积极向上的品位和较高的学术起点。编辑应及时了解、把握科研新动态、新成果。应与作者经常保持联系,了解作者研究的新动态,积极约稿,应积极参加相关会议,广泛结识各领域专家,组织高水平的稿件;三是严格按国家标准和规范编辑,避免随意性。由于民办高校学报办刊人员有限,“编校合一”是最主要的工作模式,可建立“责任编辑初校-编辑间互校-主编终校-责任编辑通读”的编校制度。

3. 提升编辑素质

建设一支知识结构合理、专业素质精良、道德水平优秀、敬业精神突出的高素质编辑队伍,对于促进民办高校学报的科学发展具有十分重要的意义和作用。高素质的编辑队伍是保证刊物质量的前提和基础。民办高校学报的上级部门不要把学报编辑视同机关的一般工作人员,应提高编辑整体待遇,留住一些有创造能力、有发展潜力的编辑人才,促使学报拥有创造活力,选题、组稿、审稿、修改加工、编校等都能在高水平状态下运作,编发文章质量自然会提高。所以,民办高校学报要发展,建设一支高素质的编辑人才队伍非常重要。

4. 突出学报特色

民办高校学报还要形成自己的个性和特色,个性化是学报成熟的重要标志。民办高校学报起步晚,在高校林立、高校学报众多的背景下,要想取得市场的竞争地位,就必须在规范办刊、不断提升质量的同时,努力发掘和培育自身的特色。目前而言,民办高校学报研究民办教育是其共同的特点,但各个学校之间还要形成自己的特色。民办高校学报应立足学校,努力发

掘,寻找并培养自己的特色栏目,使之成为彰显学校特色的阵地,成为学报特色的根基。特色栏目选择的依据有学校发展的需要、学校的学科优势或所处地域的文化优势、历史优势、地缘优势等,办好特色栏目需要建立起一支由一流专家组成的作者队伍,要面向全国广开稿源,要依靠高质量的审稿人员和编辑队伍,这样才能将特色栏目真正办好。

(二) 民办高校方面

一是应重视学报的作用。学校应出台相关政策扶持学报的发展,比如,本校教师在学报发表文章计入年终考核成绩,校内科研项目成果在学报发表文章算结题成果之一,学生在学报发表文章可以计入学分等;二是应给予学报应有的地位。给予学报一定的人权、事权、财权,业务上由校领导亲自兼任学报编委会主任等;三是民办高校应尽快转向内涵式发展,要注重学科体系的建设和培养,这是学报发展的一项重要支撑;四是重视编辑人员的业务提升。在岗位对待、薪资、继续教育等方面给予一定的支持。

(三) 政府方面

目前,民办高校学报大多只有内部资料准印证号或者无刊号,这种状况严重影响了民办高校学报的建设和质量的提高,同时也不利于行政主管部门在民办高校学报监管中的作用。民办高校学报虽然起步较晚,但数量正在增加,质量正在逐步提高,呈现越办越好的趋势。但据了解,全国民办高校已有学报近200种,其中有100多种获各省市自治区新闻出版管理部门颁发的内部出版准印许可证,还有为数不少的民办高校学报正在筹办中。经批准公开出版的民办高校学报仅有4家^[3](《浙江树人大学学报》《黄河科技大学学报》《北京城市学院学报》《仰恩大学学报》),这种民办高校学报“一少二多”(公开出版少,内部准印多,自行印刷交流多)的现状已成为制约民办高等教育健康发展的因素之一。中国民办高等教育既然已经成为我国高等教育的重要组成部分,那么民办高校学报在高校学报队伍中也应该有一席之地。2010年颁布的《教育规划纲要(2010-2020年)》明确要求要对针对民办高校的歧视性政策进行清理,要进一步完善相关政策,改革制约民办高等教育发展的体制机制,要确保民办高校的学生、教师享受与公办高校学生、教师同等的权利^[2]。浙江树人大学徐绪卿教授认为,当前,民办高校学报大多无刊号或只有内部临时刊号,难以纳入政府管理视野。无论从哪一个角度看此问题,这样庞大的学报群体尚未获得政府认可,是值得关注

的^[3]。因此,希望相关行政主管部门关注民办高校学报的发展,能够采取措施有条件地逐步解决民办高校学报的刊号问题,政府与高校之间可以建立良性的互动机制,形成准入和退出机制,从而满足高校学报多样化发展的需要。

[参 考 文 献]

[1] 颜志森,邓友娥.从载文变化探析我国高校学报的可持续

发展——以《韶关学院学报》创刊以来的变化为例[J].韶关学院学报(自然科学版),2007,28(6):125.

[2] 钟秉林,赵应生,洪煜等.抓住历史机遇,化解深层矛盾,促进健康发展——我国民办高等教育改革与发展探析(一)[J].中国高等教育,2010(23):11.

[3] 徐绪卿,王晓瑜,毛红霞等.以规范树形象以质量立地位以特色塑品牌——首次“全国民办高校学报工作研讨会”综述[J].浙江树人大学学报,2007(6):2.

(责任编辑:张园)

Thoughts on Running the Journals of Non - governmental Colleges

Ding Li

(Edition Dept. of University Journal, Xi'an Eurasia University, Xi'an 710065, China;

School of Humanities & Social Science, Xi'an Jiaotong University, Xi'an 710049, China)

Abstract With years of development, journals of non - governmental colleges have become increasingly influential, and they play an important role in non - governmental higher education. Non - governmental colleges must have quality journals because journals are the platforms for the colleges to publicize their achievements and to exchange their academic findings. Besides, the teachers of non - governmental colleges are active in researches. The rapid development of non - governmental colleges is also a golden time for their journals. All in all, non - governmental colleges must try their best to present quality journals by reforming their journal - running modes, defining their journals' functions accurately, and seeking their own features.

Key words Journal of non - governmental colleges; Journal - running mode

西安交大城市学院在第八届全国商科院校技能大赛
国际贸易专业竞赛总决赛中荣获一等奖

2015年7月7日至11日,由中国商业联合会、中国国际贸易促进委员会商业行业分会联合主办,中国商业联合会培训部承办的2015年第8届全国商科院校技能大赛国际贸易专业竞赛暨第10届中国零售商大会在江苏省昆山市隆重举行。总决赛共有来自北京、上海、江苏、山东、陕西等15个省、自治区和直辖市的58所高等院校的92支参赛队伍入围全国总决赛。

在总决赛环节,两支参赛队伍在与上海财经大学、安徽财经大学、西安外国语大学、上海大学、安徽大学等多所国家重点院校的角逐中表现优异,为学院争得了荣誉。最终,经过队员们顽强拼搏,杨健全、白丹老师指导的沙语沙棘团队荣获“全国一等奖”、任晓燕、魏昀妍老师指导的巨鹰特产荣获“全国二等奖”;同时我院荣获“最佳院校组织奖”;杨健全、白丹、任晓燕、魏昀妍、茹静分别荣获“优秀辅导教师奖”。

本次国贸竞赛为同学们提供了一个展示自我和交流的平台,参赛队员借助这一平台将专业理论与实践有效结合,充分展现了我院国际经济与贸易专业的实力和风采。在与各兄弟院校交流的过程中,我院参赛团队不仅开阔了视野,增长了见识,同时也在比赛中也发现了自身的不足和努力方向,这为学院国际经济与贸易专业建设和发展提供了有益的参考。本次竞赛的成功举办也有效促进了商科院校与行业企业的“产学研”结合,推动了校企合作,深化了实践教学改革,提高了青年教师的实践教学水平,也大大提升了学生的综合素质和就业竞争力。

此次竞赛也宣传了赞助企业和产品。令人可喜的是,北京华联超市成功与“沙语沙棘”队赞助企业陕北红科技有限公司签订了购销合同,重庆泓硕泉饮品有限责任公司成为该公司在重庆的代理商,真正实现了校企合作的双赢。

新解鲁迅的“保存洋气”翻译策略

——一种独立于“异化”和“归化”之外的翻译策略

李田心

(广东外语外贸大学南国商学院 广东广州 510545)

[摘要] 鲁迅对翻译理论的贡献是世界性的,可是国人没有充分肯定鲁迅的翻译理论的贡献。1935年,鲁迅率先提出“归化”翻译策略,与之同时提出“保存洋气”的翻译策略,这是鲁迅在翻译理论研究中获得的重大突破。1960年以后美国人韦努蒂提出 Domestication 和 Foreignization 翻译策略,中国一些翻译理论家把 Domestication 翻译成“归化”,然后说韦努蒂率先提出了“归化”,实际情况是韦努蒂率先提出 Domestication,鲁迅率先提出了“归化”。国人把韦努蒂的 Foreignization 翻译成“异化”,然后说鲁迅的“保存洋气”与韦努蒂的“异化”基本上是一回事,于是就去掉鲁迅的“保存洋气”,留下韦努蒂的“异化”。当今中国翻译理论界的翻译策略只有韦努蒂“归化”和“异化”。实际情况是鲁迅的“保存洋气”与韦努蒂的“异化”截然不同。通过解读鲁迅的“保存洋气”翻译策略,把鲁迅的被国人埋没于韦努蒂“异化”之中的“保存洋气”解脱出来,恢复鲁迅在世界翻译理论研究的地位。

[关键词] 保存洋气;洋化;鲁迅;翻译策略

[中图分类号] B31 [文献标识码] A [文章编号] (2015)02-0059-06

一、中国翻译理论界普遍认为,翻译策略有两个,是美国人韦努蒂提出的“归化”和“异化”

中国翻译理论有三大理论支柱,一是翻译定义,二是翻译标准,三是翻译策略。中国翻译理论界和所有的翻译教科书都说,翻译策略有两个,一个是“归化”,另一个是“异化”。

冯庆华《翻译理论与实践》的第五章《翻译策略》说:“自古以来译者使用的翻译策略分为两大类:归化策略和异化策略。”^[1]笔者认为,该教科书的说法可能不正确。理由是,第一,古时候有归化翻译现象,不见得有异化翻译现象,异化翻译现象是近代的事;异化(Foreignization)是美国人1995年提出的一种新的翻译策略,这个新的翻译策略不是对古人的翻译现象的总结,是他提出的新的翻译策略。“归化”翻译现象自古有之。因此,归化翻译是对自古以来就存在的翻译现象的总结。“自古以来人们把译者使用的翻译策略分为两大类:归化策略和异化策略”的说法很值得

商榷。

翻译理论界和翻译教科书同时认为,“归化”和“异化”是美国人韦努蒂的专利。

一权威翻译理论教科书说:“归化翻译和异化翻译是近年来翻译理论研究领域的一大热门话题。1997年英国出版的《翻译研究词典》认为,Domestication(归化)与 Foreignization(异化)是韦努蒂1995年在著作《译者的隐身》(The Translator's Invisibility)中率先使用,用以描述翻译策略的术语。”^[1]

该权威翻译理论教科书的说法有正确的,也有很大的问题。

1.“归化翻译和异化翻译是近年来翻译理论研究领域的一大热门话题”的说法是正确的,中国翻译理论界近些年把这个问题炒得很热。

2.1997年英国出版的《翻译研究词典》认为,Domestication与 Foreignization是韦努蒂1995年在著作《译者的隐身》(The Translator's Invisibility)中率先使用,用以描述翻译策略的术语。这种说法是正确的。

3.“1997年英国出版的《翻译研究词典》认为,Do-

[收稿日期] 2015-7-20

[作者简介] 李田心(1948-),教授,研究方向为西方翻译理论,重点研究奈达翻译理论。

mestication(归化)与 Foreignization(异化)是韦努蒂 1995 年在著作《译者的隐身》(The Translator's Invisibility)中率先使用,用以描述翻译策略的术语。”这种说法是错误的。因为 1997 年英国出版的《翻译研究词典》没有认为,Domestication(归化)与 Foreignization(异化)是韦努蒂 1995 年在著作《译者的隐身》(The Translator's Invisibility)中率先使用,用以描述翻译策略的术语。实际情况是,中国一些翻译理论把 Domestication 翻译成“归化”,把 Foreignization 翻译成“异化”,因此是中国一些翻译理论家认为 Domestication(归化)与 Foreignization(异化)是韦努蒂 1995 年在著作《译者的隐身》(The Translator's Invisibility)中率先使用,用以描述翻译策略的术语。韦努蒂 1995 年在著作《译者的隐身》(The Translator's Invisibility)中率先使用英语 Domestication 和 Foreignization,没有使用汉语“归化”和“异化”,这一点英国《翻译研究词典》的编辑们清清楚楚。

因此,是中国一些翻译家首先把 Domestication 翻译成“归化”,把 Foreignization 翻译成“异化”,然后中国翻译教科书也跟着认为,翻译策略只有两个——“归化”和“异化”,两个翻译策略是美国人韦努蒂率先使用的,其专利权都属于美国人韦努蒂。

二、国人将鲁迅的“归化”翻译策略的专利权送给了韦努蒂

“归化”翻译指的是将原文所含有的外国语言文化翻译成本国读者容易看得懂的语言文字,本国读者很熟悉的、容易接受的文化,将外国的语言表达形式转换成本国语言的表达形式,将外国的语言文字包含的文化转换成本国语言文字包含的文化。例如,英国语言的习语 to kill two birds with one stone 不翻译为“一石二鸟”——用一个石头打死两只鸟”,而是翻译为“一箭双雕”或者“一举两得”,翻译成“一箭双雕”或者“一举两得”是从中国读者的角度出发,为了让中国读者容易看得懂,这是习语翻译的“归化”翻译的例子。英语句子“*There is a tide in the affairs not only of men but of women too, which, taken at the flood, leads on to fortune.*”被钱钟书翻译成“人生在世,运道常有,把握时机,便能财运两旺,男人如此,女人亦然。”英语句子“*The autumn leaves blew over the moonlit pavement in such a way as to make the girl who was moving there seem fixed to a sliding walk, letting the motion of the wind and the leaves carry her forward.*”被钱钟书翻译为

“路面上月光流照,秋风吹处,落叶卷卷而过,姑娘仿佛并未移步,而是乘风覆叶,若飞若扬。”这样的译文已经从原文中脱胎换骨,看起来不像译文,好像是用本国语言的创作,读者读起来易懂,对文体风格很熟悉;翻译完全摆脱了原文的句法结构和比喻方式,完全以本国读者为归宿。这是“归化”翻译在句法上的表现。

至于定义,令人疑惑的是,“归化”翻译,译界至今没有一个大家认可的定义。

鲁迅 1935 年在《且介亭文二集·“题未定”草》一文里谈及他本人翻译的《死魂灵》时说,“动笔之前,就先得解决一个问题:竭力使它归化,还是尽量保存洋气呢?只求易懂,不如创作,或者改作,将事改为中国事,人也化为中国人。如果还是翻译,那么,首先的目的,就在博览外国的作品,不但移情,也要益智,至少是知道何时何地,有这等事,和外国旅行,是很相像的;它必须有异国情调,就是所谓洋气”。“……我是不主张削鼻剜眼的,所以有些地方仍然宁可译得不顺口。”^[2]

鲁迅在这一段文字中,用“归化”二字描述早就存在的一种翻译活动,并且解释“归化”的特征:翻译求易懂,把翻译看做如改作或者创作,把外国事化为中国事,把外国人化为中国人。

因此,用“归化”二字来描述和解释这种翻译活动的第一人就是中国的鲁迅先生,时间是 1935 年。

韦努蒂 1995 年提出的 Domestication 被中国一些翻译理论家用鲁迅 1935 年提出的“归化”来对应,作为 Domestication 的译名。仅此就足以证明,鲁迅提出的“归化”在先,韦努蒂提出的 Domestication(归化)比鲁迅足足晚了 60 年^[3]。

三、国人不承认鲁迅的“保存洋气”是一种独立的翻译策略,把它归属于韦努蒂的“异化”翻译策略之中

翻译教科书都说,“异化”(Foreignization)就是“保存洋气”或者“洋味”。

一权威翻译理论教科书说:“鲁迅是主张异化翻译的代表。鲁迅说,如果还是翻译,那么,首先的目的,就在博览外国的作品,不但移情,还要益智,只是知道何时何地,有这等事,和旅行外国,是很相像的,它必须有异国情调,就是所谓洋气。”^[1]

所有的资料证明,鲁迅从来没有用“异化”二字描述翻译活动。把“异化”翻译的帽子戴在鲁迅头上的人是中国的某些翻译理论家。

该权威教科书把“异化”翻译的帽子戴在鲁迅头

上之后,举例说明,kill two birds with one stone 译成“一石二鸟”是鲁迅的“异化”翻译,即“保存洋气”翻译;将《圣经》中的 beat swords into ploughshares 译成“把刀剑打成耕犁”同样是鲁迅的“保存洋气”翻译,即“异化”翻译,如果翻译成“放下屠刀立地成佛”不是“保存洋气”,不是“异化”翻译。

另一部汉译英翻译教科书说,“异化”翻译就是鲁迅的“保存洋气”或者“保存洋味”,举例说:

1. 真是“天有不测风云,人有旦夕祸福。”^[4]《红楼梦》英语版的译文是 Truly, storms gather without warning in nature, and bad luck befalls men overnight.^[5]

2. 叫一声请,一齐举着,却如风卷残云一般,早去了一半,看那周先生时,一着也不曾下。《儒林外史》的译文是 At the signal to begin, they fell to with their chopsticks, like a whirlwind scattering wisps of cloud. And half the food had gone before they noticed that Chou Chen had not eaten a bite.^[5]

简而言之,“异化”翻译的帽子是中国一些翻译家戴在鲁迅的头上的,把“异化”翻译戴在鲁迅头上的目的是,用韦努蒂的“异化”取代鲁迅的“保存洋气”翻译策略。

四、韦努蒂的 Foreignization 翻译成“异化”不正确,正确译文是“洋化”或者“外化”

《新牛津双解英汉双解大词典》对 foreign 的解释是:“adjective of, from, in, or characteristic of a country or language other than one's own 外国的、来自外国的;外国语的:a foreign language 外语;dealing with or relating to other countries 外交的,涉外的,对外的:foreign policy 外交政策;of or belong to another district or area 外地的,不属于本地的:a visit to a foreign clan 对外族的访问。”^[6] Foreignization 首先由 foreign 转变成动词 foreignize,然后 foreignize 转变成 Foreignization,对应的译文是“外国化”和“外地化”。“外国化”可以变成“洋化”,“外地化”可以变成“外化”;“外国化”和“外地化”二者可以变成“外化”。

Foreignization 翻译成“异化”不正确,理由如下:

1. “异化”已经是 Alienation 的译名,已经是学术界公认的学术名词^[7];“异化”已经被 Alienation 占用了,Foreignization 再翻译成“异化”会引起模糊和混乱。

2. “异化”不同于“洋化”或者“外化”。“异化”是一个人或者事物的异质性变化,是人或者事物本身的异质性变化,如绘画的异化,文学的异化等等;异化不

是中国画异化成西洋画,不是中国文学异化成外国文学。西洋人把蒙娜丽莎的画像添上胡子,男子化,是异化。“洋化”或者“外化”是将外国的或者外地的东西本国化或者本地化。

3. 哲学家们对 Foreignization 被翻译成“异化”很不以为然,感到很扎眼, Alienation 的译名才是“异化”。^[7]

4. 王东风教授也说 Foreignization 被翻译成“异化”是译错了,但是只能将错就错了^[7]。

简而言之,Foreignization 翻译成“异化”不正确,正确译文是“洋化”或者“外化”。不能将错就错。

五、“洋化”与“保存洋气”截然不同,差别很大:“洋化”的关键在于“化”,“保存洋气”的关键在于“保持”

英语有 foreignization 和 foreignness 两个单词。这两个单词意义不同,虽然两个单词的前缀相同,可是后缀不同。Foreignization 的后缀 - zation,意思是“化”,如 modernization(现代化);而 foreignness 的后缀 - ness 是形容词变成名词的标记,如 greatness.^[6] 因此 foreignization 的正确译文是“洋化”或者“外化”。

Foreignness 的译文是“洋”。汉语“气”的意思是“气味”“气质”“气派”“气韵”“洋调”等。“洋气”的英语译文是 flavour of foreignness, characteristic of foreignness, style of foreignness, charm of foreignness, tone of foreignness 等。

鲁迅解释笔下的“洋气”说:“异国情调,就是所谓洋气”。^[2] 这个“异国情调,就是所谓洋气”包括外国的语言层面、文化层面和思想意识层面的东西。

“洋气”的词义范围很宽广,“洋气”即洋的东西, Foreignness 对应“洋气”最相当。

汉字“化”的意思是性质或形态改变:如变化、分化、僵化、教化、融化、融化、潜移默化。用在名词或形容词后,表示转变成某种性质或状态:丑化、绿化、净化。“洋化”指中国的东西变成外国的东西。“化”的本质是性质或形态改变。“丑化”改变了“美”的本质,将美变成了丑。“洋化”从本质上改变了本国东西的东西,将本国的东西变成了外国的东西。“保存洋气”是有基础的,没有基础谈不上“保存”。“保存洋气”的基础是在本国东西的基础之上保存。在“本国东西的基础上”保持外国的“洋气”。

“洋化”去本质,挖基础,“保存洋气”保本质,存基础。翻译中的“洋化”与别的东西的“洋化”不一样。

翻译中的“洋化”指的是用外国的东西从本质上改变了本国的东西,将本国的东西变成了外国的东西。翻译中的“洋化”是用外国的语言和文化以及意识形态改变本国的语言和文化以及意识形态。翻译中的“保存洋气”是本国的语言和文化以及意识形态的基础上保存外国的语言和文化以及意识形态,不发生质的改变。

“洋化”的关键在于化,“保存洋气”的关键在于“保持”。鲁迅说“归化”的关键是“化”,他解释“归化”的时候,特别强调了“归化”中的“化”,他说:“归化”的特征翻译求易懂,把翻译看做如改作或者创作,把外国事化为中国事,把外国人化为中国人。

钱钟书解释“归化”翻译的时候,也特别强调一个“化”字。钱钟书使用的术语不是“归化”,是“化境”,用词不同,含义相同。“化境”翻译的中心意思是将原文脱胎换骨地转化成译文,译文透明、流畅。钱钟书主张将外文用自然而流畅的本国文字表达出来,即不因语文习惯的差异而露出牵强的痕迹,译文“读起来不像译文”。

简而言之,韦努蒂 1995 年提出的 Foreignization 不能翻译成“异化”,正确译名是“洋化”,“洋化”与“保存洋气”截然不同,差别很大。

六、鲁迅的“保存洋气”与韦努蒂的 Foreignization(错误译名异化,正确译名洋气)是互为并列的翻译策略,“保存洋气”不能归属于韦努蒂的“异化”翻译策略之中

上文已经从字面意义上论述,“洋化”与“保存洋气”截然不同,差别很大。鲁迅的“保存洋气”翻译策略不是“洋化 Foreignization”,换言之,鲁迅的“保存洋气”翻译策略不是“异化 Foreignization”翻译策略,因为意义为“洋化”的 Foreignization 被错误的翻译成了“异化”。

下面从它们的实际内涵分析,鲁迅的“保存洋气”翻译策略不是韦努蒂的 Foreignization(错误译名异化,正确译名洋气)翻译策略。

什么是韦努蒂的 Foreignization(错误译名“异化”,正确译名“洋化”)翻译策略呢?

韦努蒂本人的解释是:“异化”(即正确译名“洋化”)(foreignization),意义是:用抵抗的策略,偏离本土主流价值观、保留原文的语言和文化差异。韦努蒂的所谓“异化”(正确译文是“洋化”)针对“归化”而

言,和“归化”二元对立,“异化”(正确译文是“洋化”)是对“归化”的颠覆,是对“归化”的革命,是“反翻译”。

“异化”即正确译名“洋化”(foreignization),指的是推动翻译发生根本变革,引起翻译从“归化”旧质变为异化新质的飞跃,是对“归化”翻译的否定和毁灭,是对归化翻译的革命。它是“现代派翻译”,属于西方“现代派”范围。这种翻译策略,主要被解读为一种政治和意识形态手段,其主要目的是反对语言和文化的霸权主义^[1]。具体做法是,故意冲破译语常规,在译文中保留原语异国情调的翻译类型,在盲目自大的文化社会(例如英美社会)中,把外国文本中的语言文化差异注入译语之中,把读者送到国外去,以便抵制英美文化中存在的种族中心主义、文化自恋和文化帝国主义,孕育出对文化差异的尊重或者基于我族中心主义、种族主义或者爱国主义之上的仇恨^[1]。

韦努蒂的这种翻译策略主要是政治和意识形态方面的反主流,语言方面也强调反主流、反传统,颠覆传统语言,可是反政治和意识形态方面的主流和传统如果离开了传统语言也达不到目的,因此语言方面的反主流、反传统,与韦努蒂“异化”翻译策略的主要任务互相矛盾和冲突。韦努蒂强调他的翻译策略是反意识形态、反文化,国人在解读他的翻译策略时,主次颠倒了,把重点放在语言上。

韦努蒂的翻译策略在于颠覆和破坏,在语言方面的目的是颠覆和破坏原语言。

英语 love me, love my dog. 按照韦努蒂翻译策略翻译的译文是“爱我,爱我的狗。”按照鲁迅的“保存洋气”翻译策略指导下的译文是“爱人爱物”,按照“归化”策略翻译的译文是“爱屋及乌”。英语习语 have a mountain to climb,用韦努蒂的翻译策略可以被翻译为“有一座山要爬”,用鲁迅的“保存洋气”翻译策略可以被翻译为“困难大如山”,用“归化”翻译策略可以被翻译为“荆棘塞途”“荆棘载途”“荆天棘地”“荆榛满目”。

韦努蒂的“异化”翻译,(正确译名“洋化”Foreignization)翻译是一种反主流、反传统的“现代派”翻译策略。西方世界文艺理论中,有一种流派是“现代派”。“现代派”开始于绘画领域,扩展到文学领域,韦努蒂的异化翻译(正确译名“洋化”Foreignization)翻译是现代派的反传统、反主流特征在翻译领域的表现。西方的现代派(又称现代主义 Modernism)开始于绘画领域,后发展到文学领域。主要表现是反传统和否定

主流。毕加索画的美女与传统观念下的美女截然不同。

中国很多研究者已经发现,韦努蒂的 Foreignization(“异化”,正确译名“洋化”)是现代派的继承,是解构主义在翻译理论领域的表现^[8]。解构主义 60 年代缘起于法国,雅克·德里达——解构主义领袖——不满于西方几千年来贯穿至今的哲学思想,对那种传统的不容置疑的哲学信念发起挑战,解构主义打破秩序然后再创造更为合理的秩序。解构主义是对现代派原则加以继承,运用现代派的语汇,颠倒、重构,否定传统的基本设计原则,由此产生新的意义。用分解的观念,强调打碎,叠加,重组,重视个体、部件本身,反对总体统一,创造出支离破碎和不确定。



亚威农少女(毕加索作品)

韦努蒂明确表示,他的翻译策略的目标是译文向原作者靠拢。翻译中所谓“异化”(正确译名“洋化” Foreignization)是保留原文的异质性,用源语故意打破译语的种种规范性,用源语的语言和文化来洋化译语的语言和文化(Shuttleworth. M. Comie,1997)。“异化”(正确译名“洋化” Foreignization)与翻译的本质背道而驰。因为翻译的根本任务是克服语言之间的差异造成的障碍,以进行思想的沟通与交流。而韦努蒂的“异化”(正确译名“洋化” Foreignization)翻译思想是创造差异,造成障碍^[1],破坏和阻碍思想的沟通与交流,“异化”(正确译名“洋化” Foreignization)翻译洋化了翻译中的译入语和译入语承载的政治和意识形态。因此“异化”(正确译名“洋化”(Foreignization)翻译不是翻译,而是“反翻译”。

七、鲁迅的“保存洋气”是一种独立于“异化”和韦努蒂的“归化”之外的翻译策略

鲁迅“保存洋气”的翻译策略已经在中国流行了近 80 年,影响了中国译界 80 年,是中国翻译理论中的两个翻译策略中的一个,这是一个无可争辩的事实。中国翻译理论界应该充分认识到鲁迅的“保存洋气”的翻译策略的实际存在和巨大影响。

几十年来,中国翻译界的译文要么像王佐良、杨绛那样的自然流畅易懂的“归化”译文,要么像鲁迅那样的带有洋味的有外国情调的“保存洋气”的译文。前一种译文早就存在,后一种译文是在鲁迅的“保存洋气”的翻译策略的指导下产生的译文。

中国带有洋味的、有外国情调的、“保存洋气”的译文绝对不是在韦努蒂的所谓的“异化(Foreignization)”(正确译名“洋化”)翻译策略指导下产生的译文。韦努蒂的所谓的“异化(Foreignization)”(正确译名“洋化”)翻译策略 1995 年才问世,不可能影响鲁迅和鲁迅以后到 1995 年的 80 年的中国翻译界。

韦努蒂研究过鲁迅的“保存洋气”的翻译策略,虽然他没有论述鲁迅的保存洋气和他的“异化(Foreignization)”(正确译名“洋化”)的异和同,可是他说,鲁迅和周作人采用文言和欧化字法和句法相结合的翻译方法,创造出极有洋气的话语。

如今的翻译界,鲁迅的“保存洋气”翻译策略愈来愈被译者们所采用,英国作家玛格丽特·米切尔的小说 *Gone with the Wind*(《飘》)在中国被四个翻译家翻译成了中文,采用的都是鲁迅的“保存洋气”翻译策略。

Gone with the Wind(《飘》)的开头一句话有四个翻译家的译文,他们都采用了鲁迅的“保存洋气”的翻译策略^[9]:

原文:Scarlett O'hara was not beautiful, but menseldom realized it when caught by her charm as the Tarleton twins were.

译文一:那思嘉小姐长得并不美,可是极富魅力。男人见了她,往往要着迷,就像汤家那一对双胞胎兄弟似的。(傅东华译,1940)

译文二:斯佳丽·奥哈拉长得并不美,但是男人们一旦像塔尔顿家孪生兄弟那样给她的魅力迷住,往往就不大理会这点。(《乱世佳人》,陈延良译,1990)

译文三:思嘉·奥哈拉长得并不漂亮,但是男人们一旦像塔尔顿家那对孪生兄弟为她的魅力所迷住时,

便看不到这一点了。(《飘》,戴佩,李野光译)

译文四:斯嘉·奥哈拉并不漂亮,但是男人们,如果像塔尔顿这对孪生兄弟那样,被她的魅力所迷倒的话,就很少能看得出这一点了。(李明译)

笔者用“归化”策略翻译的译文,“思嘉·奥哈拉小姐没有花容月貌,可男人们,如汤家那一对双胞胎,情人眼里出西施,为之神魂颠倒。”与上面的译文比较,目的是彰显鲁迅“保存洋气”策略。

八、结语:鲁迅的翻译策略有两个,一是归化,二是保存洋气;韦努蒂的翻译策略是“异化(Foreignization)”(正确译文“洋化”)

美国人韦努蒂的专利是“Domestication”和“Foreignization”。

鲁迅是世界上第一个提出“归化”翻译的学者,也是第一个推出“保存洋气”翻译策略的学者。美国人韦努蒂提出“归化”比鲁迅整整晚了60年。提出的“异化”(正确译名是“洋化”)与鲁迅的“保存洋气”翻译策略截然不同。中国的翻译理论家将鲁迅的“保存洋气”翻译策略和韦努蒂的“异化”(正确译名是“洋化”)混为一谈,使鲁迅的“保存洋气”翻译策略淹没在韦努蒂的“异化”(正确译名是“洋化”)的热捧的喧闹声中,结果这一事实也在教科书中被抹杀了。中国翻译理论界必须重新审视鲁迅对世界翻译理论的贡献。

韦努蒂本人感到自己的翻译思想晚于鲁迅,他说他和鲁迅的翻译思想都源于施来尔赫的“要么尽可能让读者安居不动,而引导作者去接近读者”。鲁迅的

翻译受“译者尽可能让作者安居不动,而引导读者去接近作者”的影响。

鲁迅提出“归化”和“保存洋气”翻译策略的时候,韦努蒂还没有出生。我们中国译论家硬邦邦地张冠李戴,把“归化”归功于韦努蒂,用鲁迅的“保存洋气”换成异化戴在韦努蒂头上。这种错误应该纠正。

[参 考 文 献]

- [1] 冯庆华. 翻译理论与实践[M]. 北京:高等教育出版社, 2010:34.
- [2] 鲁迅.“题未定”草[A]. 罗新璋. 翻译论丛[C]. 北京,商务印书馆,1984:391.
- [3] 韦努蒂. 译者的隐身[M]. 上海:上海外语教育出版社,2004.
- [4] 曹雪芹,高鹗. 红楼梦[M]. 长沙:岳麓出版社,1999.
- [5] 杨宪益,戴乃迭. 儒林外史(The Scholars)[M]. 北京:外文出版社,1957.
- [6] Judy Pearsall, Patric Hanks, Catherine soanes, Angus Stvenson. The New Oxford English - Chinese Dictionary [Z]. 2007.
- [7] 王东风. 韦努蒂与鲁迅的异化翻译观比较[J]. 中国翻译,2008(2):5.
- [8] 封一函. 论劳伦斯·韦努蒂的解构主义翻译策略[J]. 文艺研究,2006(3):10.
- [9] 仲伟和,李明. 翻译批评与赏析[M]. 武汉:武汉大学出版社,2010:47-48.

(责任编辑:司国安)

On Lu Xun's Domestication and "Keeping Foreignness" and Venuti's Foreignization

Li Tianxin

(South China Business College, Guangdong University of Foreign Studies, Guangzhou 510545)

Abstract Lu Xun is the first man who in 1935 described the most natural and fluent translation in GUI HUA. 60 years later, Venuti Lawrence described the most natural and fluent translation in domestication that was later translated by Chinese researchers into GUI HUA, and foreignization that was later translated by Chinese into YI HUA and regarded as the same of "keeping foreignness" raised by Lu Xun. The fact is that Lu Xun firstly put up two translation approaches of GUI HUA(domestication) and "keeping foreignness" and Venuti Lawrence is the man who firstly put up the translation approach of foreignization.

Key words Keeping foreignness; Foreignization; Lu Xun; Contributions